Easy Series

ICP-EZM2

BOSCH

fr Guide de référence du système

Attestation n ° 1220000980 Centrale Easy Series

Délivrée par:

AFNOR Certification 93571 La Plaine St Denis
CNPP Certification 27950 St Marcel

Table des matières

1	**Vue d'ensemble**	**6**
1.1	Déroulement du processus d'installation	6
1.2	Eléments et câblage du système	7
1.3	Menus Téléphone	10
1.3.1	Menu Installateur	10
1.3.2	Menu Utilisateur	11
2	**Installation et configuration du système**	**12**
2.1	Planification de l'installation	12
2.2	Installation des composants du système	13
2.2.1	Installation du Hub wLSN	13
2.2.2	Installation de la centrale	13
2.2.3	Installation du clavier de commande	14
2.2.4	Acheminement des câbles basse tension	15
2.2.5	Installation du transmetteur ITS-DX4020-G et de l'antenne	15
2.2.6	Installation du module d'extension DX2010	16
2.2.7	Branchement du module interface réseau Conettix DX4020	16
2.2.8	Raccordement des points	16
2.3	Alimentation du système	17
2.4	Démarrage initial du système	18
2.5	Réalisation d'un test RFSS sur site à l'aide de l'analyseur de portée wLSN	18
2.5.1	Préparation du Hub wLSN pour les tests sur site et le mode RFSS	19
2.5.2	Analyseur de portée wLSN Mode 1	19
2.5.3	Analyseur de portée wLSN Mode 2	20
2.5.4	Analyseur de portée wLSN Mode 3	21
2.6	Installation des périphériques wLSN	22
2.7	Configuration du système à partir du menu Téléphone installateur	22
2.7.1	Mettre à jour la centrale (si nécessaire)	22
2.7.2	Lancement d'une session téléphonique à partir de la centrale	22
2.7.3	Configuration des paramètres requis par la centrale	22
2.7.4	Détection des périphériques radio	23
2.7.5	Ajout d'utilisateurs, de jetons et de porte-clés	24
2.8	Configuration du transmetteur ITS-DX4020-G	25
2.8.1	Configuration de la centrale pour la transmission cellulaire	25
2.8.2	Configuration de l'ITS-DX4020-G	26
2.8.3	Test des communications ITS-DX4020-G	28
3	**Extension des points**	**29**
3.1	Réalisation d'un test RFSS sur site avec le Hub et un élément wLSN	29
3.2	Établissement du réseau sans fil et configuration des éléments radio	30
3.2.1	Détection d'un nouveau système	30
3.2.2	Établissement et configuration du réseau radio	31
3.2.3	Configuration des éléments	31
3.3	Maintenance du système radio	33
3.3.1	Menu Configuration radio	33
3.3.2	Affectation des points 1 à 8 en tant que points radio	34

3.3.3 Retour à la configuration d'usine 34
3.3.4 Messages du système radio 35

4 Options d'accès à la programmation 36
4.1 Accès au système par téléphone 36
4.2 RPS 38
4.2.1 Modes de connexion avec RPS 38
4.3 Clés de paramétrage 40

5 Programmation 41
5.1 Programmation de base 42
5.1.1 Accès à la programmation de base 42
5.1.2 Points 43
5.1.3 Configuration du transmetteur 44
5.1.4 Sorties 45
5.2 Programmation avancée 46
5.2.1 Options de version du firmware ROM 47
5.2.2 Options de programmation système 47
5.2.3 Options de programmation de transmission 51
5.2.4 Options de configuration du RPS 53
5.2.5 Options de rapport destinataire 54
5.2.6 Options de programmation des points 57
5.2.7 Options de programmation des sorties 59
5.2.8 Options de programmation du clavier de commande 60
5.2.9 Options de programmation utilisateur 61
5.2.10 Valeurs usine par défaut 62
5.3 Fin de la programmation 62

6 Codes des événements de la centrale (SIA et Contact ID) 63

7 Rétablissement des valeurs par défaut du système 66
7.1 Rétablissement des valeurs par défaut de la centrale et du Hub wLSN 66
7.2 Rétablissement des valeurs par défaut des éléments wLSN 66

8 Test et maintenance du système 67
8.1 Test du système 67
8.2 Maintenance du système 67
8.3 Annonces de l'historique depuis le menu Installateur 67
8.4 Messages d'événements 68

9 Configuration du transmetteur ITS-DX4020-G 69
9.1 Vue d'ensemble du transmetteur ITS-DX4020-G 69
9.2 Configuration par envoi de messages courts (SMS) 70
9.3 Accès à l'interface utilisateur et connexion via USB 72
9.3.1 Téléchargement du pilote USB de l'ITS-DX4020-G 72
9.3.2 Installation du pilote USB de l'ITS-DX4020-G 73
9.3.3 Menu principal USB 75

9.3.4	Menu Option USB	77
9.4	Mise à jour firmware de l'ITS-DX4020-G	80
9.4.1	Téléchargement du dernier firmware	80
9.4.2	Installation du logiciel avec Hyper Terminal	80
9.4.3	Installation du logiciel avec Tera Term	81
10	**Spécifications et vue d'ensemble des éléments**	**82**
10.1	Centrale	82
10.1.1	Calcul de la capacité de la batterie de secours	84
10.2	Clavier de commande	85
10.3	Module d'extension DX2010	89
10.4	Interface réseau Conettix DX4020	90
10.5	Transmetteur ITS-DX4020-G	90
10.6	Outil d'installation wLSN	91
10.7	Hub wLSN	92
10.8	Détecteurs de mouvement IRP et Tri-Tech wLSN	93
10.9	Contacts de portes/fenêtres wLSN	94
10.10	Contacts encastrés de portes/fenêtres wLSN	94
10.11	Mini contacts de portes/fenêtres wLSN	95
10.12	Détecteur d'inertie wLSN	96
10.13	Porte-clés wLSN	97
10.14	Module de relais wLSN	100
10.15	Sirène d'intérieur wLSN	101
10.16	Sirène d'extérieur wLSN	102
10.17	Détecteurs de fumée et thermiques wLSN	104
10.18	Détecteur de bris de vitres wLSN	107
10.19	Détecteur d'eau / Détecteur faible température wLSN	112
11	**Détails de programmation et valeurs par défaut**	**114**
11.1	Détails de programmation des options de programmation	114
11.2	Codes pays	119
11.3	Codes de programmation des valeurs par défaut spécifiques au code pays	120
12	**Conformité aux normes**	**124**
12.1	Certifications et homologations	124
12.2	FCC	124
12.3	Industrie Canada	125
12.4	SIA	126
12.5	Underwriters Laboratories (UL)	129
12.6	Conformité aux normes PD6662 et DD243	131
12.7	Conditions EN50131	132
12.8	INCERT	133
12.9	cUL	133
12.10	NF A2P	134

1 Vue d'ensemble

Ce document contient des instructions destinées à un installateur dûment formé pour installer, configurer et utiliser correctement la centrale Easy Series, ainsi que tous les périphériques en option.
Vous installerez et configurerez le système en vous aidant des figures commençant à la *Section 1.2 Eléments et câblage du système, Page 7* et des informations contenues dans la *Section 2 Installation et configuration du système, page 12*. Les sections qui suivent les sections 1 et 2 fournissent les détails nécessaires pour l'installation, la configuration, les tests et l'assistance.

1.1 Déroulement du processus d'installation

Pour installer, configurer et tester le système, utilisez la procédure suivante :

Étape	Description	Page
1. Planification de l'installation	Déterminer les emplacements convenables pour les composants du système sur le site.	*Page 12*
2. Installation du matériel	Installer tous les composants du système.	*Page 13*
3. Réalisation du test RFSS sur site	Effectuer un test de puissance du signal radio (RFSS).	*Page 18*
4. Configuration du système	Enregistrer les éléments radio, effectuer la programmation de base du système et ajouter des utilisateurs.	*Page 22*
5. Programmation du système	Affiner la configuration en mode programmation avancée.	*Page 41*
6. Test du système	Effectuer un test du système complet. S'assurer que le centre de surveillance a reçu les rapports de test.	*Page 67*

Tableau 1.1 Déroulement du processus d'installation

1.2 Eléments et câblage du système

Se reporter aux figures *Figure 1.1* à *Figure 1.3* pour une vue d'ensemble des éléments et du câblage du système.

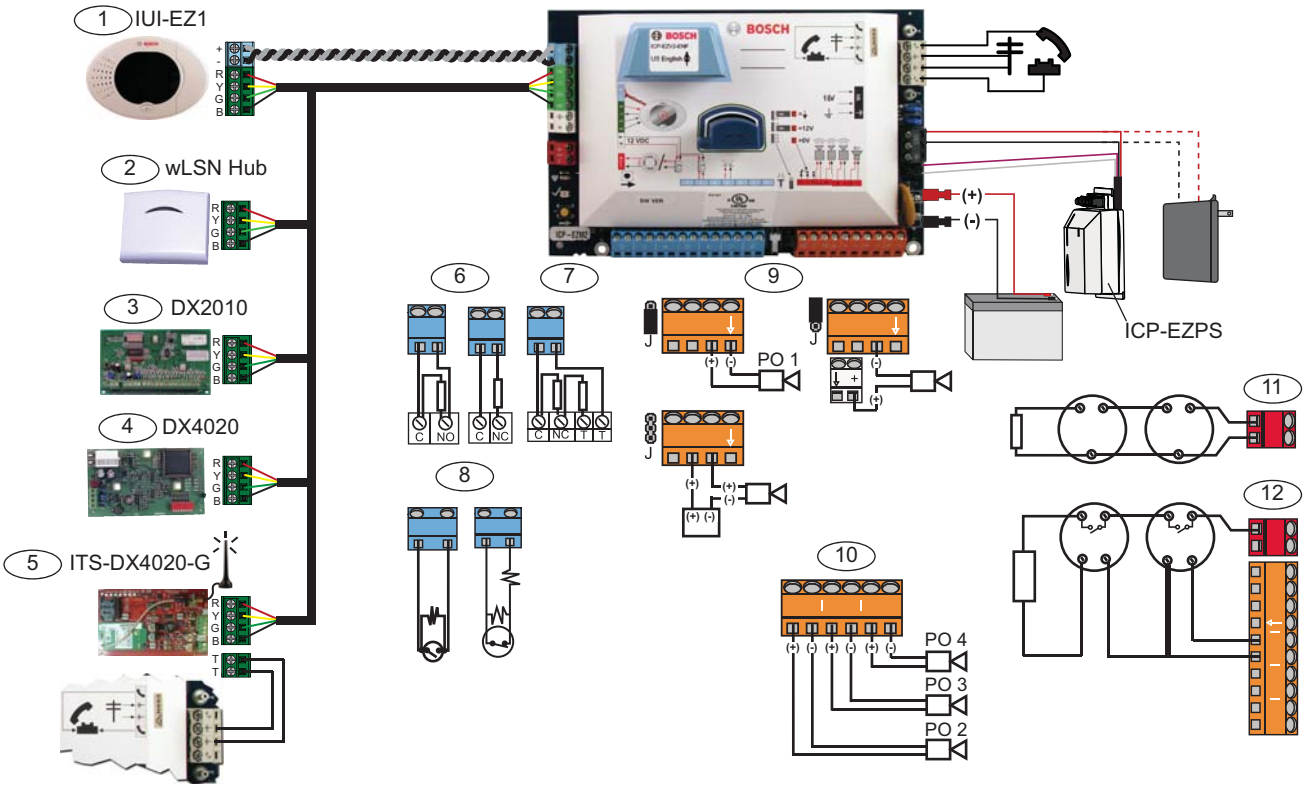


Figure 1.1 Vue d'ensemble du câblage des éléments du système

Références de la *Figure 1.2, Page 8*						
1	**Clavier de commande**	Monter à une distance de 3 m maximum de la centrale ; utiliser un câble CAT5 (paire torsadée) pour le bus audio ; l'adresser sur le bus de données (1 - 4), jusqu'à 4 claviers max.				
2	**Hub wLSN**	S1	S2	S3		
		1	0	0	= Fonctionnement normal	
		9	2	0	= Mode RFSS	
		9	8	7	= Effacer le Hub (se reporter à la *Page 66*)	
	Module d'extension DX2010	ON 1 2 3 4 5 6	Adr. bus de données 102 : Points 9 - 16			
		ON 1 2 3 4 5 6	Adr. bus de données 103 : Points 17 -24			
		ON 1 2 3 4 5 6	Adr. bus de données 104 : Points 25 - 32			
4	**Module interface réseau IP DX4020**	Adr. bus de données 134 OPEN 1 2 3 4 5 6 7 8			1 - Activé 2 - Désactivé	
5	**ITS-DX4020-G**	Adr. bus de données 134 (fixe)				
6	**Points supervisés (simple résistance)**	Options Normalement ouvert et Normalement fermé (2,2 k)				
7	**Points supervisés (double résistance)**	Normalement fermé (2,2 k)				
8	**Options interrupteur à clé (simple et double résistance)** (2,2 k)					

Références de la *Figure 1.2, Page 8*				
9	Options Sortie prog. (PO) 1	Commutée 12 v	Commutation de la masse	Contact sec
		J	J	J
10	**Sorties prog. 2 - 4**	NF A2P exige que les sirènes aient une batterie de secours. Lorsque cette sirène nécessite une alimentation de 14,1 V à 14,4 V, utiliser la carte EZPS-FRA en option ou le chargeur auxiliaire IPP-PSU-2A5. Configurer la sortie en Intérieur intrusion et incendie.		
11	**Option détecteur de fumée à 2 fils**	Résistance de fin de ligne (Réf. : 25899) exigée.		
12	**Option détecteur de fumée à 4 fils**	Résistance de fin de ligne (Réf. : 25899) et module de relais de fin de ligne exigés		
Remarque : Le système utilise une batterie de 12 V connectée comme indiqué.				

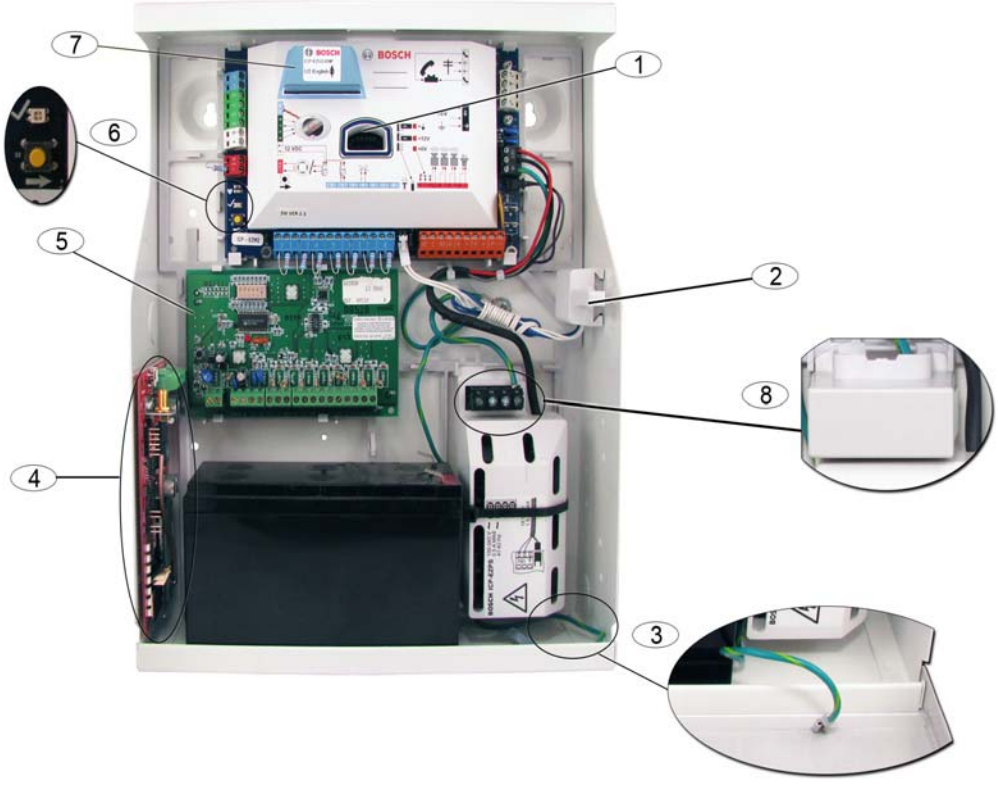


Figure 1.2 Vue d'ensemble pour la mise en place des éléments du système dans le coffret ICP-EZM2-R

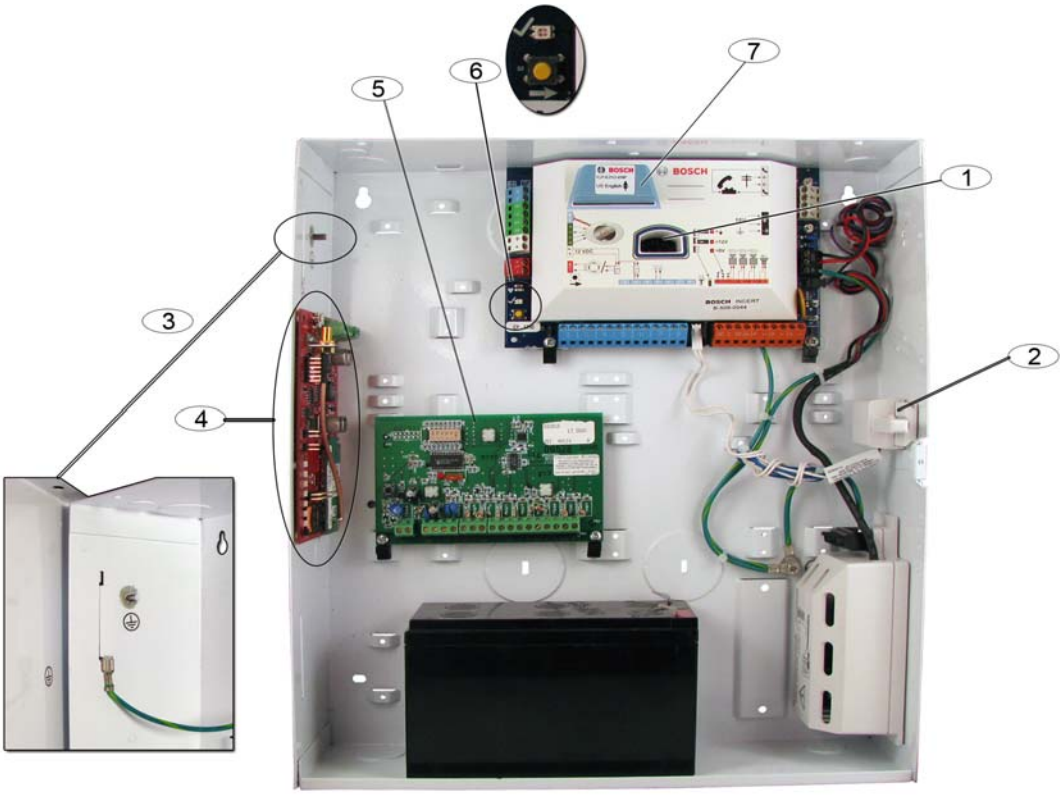
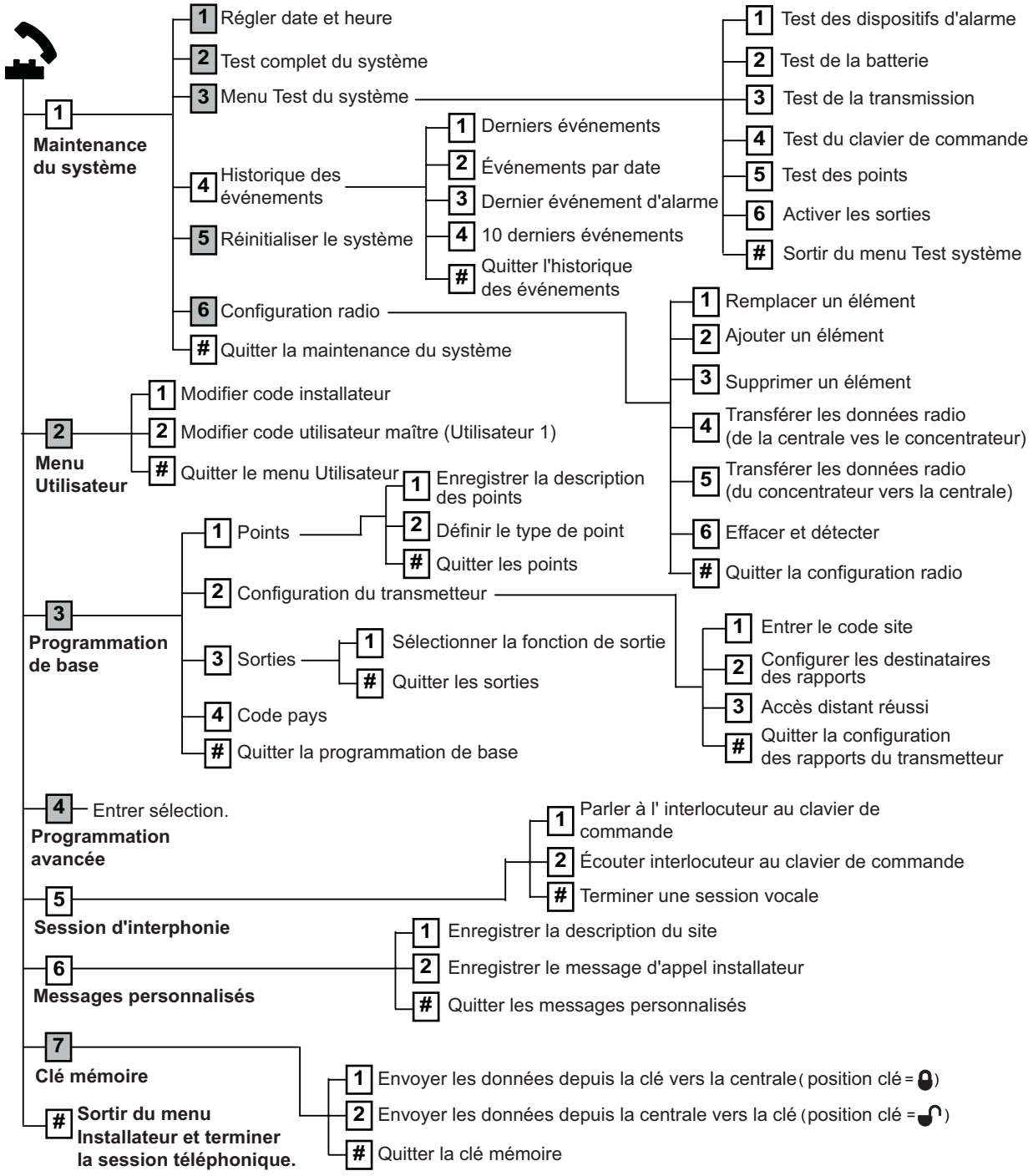


Figure 1.3 Vue d'ensemble pour la mise en place des éléments du système dans le coffret ICP-EZM2-EU

Références pour la *Figure 1.2 Page 8* et la *Figure 1.3, Page 9*	
1	**Port pour la clé de mise à jour et la clé de paramétrage ROM ICP-EZRU-V3**
2	**Contact d'autosurveillance à l'ouverture et à l'arrachement du coffret**
3	**Mise à la terre** Connecter le conducteur de terre sur la porte du coffret.
4	**Emplacement de montage du module** ITS-DX4020-G représenté
5	**Emplacement de montage du module** DX2010 représenté
6	**Bouton de test du système** Lorsque le système est totalement installé et programmé, appuyer sur ce bouton pour démarrer un test système complet.
7	**Port du module vocal ICP-EZVM**
8	**Protection du bornier SECTEUR** (coffret ICP-EZM2-R uniquement) Fourni avec le coffret. À poser sur les bornes du SECTEUR après raccordement.

1.3 Menus Téléphone

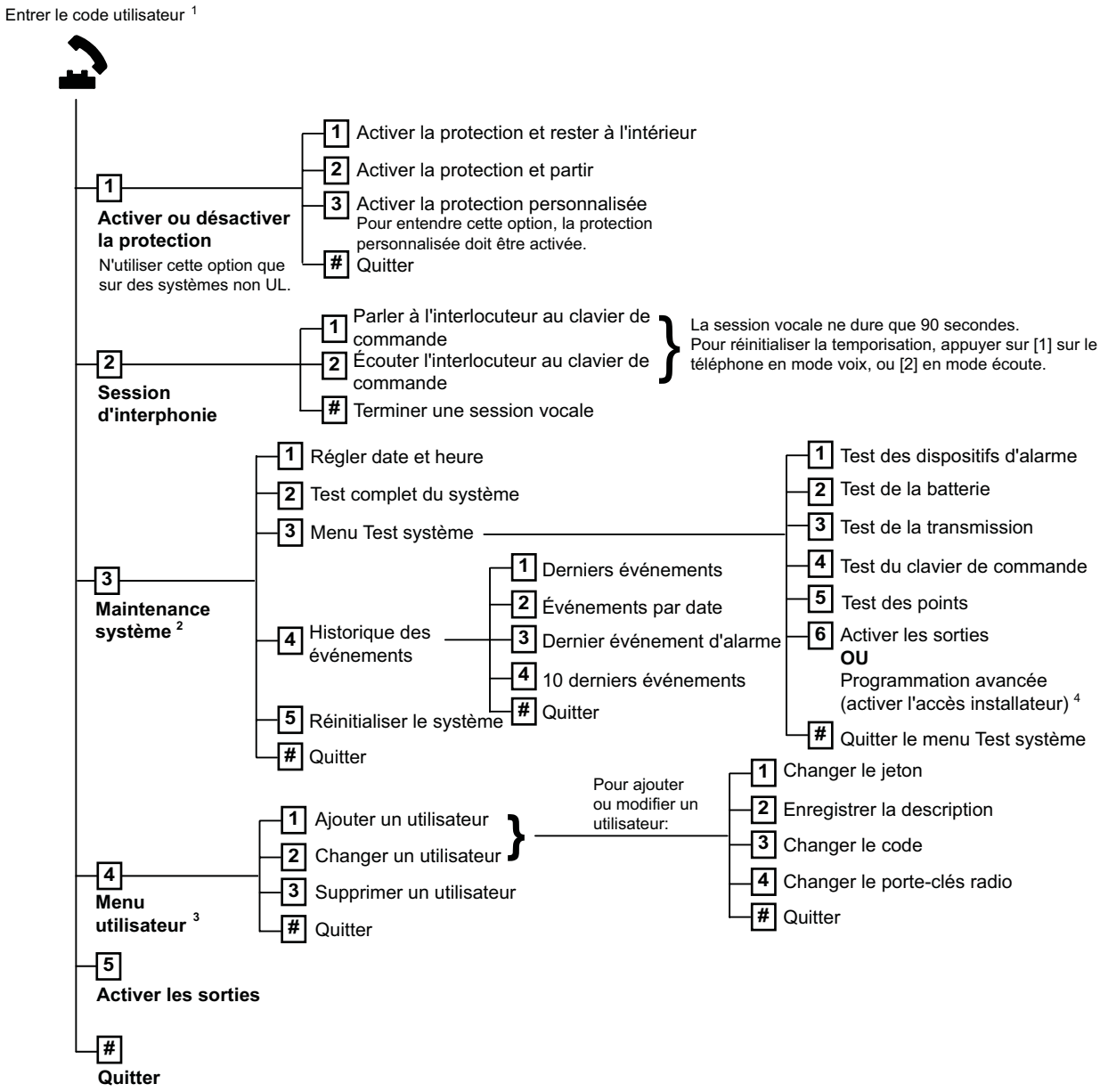
1.3.1 Menu Installateur



= L'état du système (marche ou arrêt) et l'option numéro 142 (0 ou 1) de la programmation avancée déterminent l'accès aux menus. Se reporter à la *Section 5.2.2 Options de programmation système, Page 47*.

Lors de l'enregistrement de toute description (nom de point, sortie, utilisateur ou message personnalisé), n'appuyez sur aucune touche de votre téléphone sans y être invité par le système.

1.3.2 Menu Utilisateur



[1]Seul un code utilisateur (Utilisateurs 1 à 21) permet d'accéder au menu Utilisateur.

[2] Si le système est en marche, l'option Maintenance système n'est pas disponible.

[3] Seul l'utilisateur maître peut ajouter, modifier ou supprimer des utilisateurs. Les utilisateurs 2 à 21 ne peuvent changer que leurs propres codes. Les noms des utilisateurs sont enregistrés dans le module vocal et ne sont pas enregistrés sur la centrale avec les données de programmation.

[4] L'option 6 permet à l'utilisateur maître (utilisateur 1) d'autoriser l'accès à l'installateur. Voir Programmation avancée, option numéro 142 dans la *Section 5.2.2 Options de programmation système, Page 47*.

La disponibilité des éléments de menu ci-dessus dépend de l'état du système.

Lors de l'enregistrement de toute description (point, sortie, utilisateur ou message personnalisé), n'appuyez sur aucune touche de votre téléphone sans y être invité par le système.

2 Installation et configuration du système

2.1 Planification de l'installation

Lors de l'installation, déterminer les emplacements convenables pour la centrale, le clavier de commande, le hub et les éléments sans fil au préalable. Lorsque les emplacements sont déterminés, s'assurer que les points suivants sont pris en considération.

Tâche	Points à prendre en considération
1. Déterminer l'emplacement de la centrale.	– Le système doit être installé par des personnes habilitées. – Prévoir l'installation de la centrale dans un local situé en un point central, et se trouvant près d'une alimentation SECTEUR. – S'assurer que l'installation électrique est reliée à la terre. – La centrale étant alimentée en permanence, prévoir un dispositif de protection électrique dédié aisément accessible.
2. Contrôle de la puissance du signal GSM.	Utilisez votre téléphone portable pour déterminer l'emplacement de la centrale en contrôlant la puissance du signal GSM. **Si le signal GSM est faible à l'emplacement prévu pour la centrale, recherchez un autre emplacement.**
3. Déterminer l'emplacement du clavier de commande.	Prévoir l'installation du clavier de commande près de l'entrée principale et de la porte de sortie.
4. Déterminer l'emplacement du Hub wLSN.	Le Hub wLSN devra être installé dans un endroit ayant de bonnes caractéristiques de radiofréquence (RF) et dans un rayon de 100 m max de la centrale.
5. Déterminer l'emplacement des éléments wLSN.	– Les éléments wLSN seront installés à l'intérieur, dans un environnement sec. Éviter d'installer des éléments où les niveaux d'humidité et de température sont hors de la plage de fonctionnement. – Installer les éléments wLSN sur des surfaces planes et rigides. Pour plus d'informations, se reporter aux instructions de montage de l'élément. – Éviter d'installer les éléments wLSN dans des endroits comportant de grandes masses métalliques, des panneaux électriques ou des moteurs électriques. Ils pourraient réduire la portée (RF) d'un élément wLSN.

Tableau 2.1 Considérations relatives à l'installation

2.2 Installation des composants du système

REMARQUE !

- Utiliser des jeux de chevilles et de vis appropriés lors de l'installation du coffret sur des surfaces non porteuses, telles que les cloisons sèches.
- Suivre les consignes antistatiques lors de la manipulation de la carte de la centrale. Avant de commencer à travailler sur la carte de la cenrale, toucher le connecteur de terre qui se trouve sur le coffret.
- Si plusieurs claviers de commandes sont installés, les séparer au minimum de 1,2 m les uns des autres.
- Le Hub wLSN devra être espacé d'au moins 15 cm de la centrale.

REMARQUE !

Se reporter à la *Figure 1.2*, *Page 8* ou à la *Figure 1.3*, *Page 9* dans cette section pour la disposition de chaque composant de la centrale.

2.2.1 Installation du Hub wLSN

1. Séparer le Hub wLSN de son socle.
2. Positionner les roues codeuses du Hub wLSN de façon à activer le mode RFSS : S1 = 9, S2 = 2, S3 = 0.
   Ceci constitue la configuration nécessaire au test RFSS sur site. Se reporter à la *Figure 1.1*, *Page 7*.
3. Relier le Hub wLSN au bus de données de la centrale. Le bornier du hub wLSN est débrochable.
   - **Calibre de fil :** de 0,14 mm à 1,5 mm (18 AWG à 24 AWG)
   - **Longueur du câble (du Hub wLSN à la centrale) :** < = 100 m
4. Repositionner le Hub wLSN sur son socle, puis le verrouiller.
5. Placer le Hub wLSN provisoirement à l'emplacement prévu. Si le test RFSS n'est pas satisfaisant, déplacer le Hub wLSN.

2.2.2 Installation de la centrale

1. Libérer les entrées de câbles désirées ainsi que la jupe de montage en option.
2. Fixer la jupe de montage au coffret.
3. Acheminer les câbles à travers les ouvertures désirées.
4. Fixer le coffret à l'emplacement prévu. Utiliser des jeux de chevilles et de vis appropriés lors de l'installation du coffret sur des surfaces non porteuses, telles que les cloisons sèches.

2.2.3 Installation du clavier de commande

1. Déverrouiller le clavier de commande et le retirer de son support.
2. Si plusieurs claviers sont installés, chacun doit avoir une adresse unique. La plage d'adresses possible est de 1 à 4. Se reporter à la *Figure 2.1* pour le positionnement de la roue codeuse.

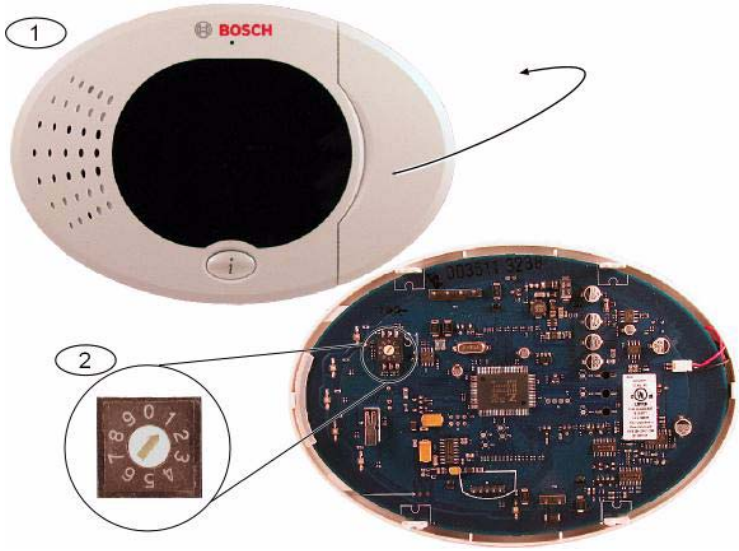


Figure 2.1 Roue codeuse d'adressage du clavier de commande

1	Face avant du clavier de commande
2	Configuration par défaut de la roue codeuse d'adressage

3. Monter le socle du clavier de commande sur la surface désirée, à l'aide des trous de montage appropriés. Utiliser le niveau à bulle intégré comme guide.

REMARQUE !
Monter le socle sur une surface non métallique se trouvant près de l'entrée principale ou de la porte de sortie.
Si plusieurs claviers de commande sont installés, s'assurer qu'il sont éloignés d'au moins 1,2 m les uns des autres.
Éviter de monter les claviers de commande près des lignes téléphoniques existantes.
Éviter de monter les claviers de commande près des appareils électroniques.

4. Raccorder le clavier de commande aux bornes du bus de données de la centrale. Se reporter à la *Figure 1.1*, *Page 7*.
5. Raccorder les bornes du bus audio du clavier de commande aux bornes du bus audio de la centrale.
   Il est recommandé d'utiliser une paire torsadée pour les bornes du bus audio. Se reporter à la *Figure 1.1*, *Page 7*.
6. Repositionner le clavier de commande sur son socle et le verrouiller.

Se reporter à la *Section Affichage du clavier de commande*, *Page 86* pour une vue d'ensemble des divers états d'affichage du clavier de commande.

2.2.4 Acheminement des câbles basse tension

Tous les câbles, à l'exception de ceux du secteur et de la batterie de secours sont des conducteurs basse tension. Les câbles d'alimentation SECTEUR et les câbles de la batterie de secours doivent être séparés de 6,4 mm (1/4 pouces) minimum, et fixés au boîtier. L'alimentation SECTEUR et de la batterie de secours ne pourront pas partager le même câble, presse-étoupes ou d'entrée de câble avec d'autres câbles. Se reporter à la *Figure 2.2*, *Page 15*.

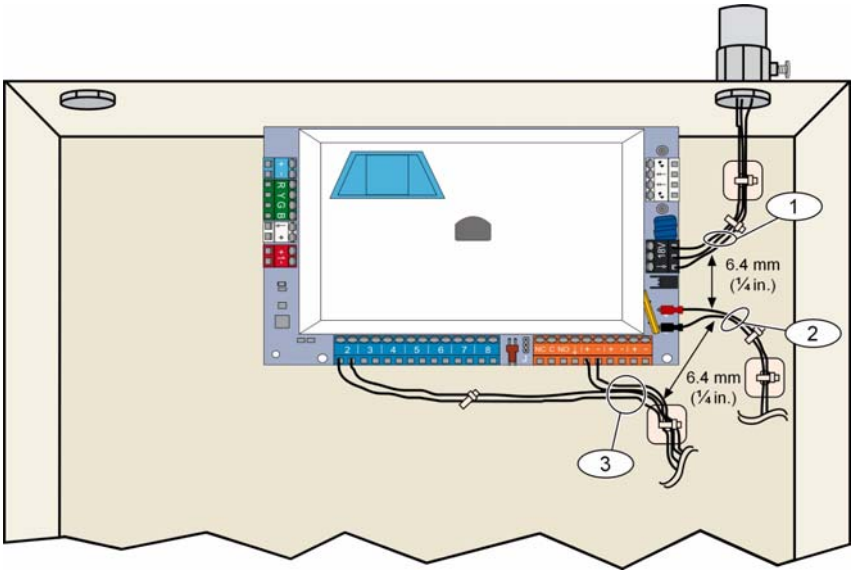


Figure 2.2 Acheminement des câbles courant faible

2.2.5 Installation du transmetteur ITS-DX4020-G et de l'antenne

L'ITS-DX4020-G est alimenté par le bus.

REMARQUE !
Si vous utilisez le canal voix de l'ITS-DX4020-G pour la transmission, ne laisser pas de téléphone ou l'installation téléphonique raccordé(e) aux bornes retour de ligne du transmetteur.

Se reporter à la *Figure 1.1*, *Page 7* pour les instructions relatives au câblage.

1. Installer la carte SIM dans l'ITS-DX4020-G.
   a) Tenir le transmetteur ITS-DX4020-G orienté comme le montre la *Figure 9.1*, *Page 69*.
   b) Faire glisser la partie supérieure du porte-carte vers le haut pour la déverrouiller, puis l'ouvrir.
   c) Tenir la carte SIM dans le sens indiqué sur la figure *Figure 9.1*, *Page 69*, puis l'insérer dans la partie supérieure du porte-carte, le coté à encoche étant à l'opposé de la charnière.
   d) Fermer la partie supérieure du porte-carte, puis la faire glisser vers le bas pour la verrouiller.
2. Installer le transmetteur dans le coffret de la centrale en utilisant l'emplacement latéral prévu.
3. Placer l'antenne magnétique sur le coffret de la centrale (sur la partie supérieure du coffret, en position verticale) L'antenne doit être placée sur une surface métallique pour obtenir un fonctionnement correct.
4. Relier le câble d'antenne au transmetteur.
5. Relier les bornes audio de l'ITS-DX4020-G au bornier téléphonique de la centrale (bornes du milieu).

6. Brancher le connecteur Molex de bus options sur le transmetteur et le raccorder aux bornes du bus options de la centrale. Il possible de raccorder l'ITS-DX4020-G directement via les bornes du bus de données.
7. Installer le cavalier de configuration sur les broches CONFIG MODE (J200). Se reporter à la *Figure 9.1*, *Page 69* pour l'emplacement du cavalier.

2.2.6 Installation du module d'extension DX2010

La centrale supporte jusqu'à trois modules d'extension DX2010 et ainsi ouvrent les points 9 à 32.

Se reporter aux *Instructions d'installation du DX2010* (Réf. : 49533) pour de plus amples informations.

1. Configurer les commutateurs DIP du DX2010.
2. Installer le DX2010 dans le coffret de la centrale (paroi arrière ou l'une des parois latérales), ou dans un autre coffret approprié.
3. Relier le DX2010 à la centrale. Se reporter à la *Figure 1.1*, *Page 7*.
   Shunter les bornes TMPR et COM pour désactiver l'entrée d'autosurveillance du module DX2010. Pour les options de câblage, se reporter à la *Section 2.2.8 Raccordement des points*, *Page 16*.

REMARQUE !
Dans une installation certifiée NF A2P, installer le module DX2010 sur un côté de la centrale, ou sur un côté de l'alimentation électrique auxiliaire (IPP-PSU-2A5).

2.2.7 Branchement du module interface réseau Conettix DX4020

La centrale ne supporte qu'un seul DX4020 pour les communications IP.

Se reporter aux *Instructions d'installation du DX4020* (Réf. : F01U045288) pour de plus amples informations.

1. Configurer les commutateurs DIP du DX4020 à l'adresse 134 pour une communication IP.
2. Installer le DX4020 dans le coffret de la centrale en utilisant l'emplacement de montage mural arrière ou latéral.
3. Relier le DX4020 à la centrale. Se reporter à la *Figure 1.1*, *Page 7*.

2.2.8 Raccordement des points

Pour les schémas de câblage, se reporter à la *Figure 1.1*, *Page 7*.

Raccordement de points incendie

Le point 1 supporte des détecteurs de fumée deux et quatre fils.

Les points supervisés 2 à 32 ne supportent que des détecteurs de fumée à quatre fils.

Pour programmer les.points supervisés comme points incendie, se reporter à la *Section 5.1.2 Points, Page 43*.

Pour la configuration des points intrusion, se reporter à la *Section Raccordement de points intrusion*, *Page 16*.

En cas d'utilisation d'une sortie pour alimenter un détecteur de fumée à quatre fils, paramétrer la fonction de sortie sur Réinitialisation du système. Se reporter à la *Section 5.1.4 Sorties, Page 45*.

Raccordement de points intrusion

Les points 1 à 32 peuvent être librement configurés en détection intrusion filaires ou radio.

Pour programmer les points 1 à 32 comme points intrusion, se reporter à la *Section 5.1.2 Points, Page 43*.

2.3 Alimentation du système

REMARQUE !
La centrale étant alimentée en permanence, prévoir un dispositif de protection électrique dédié aisément accessible.
L'installation électrique devra être reliée à la terre pour assurer un fonctionnement sûr et correct du système. L'absence de terre sur le système peut provoquer des blessures graves et engendrer des perturbations sur le système, tels que la non reconnaissance de jetons ou du bruit sur les claviers de commande.

1. Connecter la batterie à la centrale. Se reporter à la *Figure 1.1*, *Page 7*.
2. Utiliser une attache-câbles pour fixer les conducteurs SECTEUR au coffret, s'il y a lieu. Se reporter à la *Figure 2.3*, *Page 17*.

Figure 2.3 Attache-câbles pour l'arrivée du SECTEUR à l'alimentation

3. Poser la protection sur le bornier d'alimentation électrique après raccordement du SECTEUR.

2.4 Démarrage initial du système

1. Alimenter la centrale en SECTEUR et connecter la batterie.
2. Se reporter au *Tableau 2.2* pour la séquence du démarrage initial du système.

Étape	Intervalle	Clavier de commande		Hub wLSN
1	0 - 15 s		Icône verte clignotant par intermittence	LED allumée en continu
2	15 - 45 s		Cercle ambré clignotant	
3	45 - 75 s		Segment ambré unique en rotation	
4	75 s		Cercle vert plein	

Tableau 2.2 Séquence de démarrage initial du système (sans aucun élément wLSN enregistré)

2.5 Réalisation d'un test RFSS sur site à l'aide de l'analyseur de portée wLSN

L'outil d'installation wLSN donne le niveau de puissance des signaux, le niveau de bruit, le rapport signal/bruit (SNR) et le taux de paquets transmis. À utiliser pour déterminer l'emplacement idéal pour l'installation des éléments wLSN.

REMARQUE !
Avant l'installation définitive d'un élément wLSN, vérifier que la puissance du signal radiofréquence (RFSS) entre l'emplacement prévu pour celui-ci et l'emplacement prévu pour le Hub wLSN est suffisante.

ATTENTION !
Sur les éléments radio wLSN que vous n'installez pas immédiatement, réinsérez les languettes isolantes des piles ou retirez les piles pour éviter qu'elles ne se déchargent.

REMARQUE !
Localement, il est possible d'effectuer un test RFSS à l'aide du Hub wLSN et de l'élément wLSN à tester. Cependant, pour le détecteur de fumée wLSN, l'analyseur de portée est nécessaire. La valeur RFSS ne peut être testée avec le détecteur seul. Se reporter à la *Section 3.1 Réalisation d'un test RFSS sur site avec le Hub et un élément wLSN, Page 29* pour obtenir des instructions.

2.5.1 Préparation du Hub wLSN pour les tests sur site et le mode RFSS

1. Déverrouiller le hub wLSN et le séparer de son socle.
2. Régler le commutateur S1 sur 9 et le commutateur S2 sur 2 pour activer le mode RFSS. Ceci désactive le fonctionnement normal. Se reporter à la *Figure 1.1*, *Page 7*.
3. Régler le commutateur S3 sur une valeur de 0 à 4, en se basant sur le niveau de puissance RF ou la classe de sécurité EN50131 que vous désirez utiliser : Se reporter au *Tableau 2.3*.

Configuration du commutateur 3	**Puissance radio (niveau de sécurité EN50131)**
0	Puissance maximum
1	3 dB au-dessous du maximum (niveau de sécurité 1)
2	6 dB au-dessous du maximum (niveau de sécurité 2)
3	9 dB au-dessous du maximum (niveau de sécurité 3)
4	12 dB au-dessous du maximum (niveau de sécurité 4)

Tableau 2.3 Puissance RF / Paramètres EN du Hub wLSN

Voir les caractéristiques techniques de chaque élément pour connaître sa classification EN50131.

REMARQUE !
On doit tester les éléments selon la classe de sécurité EN50131 avec laquelle ils sont détectés par la centrale.

4. Déterminer l'emplacement du socle du Hub et le mettre sous tension en le connectant à la centrale (voir les instructions d'installation de la centrale) ou en y raccordant provisoirement une batterie de 9 à 12 Vcc.
5. Repositionner le Hub wLSN sur son socle, puis le verrouiller.

2.5.2 Analyseur de portée wLSN Mode 1

Le Mode 1 détermine si le niveau RFSS à l'emplacement d'un élément wLSN est suffisant ou non.

Pour tester les périphériques radio avec l'analyseur de portée en Mode 1 :

1. Vérifier que le commutateur rotatif du Hub wLSN est configuré sur S1 = 9, S2 = 2, S3 = 0. Se reporter à la*Figure 1.1*, *Page 7*. Le voyant LED du hub wLSN clignote lentement.
2. Aller au premier emplacement du périphérique, puis appuyer sans relâcher sur [*][#] de l'analyseur de portée pendant 2 s.
3. Appuyer sur [1] pour le Mode 1.
4. Mettre l'analyseur de portée en position verticale à l'endroit du périphérique, ou le tenir dans l'emplacement, s'il y a lieu.
5. Attendre pendant 10 s, puis contrôler l'affichage.

– Affichage RFSS suffisant :

M O D E 1 : + + + O K + + +

– Affichage RFSS insuffisant :

M O D E 1 : - N O T O K -

Si l'emplacement s'avère :

– **OK :** valider que l'emplacement est « OK » en le testant avec l'élément wLSN lui-même.
– **Non OK :** rechercher un emplacement différent.

2.5.3 Analyseur de portée wLSN Mode 2

Pour tester les périphériques radio avec l'analyseur de portée en Mode 2 :

1. Vérifier que le commutateur rotatif du Hub wLSN est configuré sur S1 = 9, S2 = 2, S3 = 0. Se reporter à la*Figure 1.1*, *Page 7*. Le voyant LED du hub wLSN clignote lentement.
2. Aller au premier emplacement du périphérique, puis appuyer sans relâcher sur [*][#] de l'analyseur de portée pendant 2 s.
3. Appuyer sur [2] pour le Mode 2.
4. Mettre l'analyseur de portée dans la position verticale au premier endroit du périphérique, ou le tenir dans l'emplacement, s'il y a lieu.
5. Attendre pendant 10 s, puis contrôler l'affichage.

M O D E 2 :

■ ■ ■ P A Q K E T S = 3

En Mode 2, l'afficheur présente des barres de puissance à gauche, et le nombre de paquets reçus à droite. Les barres indiquent la puissance du signal, L'analyseur de portée radio indique le nombre de paquets reçus : 1, 2 ou 3.

Barres de puissance	Rapport signal/bruit	Paquets	Puissance du signal
	< 9 dB	2	Insuffisante
	9 dB	2	Mauvaise (déconseillée)
	13 dB	2	Suffisante
	16 dB	2	Bonne
	20 dB	2	Très bonne
	22 dB	2	Excellente

Tableau 2.4 Données d'affichage en Mode 2

Si l'emplacement s'avère :

– **OK :** valider que l'emplacement est « OK » en le testant avec l'élément wLSN lui-même.
– **Non OK :** rechercher un emplacement différent.

2.5.4 Analyseur de portée wLSN Mode 3

Lorsqu'on effectue un test sur site RFSS, noter les indications SNR maximum et minimum, car il pourrait être nécessaire de les comparer.

Si les résultats SNR fluctuent considérablement, l'emplacement est :

– **OK** si l'on soustrait la différence de dB entre le résultat le plus élevé (H) et le résultat le plus bas (L), et que le nombre est supérieur à 13 dB. Valider que l'emplacement est « OK » en le testant avec le périphérique radio pour cet endroit. (L - (H - L) 13 dB = OK
– **Non OK** si l'on soustrait la différence de dB entre le résultat le plus élevé (H) et le résultat le plus bas (L), et que le nombre est inférieur à 16 dB. Dans ce cas, choisir un nouvel emplacement à tester. (L - (H - L) 16 dB = Non OK)

Pour tester les périphériques radio avec l'analyseur de portée en Mode 3 :

1. Vérifier que le commutateur rotatif du hub wLSN est configuré sur S1 = 9, S2 = 2, S3 = 0. Se reporter à la*Figure 1.1*, *Page 7*. Le voyant LED du Hub wLSN clignote lentement.
2. Appuyer sans relâcher sur [*][#] de l'analyseur de portée pendant 2 s.
3. Appuyer sur [3] pour le Mode 3.
4. Mettre l'analyseur de portée en position verticale à l'endroit du périphérique, ou le tenir dans l'emplacement, s'il y a lieu.
5. Attendre pendant 10 s, puis contrôler l'affichage.
   Dans l'affichage Mode 3, « SNR yy » désigne le rapport signal/bruit en dB et « x » est la valeur RFSS en dBm.
   En Mode 3, l'afficheur indique le rapport signal/bruit (SNR) à l'emplacement du test. Le S désigne la puissance de signal entrant émis depuis le Hub wLSN . Le N désigne le niveau de bruit ambiant à cet emplacement. Le signal doit être supérieur au bruit (S > N). Plus la valeur SNR est élevée, plus le signal est puissant à cet emplacement. Des tirets sur les lignes S et N indiquent une puissance de signal insuffisante.

M	O	D	E	3	:	S	-	x	x	x	d	B	m
S	N	R	Y			N	-	x	x	x	d	B	m

6. Noter l'indication relative à cet emplacement, particulièrement les valeurs SNR.
7. Se reporter à la *Tableau 2.5* pour interpréter les résultats en fonction de la valeur la plus élevée et la valeur la plus basse indiquées.
   Si un ou plusieurs résultats SNR tombent au-dessous de 13 dB, l'emplacement n'est pas bon (Non OK).

Rapport signal/bruit	Puissance du signal
< 9 dB	Insuffisante
9 dB	Mauvaise (déconseillée)
13 dB	Suffisante
16 dB	Bonne
20 dB	Très bonne
22 dB	Excellente

Tableau 2.5 Données Rapport signal/bruit

Si l'emplacement s'avère :

– **OK :** valider que l'emplacement est « OK » en le testant avec l'élément wLSN lui-même.
– **Non OK :** rechercher un emplacement différent.

2.6 Installation des périphériques wLSN

1. Si la valeur RFSS est **OK** :
   – Installer le socle du périphérique et passer à l'élément suivant.
   Si la valeur RFSS n'est pas suffisante **(Non OK)** :
   – Déterminer la cause et refaire le test.
   – Déplacer le périphérique vers un nouvel emplacement, puis refaire le test, ou
   – Déplacer le Hub wLSN et refaire le test.
2. Répéter les étapes 5 à 10 de la *Section 2.5 Réalisation d'un test RFSS sur site à l'aide de l'analyseur de portée wLSN* de la *Page 18* jusqu'à ce que tous les emplacements soient validés et tous les socles installés.
3. Appuyer sans relâcher sur [*][#] pour quitter le mode Test.
   L'analyseur de portée radio se met hors service à partir du menu principal 30 secondes après la dernière pression sur une touche.
4. Couper l'alimentation du système.
5. Régler les commutateurs rotatifs du Hub wLSN sur : S1 = 1, S2 = 0, S3 = 0.
6. Rétablir l'alimentation du système.

2.7 Configuration du système à partir du menu Téléphone installateur

REMARQUE !
La configuration de la centrale peut être faite à partir d'une clé de programmation. Pour de plus amples informations, se reporter à la *Section 4.3 Clés de paramétrage, Page 40*.

2.7.1 Mettre à jour la centrale (si nécessaire)

Insérer la clé de mise à jour ROM ICP-EZRU-V3.
La mise à jour est complète (après 5 à 10 minutes), lorsque le voyant LED (?:
8) de la centrale clignote. Enlever la clé verte de mise à jour.

2.7.2 Lancement d'une session téléphonique à partir de la centrale

1. Connecter un poste téléphonique aux bornes de test ou aux bornes de la ligne téléphonique. Se reporter à la *Figure 1.1*, *Page 7*.
2. Appuyer sans relâcher sur le bouton de test du système pendant environ 15 secondes. *Figure 1.2*, *Page 8* pour l'emplacement du bouton de test.
3. A l'invitation du système, utiliser le poste téléphonique pour saisir le code installateur (le code par défaut étant 5432[11]) pour le menu installateur, ou le code utilisateur maître (le code par défaut étant 1234[55]) pour le menu Utilisateur. Pour les deux procédures suivantes, saisir le code installateur.

REMARQUE !
Pour en savoir plus sur les codes par défaut, se reporter à la *Section 4.1 Accès au système par téléphone, Page 36*.

2.7.3 Configuration des paramètres requis par la centrale

1. Dans le menu Installateur, si le système demande à configurer la date et l'heure de la centrale, appuyer sur [1][1]. Après la configuration, appuyer sur [#][#] pour retourner au menu installateur.
2. Si le système demande de saisir le code pays, appuyer sur [3][4]. Se reporter à la *Section 11.2 Codes pays, Page 119* pour trouver le code pays approprié. Après la configuration, appuyer sur [#] pour retourner au menu installateur.

2.7.4 Détection des périphériques radio

Le processus de détection est le mode pendant lequel le Hub wLSN identifie et intègre de nouveaux éléments dans le réseau.

1. Dans le menu Installateur (se reporter à la *Section 2.7.2 Lancement d'une session téléphonique à partir de la centrale, Page 22*), appuyer sur [1][6] pour démarrer le processus de détection.
2. Masquer tous les détecteurs de mouvement. (On peut utiliser ISW-BMASK-10.)
3. Lorsque le système annonce « Installez toutes les piles », installer les piles ou retirer les languettes de protection des piles des éléments radio.
4. Appuyer sur [1] pour continuer. Le système indique : « Auto-détection des dispositifs radio, veuillez patienter ».
   Pendant ce temps, le système recherche tous les éléments radio non détectés. Ce processus dure approximativement 6 minutes.

REMARQUE !
Les numéros de points sont affectés dans l'ordre où les éléments communiquent avec le système (détection, autosurveillance pour les sorties). Veuillez tester les éléments dans l'ordre dans lequel vous souhaitez les enregistrer. Sinon, le système affecte le plus petit numéro de point disponible au premier élément radio testé. Pour les détecteurs de mouvement, démasquer le détecteur que l'on souhaite tester.

5. Le système annonce : « Dispositifs radio : xx. tester tous les points. »
   « xx » = nombre de périphériques sans fil détectés, mais pas encore testés.
6. Tester chaque point. Veillez à tester les éléments dans l'ordre dans lequel vous souhaitez les enregistrer.Se reporter au *Tableau 2.6* pour les instructions sur le test de chaque périphérique sans fil.

Périphérique	**Pour tester :**
Détecteurs de mouvement	Marcher dans la zone de couverture du détecteur.
Détecteur de fumée	Appuyer sur le bouton de test du détecteur puis le relâcher, ou utiliser de la fumée de test appropriée pour provoquer une alarme. Rétablir l'alarme.
Module relais	**Entrée et sortie :** créer une détection et rétablir la boucle. **Sortie uniquement :** ouvrir l'autosurveillance.
Contact à inertie	**Contact magnétique :** ouvrir et fermer le contact. **Inertie uniquement :** provoquer une alarme puis la rétablir [1], ou ouvrir l'autosurveillance.[3]
Détecteur de bris de vitres	provoquer une alarme puis la rétablir, ou ouvrir l'autosurveillance du détecteur.[3]
Minicontact de porte/ fenêtre Contact de portes et fenêtres encastré	Ouvrir et fermer le contact magnétique.
Contact de porte/ fenêtre	Ouvrir ou fermer le contact magnétique, ou créer une détection sur la boucle et rétablir. N'exécuter les deux tests que si le contact magnétique et le circuit sont tous deux utilisés.
Sirène intérieure	Ouvrir l'autosurveillance du périphérique.
Sirène extérieure	Ouvrir l'autosurveillance du périphérique. Pour configurer le périphérique, se reporter à la *Section 10.16 Sirène d'extérieur wLSN, Page 102*.

Périphérique	Pour tester :
Détecteur d'eau / Détecteur température faible	**Détecteur d'eau :** Choisir l'une des méthodes suivantes : – Court-circuiter les broches de la sonde d'eau pendant au moins 5 s. – Immerger la sonde dans l'eau pendant au moins 5 s. **Détecteur température faible :** court-circuiter les pastilles de contact « T » pendant au moins 5 s.
[1] Pour tester le contact à inertie, créer un choc pour provoquer une alarme d'inertie, puis rétablir l'alarme. [2] Pour tester le détecteur de bris de vitre, utiliser un outil spécial pour provoquer une alarme de bris de vitre, puis rétablir l'alarme. [3] À l'ouverture de l'autosurveillance, la centrale enregistre le détecteur, mais ne le teste pas. Il faut créer une alarme appropriée et la rétablir pour tester le détecteur.	

Tableau 2.6 Procédures de tests des périphériques radio

Après chaque test réussi, le système annonce : « Point xx testé. ».

Si un point est testé et que le système annonce : « Point xx », le numéro du point est affecté, mais il n'a pas été testé :

– Ne pas poursuivre le test si vous souhaitez des numéros de points spécifiques. Vérifier le périphérique, et refaire le test jusqu'à ce que le système annonce : « Point xx testé ».
– Si vous ne souhaitez pas suivre d'ordre spécifique, les points non testés pourront l'être par la suite à travers du menu installateur. Lorsque le système termine le test, il annonce : « Dispositifs radios non configurés. ».

7. Le système indique : « Test du système terminé ».

2.7.5 Ajout d'utilisateurs, de jetons et de porte-clés

1. Dans le menu utilisateur (se reporter à la *Section 2.7.2 Lancement d'une session téléphonique à partir de la centrale, Page 22*), appuyer sur [4] pour accéder au menu Utilisateur.
2. Dans le menu utilisateur, appuyer sur [4] pour accéder au menu Utilisateur.
3. Appuyer sur la touche [1] pour ajouter un nouvel utilisateur. Lorsqu'on ajoute un nouvel utilisateur, il faut lui affecter un code, on peut également lui affecter un jeton ou un porte-clés .
4. Répéter l'étape 4 pour ajouter d'autres utilisateurs.
5. Appuyer sur [#] pour retourner au menu Utilisateur.

REMARQUE !

Si vous souhaitez utiliser une clé de programmation pour copier les données de la centrale, les sauvegarder ou pour les utiliser comme modèle, enregistrez les avant d'aller plus loin. Se reporter à la *Section 4.3 Clés de paramétrage, Page 40*.

2.8 Configuration du transmetteur ITS-DX4020-G

2.8.1 Configuration de la centrale pour la transmission cellulaire

Vous devez configurer la numérotation GSM, sélectionner le format utilisé, l'adresse IP du destinataire ainsi que le numéro de port ou le numéro de téléphone. On peut également configurer les paramètres anti-replay et d'autres paramètres. Pour ce faire :

1. Activer la numérotation GSM en définissant l'option de programmation avancée 202.
2. Configurer les options de la centrale pour le destinataire principal et le destinataire de secours, selon vos besoins.
   Se reporter au *Tableau 2.7*, *Page 25* pour un exemple d'une configuration typique et les options de programmation avancée correspondantes.

	Format	**Adresse IP / Numéro de téléphone**	**Port**	**Anti-replay**
Destinataire principal 1 (GPRS)	Réseau	192.168.121.195	7700	1
Numéro d'option à configurer	211	206	241	289
Destinataire de secours 1 (GSM)	Contact ID	1.585.223.4060	N/A	N/A
Numéro d'option à configurer	212	207		

Tableau 2.7 Exemple de configuration pour les transmissions cellulaires

2.8.2 Configuration de l'ITS-DX4020-G

S'assurer que le cavalier de configuration est installé sur les broches CONFIG MODE (J200). Se reporter à la *Section 2.2.5 Installation du transmetteur ITS-DX4020-G et de l'antenne, Page 15* pour une installation correcte.

1. Observer les voyants LED pour vérifier la puissance du signal. Se reporter au *Tableau 2.8*, *Page 26*. Se reporter à la *Figure 9.1*, *Page 69* pour les emplacements des voyants LED.

	État du voyant LED						
Puissance / Commentaires	**ÉTAT**	**IP CELL.**	**AUDIO**	**SS1**	**SS2**	**SS3**	**BUS**
Insuffisante — aucune indication disponible (le modem se réinitialise ou s'enregistre).	⊗	⊗	⊗	Désactivé	Désactivé	Désactivé	⊗
Tentative d'enregistrement sur le réseau GSM.	⊗	⊗	⊗	Clignote	Désactivé	Désactivé	⊗
Insuffisante : < -89 dBm.	⊗	⊗	⊗	Activé	Désactivé	Désactivé	⊗
Suffisante : -89 dBm à -83 dBm.	⊗	⊗	⊗	Activé	Clignote	Désactivé	⊗
Bonne : -83 dBm à -77 dBm.	⊗	⊗	⊗	Activé	Activé	Désactivé	⊗
Très bonne : -77 dBm à -69 dBm.	⊗	⊗	⊗	Activé	Activé	Clignote	⊗
Excellente : > -69 dBm.	⊗	⊗	⊗	Activé	Activé	Activé	⊗
Touche : = Voyants LED défilant de gauche à droite. ⊗ = L'état du voyant n'a pas d'importance. Clignotement par intermittence = un voyant LED sur deux clignote simultanément, créant un mode clignotement par intermittence.							

Tableau 2.8 Voyants LED de puissance de signal du ITS-DX4020-G

2. Appeler le centre de télésurveillance et donner le numéro de compte (appelé numéro NNC ou CMS), et la fréquence de polling.
3. Observer le voyant LED du BUS. Le voyant LED reste allumé lorsque le transmetteur a l'autorisation d'être configuré. Se reporter à la *Figure 9.1*, *Page 69* pour les emplacements des voyants LED. Se reporter à la rangée n° 2 du *Tableau 2.9*, *Page 27*.
4. Observer le voyant LED SS1 pour confirmer que l'ITS-DX4020-G est inscrit et a une puissance de signal suffisante pour le configurer par SMS. Le voyant LED SS1 doit être allumé pour continuer la configuration. Se reporter à la *Figure 9.1*, *Page 69* pour les emplacements des voyants LED. Se reporter au *Tableau 2.8*, *Page 26* pour les états des voyants LED.
5. Envoyer un SMS à la carte SIM installée en utilisant le modèle type. Pour les informations de configuration SMS détaillées, se reporter à la *Section 9.2 Configuration par envoi de messages courts (SMS), Page 70*.

6. Observer les voyants LED pour confirmer que le transmetteur a reçu une configuration SMS valide.
   Les configurations SMS valides devraient être reçues dans les 5 minutes. se reporter à la rangée 4 du *Tableau 2.9*, *Page 27*.

		État du voyant LED						
	État / Commentaires	**ÉTAT**	**IP CELL.**	**AUDIO**	**SS1**	**SS2**	**SS3**	**BUS**
1	Aucune autorisation reçue de la centrale.				Puissance de signal GSM			Désactivé
2	Autorisation de configuration active ou pas d'autorisation exigée				Puissance de signal GSM			Activé
3	SMS reçu incorrect.				Clignote	Clignote	Clignote	Clignote
4	SMS reçu correct, configuration validée							
Touche : = Voyants LED défilant de gauche à droite. ⊗ = L'état du voyant n'a pas d'importance. Clignotement par intermittence = un voyant LED sur deux clignote simultanément, créant un mode clignotement par intermittence.								

Tableau 2.9 États des voyants LED (cavalier J200 installé) en mode configuration

REMARQUE !
Si les voyants LED indiquent un SMS incorrect, enlever le cavalier de configuration puis répéter les étapes de la *Section 2.8.2 Configuration de l'ITS-DX4020-G, Page 26*.
Si les voyants LED continuent d'indiquer un SMS incorrect, il se peut que le modèle type de SMS soit incorrect. Vérifier le format et les paramètres du modèle type de SMS, puis réessayer, ou utiliser une connexion USB pour configurer l'ITS-DX4020-G.

7. Enlever le cavalier de configuration. Le transmetteur redémarre.
8. S'assurer que l'ITS-DX4020-G peut communiquer avec le D6600/D6100i. Se reporter au *Tableau 2.10*, *Page 27*.

IP CELL.	**État**
Désactivé	L'ITS-DX4020-G n'est pas inscrit sur le réseau GPRS.
Clignote	L'ITS-DX4020-G est inscrit sur le réseau GPRS, mais ne communique pas avec le récepteur Bosch.
Activé	L'ITS-DX4020-G communique avec le D6600 ou D6100i via le réseau GPRS.

Tableau 2.10 État de connexion du D6600

2.8.3 Test des communications ITS-DX4020-G

1. Configurer la centrale pour la transmission GSM, si nécessaire. Se reporter à la *Section 2.8.1 Configuration de la centrale pour la transmission cellulaire, Page 25*.
2. Envoyer une alarme au destinataire du réseau GPRS, puis valider la réception auprès du centre de télésurveillance.
3. Pour les systèmes utilisant un ITS-DX4020-G avec le *Réseau* en format principal (GPRS) et *Contact ID* ou *SIA* en format de secours (GSM), programmer et envoyer un test de communication manuel en utilisant l'option de programmation numéro 362 (se reporter à la *Section Destination de rapport système et de rétablissement, Page 55*). Ensuite, envoyer un rapport de test à l'aide de la ligne RTC vers un destinataire GSM et observer les LED. Se reporter à la *Section 2.8.3 Test des communications ITS-DX4020-G, Page 28* pour s'informer sur la configuration. Pour utiliser le test de communication manuel :
   a) Définir le format du destinataire principal 2 (option de programmation numéro 213) au même format que celui du destinataire de secours 1 (option de programmation numéro 212).
   a) Définir le destinataire principal 2 (option de programmation numéro 208) au même format que celui du destinataire de secours 1 (option de programmation numéro 207).
   c) Configurer l'option de programmation 362 sur 2 (destinataire 2 seulement).
   c) Configurer l'option de programmation 202 sur 1.
4. Si la réponse aux appels GSM entrants est activée, se connecter au menu téléphonique de la centrale.

3 Extension des points

3.1 Réalisation d'un test RFSS sur site avec le Hub et un élément wLSN

Vous pouvez effectuer un test RFSS sur site en utilisant le Hub et un élément wLSN, ou utiliser l'analyseur de portée radio wLSN (se reporter à la *Section 2.5 Réalisation d'un test RFSS sur site à l'aide de l'analyseur de portée wLSN, Page 18*).

1. Placer l'élément à tester à l'emplacement où il sera installé.
2. Retirer et réinsérer les piles, puis presser brièvement et relâcher le contact d'autosurveillance à quatre reprises pour activer le mode RFSS.
3. Maintenir l'élément à l'emplacement où il doit être monté.
4. Déterminer si la puissance du signal RF est suffisante en observant la séquence de clignotement de la LED de l'élément. La séquence de clignotement dure 10 minutes. Se reporter au *Tableau 3.1*, *Page 29*.

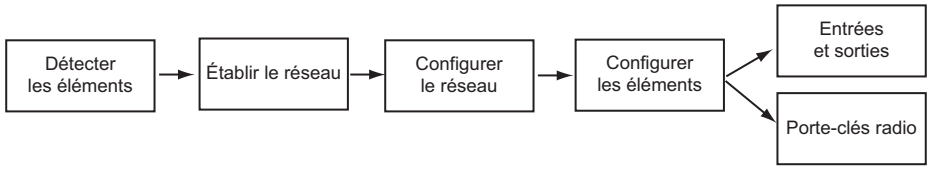
Séquence de clignotement	
Clignotements espacés de 1 s.	Aucun paquet reçu ou puissance du signal insuffisante.
Clignotements rapides (espacés de 0,2 s.).	Puissance du signal suffisante.

Tableau 3.1 Séquence de clignotement du voyant LED de l'élément wLSN en mode RFSS

REMARQUE !
Pour mettre fin au mode RFSS sur un élément, retirer et réinsérer les piles de celui-ci. Le mode RFSS cesse automatiquement après 10 minutes d'inactivité.

3.2 Établissement du réseau sans fil et configuration des éléments radio

Voici le processus nécessaire pour que le réseau sans fil puisse fonctionner correctement.



3.2.1 Détection d'un nouveau système

Le processus de détection est le mode pendant lequel le Hub wLSN identifie et intègre de nouveaux éléments (non détectés) dans le réseau.

REMARQUE !
On ne peut exécuter qu'une seule fois le processus de détection d'un nouveau système. Pour mettre à jour ou compléter un système radio existant, se reporter à la *Section 3.3 Maintenance du système radio*, *Page 33*.

Il y a deux façons de démarrer le processus de détection d'un nouveau système : test des points, et menu Configuration radio.

Test de point

Le processus de détection des éléments démarre automatiquement au début du Test des points.

Pour démarrer un test des points avec le bouton de test du système :

1. S'assurer qu'aucun élément n'est en mode RFSS, y compris le Hub wLSN.
   S'assurer que le Hub wLSN se trouve en mode de fonctionnement normal (voyant LED allumé fixe).
2. Appuyer sur le bouton de test du système pendant une seconde.

Pour commencer un test de point à partir du menu Téléphone :

Dans le menu téléphonique Installateur (se reporter à la *Section 2.7.2 Lancement d'une session téléphonique à partir de la centrale*, *Page 22*):

– Appuyer sur [1], puis sur [2] pour sélectionner Test complet du système.

OU

– Appuyer sur [1], puis sur [3] pour sélectionner le Menu test système. Dans le menu Test système, appuyer sur [5] pour sélectionner Test des points.

Menu Configuration radio

1. Dans le menu téléphonique Installateur (se reporter à la *Section 2.7.2 Lancement d'une session téléphonique à partir de la centrale*, *Page 22*).
2. Appuyer sur [1][6] pour sélectionner Configuration radio dans le menu Maintenance du système. Le processus de détection démarre automatiquement.

3.2.2 Établissement et configuration du réseau radio

Le Hub wLSN établit et configure automatiquement le réseau radio.
Le Hub wLSN évalue chaque fréquence radio disponible (RF) pour déterminer le bruit, la puissance du signal RF ainsi que la présence éventuelle d'autres systèmes à proximité. Le Hub wLSN sélectionne ensuite la fréquence présentant le moins de bruit et supportant le moins de traffic pour le fonctionnement du réseau.
Pour configurer le réseau radio, le Hub wLSN sélectionne le meilleur canal de diffusion. Lorsqu'un canal est sélectionné, le Hub wLSN configure tous les éléments détectés pour fonctionner sur la fréquence définie. Ce processus prend quelques minutes.

3.2.3 Configuration des éléments

Dispositifs d’entrée et de sortie

REMARQUE !
Le contact de porte/fenêtre ISW-BMC1-S135X et le contact à inertie ISW-BIN1-S135X disposent d'un contact magnétique ainsi que d'une entrée. Si le contact magnétique n’est pas utilisé, retirer l’aimant de l’élément avant de démarrer le test des points.

Une fois le réseau établi et configuré, le système annonce « Tester tous les points ». Tester les éléments radio dans l’ordre suivant : dispositifs d’entrée, dispositifs de sortie et modules de relais.

REMARQUE !
Ne pas quitter le test des points tant que tous les éléments radio prévus n'ont pas été testés. Sinon, vous devrez ajouter manuellement les éléments au système.
Si d’autres éléments radio non destinés à être installés se trouvent à portée du Hub wLSN, celui-ci risque de les détecter également. Pour exclure tout élément non utilisé du système, appuyer sur [#] (ou sur [5] sur le clavier de commande) pour cesser le test des points. Le Hub wLSN réinitialise tous les éléments non utilisés sur l’état non détecté.

Lorsqu'on rétablit un élément, le système annonce le numéro d’élément qui lui a été affecté.

Testeurs
Des numéros de points sont affectés aux éléments radio dans l’ordre où les éléments communiquent avec le système (autosurveillance, défaut, batterie faible). Veuillez tester les éléments dans l'ordre dans lequel vous souhaitez les enregistrer. Sinon, le système affecte le plus petit numéro de point disponible au premier élément radio testé. Quant aux détecteurs de mouvement, démasquer uniquement le détecteur que l'on veut tester. Se reporter au *Tableau 2.6* de la *Page 24* pour les instructions relatives au test des éléments wLSN.

Porte-clés radio

1. Après avoir configuré le dernier élément radio et exécuté le test des points, appuyer à plusieurs reprises sur [#] pour quitter le menu Installateur et terminer la session téléphonique.
2. Démarrer une nouvelle session téléphonique ou appuyer sur [3] sur le clavier de commande et taper le code utilisateur maître (utilisateur 1).
3. Appuyer sur [4] [1].
4. Taper un code, puis le retaper.
5. Appuyer sur [4] pour ajouter un porte-clés. L’affectation des jetons et la description vocale sont facultatives.
6. Répéter les Étapes 4 à 7 pour ajouter d’autres utilisateurs et porte-clés, ou appuyer à plusieurs reprises sur [#] pour mettre fin à la session téléphonique.

Pour créer un système où les seuls éléments radio sont des porte-clés (sans élément d'entrée ou sortie radio installé), commencer à l'étape 2.

Dans un système où les seuls éléments radio sont des porte-clés, l’ajout du premier porte-clés peut prendre quelques minutes pour mettre en place le réseau radio et le configurer. Les ajouts des porte-clés suivants prennent moins de temps.

3.3 Maintenance du système radio

3.3.1 Menu Configuration radio

Utiliser le menu Configuration du système radio pour :

- Ajouter de nouveaux éléments à un système radio existant.
- Ajouter des éléments qui n'auraient pas été détectés lors de l'établissement du réseau radio pour la première fois.
- Remplacer ou supprimer des éléments radio dans un système radio existant.

Pour accéder au menu Configuration radio dans le menu Installateur d'une session téléphonique (se reporter à la *Section 2.7.2 Lancement d'une session téléphonique à partir de la centrale*, *Page 22*), appuyer sur [1] [6] pour la Configuration radio.

Les options de menus ne sont disponibles que pour les éléments initialement enregistrés et testés.

Appuyer sur la touche	Option de menu	Description
[1]	Remplacer un élément	Utiliser cette option pour remplacer un élément enregistré par un nouvel élément. – Appuyer sur la touche [1] pour remplacer un point; ou sur [3] pour remplacer une sortie. Pour un module de relais, sélectionner l'entrée ou la sortie, puis taper le numéro approprié à l'étape 2. – Entrer le numéro de point ou de sortie désiré. Le processus de détection d'éléments démarre. – Lorsque le système annonce « Tester tous les points », tester le nouvel élément. Le nouvel élément remplace l'élément existant. Si d'autres éléments ont été détectés à l'étape 2, ils sont remis à l'état non détecté.
[2]	Ajouter un élément	Utiliser cette option pour ajouter d'autres éléments au réseau radio. Lorsqu'on appuie sur [2] pour sélectionner cette option, le processus de détection d'éléments démarre. Lorsque le système annonce « Tester tous les points », activer tous les nouveaux éléments. Si d'autres éléments sont détectés mais non activés, ils sont remis à l'état non détecté.
[3]	Supprimer un élément	Utiliser cette option pour supprimer un élément enregistré du système. – Appuyer sur [1] pour supprimer un point; ou sur [3] pour supprimer une sortie. – Entrer le numéro de point ou de sortie désiré. Si le numéro de point sélectionné correspond à un module de relais, l'entrée et la sortie sont supprimées du système. Si vous désirez uniquement supprimer l'entrée ou la sortie, vous devrez désactiver la fonction correspondante par programmation. – Appuyer sur [1] pour supprimer l'élément. Le concentrateur radio supprime l'élément du système, et le type de point ou la fonction de sortie est mis(e) à 0 (désactivé(e)).
[4]	Transférer les données radio (de la centrale vers le concentrateur)	Si vous remplacez un Hub, sélectionnez cette option pour envoyer toutes les données radio depuis la centrale vers le Hub radio.

Appuyer sur la touche	Option de menu	Description
[5]	Transférer les données radio (du concentrateur vers la centrale)	Si vous remplacez la centrale, sélectionnez cette option pour envoyer les données radio depuis le Hub radio vers la centrale. Cette option supprime les porte-clés.
[6]	Effacer et détecter	Si les données radio de la centrale ne correspondent pas aux données radio du Hub (Défaut dispositif radio 50), utiliser cette option pour effacer les données radio de la centrale et du Hub, et redétecter tous les éléments. Cette option n’est disponible que si les données radio dans la centrale et dans le Hub ne correspondent pas.
[#]	Quitter la configuration radio	Sélectionner cette option pour revenir aux options Maintenance système.

Tableau 3.2 Options du Menu Configuration radio

3.3.2 Affectation des points 1 à 8 en tant que points radio

Pour définir un point intégré (1 à 8) en tant que point radio, désactiver ce point par programmation avant de démarrer le processus de détection de cet élément. On peut definir individuellement chaque point de 1 à 8 en tant que points radio.

3.3.3 Retour à la configuration d'usine

L'option 9999 de la programmation avancée restaure les réglages par défaut d'usine de la centrale. Toutes les données du réseau radio de la centrale sont perdues, mais elles sont conservées dans le Hub radio.

Pour récupérer les données du réseau radio à partir du Hub radio :

1. Dans le menu Installateur d'une session téléphonique (se reporter à la *Section 2.7.2 Lancement d'une session téléphonique à partir de la centrale*, *Page 22*), appuyer sur [1] pour sélectionner Maintenance du système.
2. Appuyer sur le [6] [5] pour transférer les données radio du Hub vers la centrale. Comme cette option supprime les porte-clés radio affectés, pensez à les réaffecter.

3.3.4 Messages du système radio

Le tableau suivant énumère et décrit les messages système liés au réseau radio.

Message système	Description
« Dispositifs radios non configurés. »	Le test des points a pris fin avant que tous les points radio n’aient été testés.
« Dispositif supplémentaire ignoré. »	Tentative d'ajout de dispositif à un système qui contient déjà le nombre maximum de points ou de sorties.
« Point numéro x testé. »	Un point a été testé. La valeur RFSS est acceptable.
« Point numéro x faible. »	Un point a été testé. La valeur RFSS n'est pas acceptable.
« Veuillez patienter. »	Le réseau radio est occupé ou la centrale attend qu'il réponde. Le clavier de commande peut afficher un segment unique en rotation du cercle de protection avec ce message.
« Défaut radio. »	Le Hub radio est encombré, manquant ou en dérangement.
« dispositifs radio : x »	« x » = nombre de dispositifs détectés, mais non testés.
« Dispositifs radio non testés : x »	« x » = nombre de dispositifs détectés, mais pas encore configurés.
« Point x non testé. »	La centrale a affecté un numéro de point à l'élément, mais celui-ci n’a pas été testé (mis en défaut ou autosurveillance, puis rétabli). « x » = description vocale. Par défaut, le système annonce le numéro de point.

Tableau 3.3 Messages du système radio

4 Options d'accès à la programmation

On peut accéder au système pour effectuer des modifications de programmation en utilisant :

- le menu téléphonique
- le logiciel de programmation à distance (RPS, Remote Programming Software)
- une clé de paramétrage (utilisant la programmation copiée à partir d'une centrale programmée antérieurement en utilisant le menu téléphonique ou le RPS)

4.1 Accès au système par téléphone

REMARQUE !
Une fois la centrale configurée à l'aide du menu téléphonique, il est possible de copier la configuration vers une clé de paramétrage pour l'utiliser sur une autre centrale ou la sauvegarder. Se reporter à la *Section 4.3 Clés de paramétrage, Page 40*.

Le menu Installateur et le menu Utilisateur donnent accès aux fonctions du système, telles que le test du système, la programmation du système ou l'ajout ou le changement d'utilisateurs.
Le menu Installateur exige un code installateur.
Le menu Utilisateur exige un code utilisateur maître (utilisateur 1), pour un accès total au menu, ou un code utilisateur pour un accès limité au menu.
Si la longueur du code = quatre chiffres :

- Le code installateur par défaut est 5432
- Le code utilisateur maître par défaut est 1234

Si la longueur du code = six chiffres :

- Le code installateur par défaut est 543211
- Le code utilisateur maître par défaut est 123455

Pour accéder aux menus système, sélectionner une des options indiquées dans le *Tableau 4.1*, *Page 37*.

Options	Étapes
Téléphone de l'installation	– Appuyer sur les touches [#][#][#]. – Attendre l'annonce vocale avant de taper un code. – Taper le code installateur pour accéder au menu Installateur, ou un code utilisateur pour accéder au menu Utilisateur.
Appel depuis l'extérieur	– Appeler le numéro de téléphone des locaux. – Après réception de l'appel par une personne ou par un répondeur téléphonique, appuyer sur les touches [*][*][*] pour déconnecter le récepteur et accéder au système. – Attendre l'annonce vocale avant de taper un code. Si personne ne répond (ni le client, ni le répondeur), le système décroche après un nombre défini de sonneries. Se reporter à l'option 222 de la programmation avancée, à la *Section Options de destination, Page 51*. – Taper le code installateur pour accéder au menu Installateur, ou un code utilisateur pour accéder au menu Utilisateur.
Connexion locale de l'installateur	Sélectionner cette option si aucune ligne téléphonique n'est disponible, ou si une connexion locale est nécessaire. Le système doit être à l'arrêt. – Raccorder un poste téléphonique aux bornes de test ou aux bornes de la ligne téléphonique. – Appuyer sur le bouton de test du système pendant environ 15 secondes. – Attendre l'annonce vocale avant de taper un code. – Taper le code installateur pour accéder au menu Installateur, ou un code utilisateur pour accéder au menu Utilisateur.

Tableau 4.1 Options d'accès au système par téléphone

REMARQUE !
Pour une vue d'ensemble du menu Installateur et du menu Utilisateur, se reporter à la*Section 1.3 Menus Téléphone, Page 10*.
Pour les options détaillées de programmation du menu téléphonique, se reporter à la*Section 5 Programmation, Page 41*.

4.2 RPS

RPS est un utilitaire de gestion des comptes et de programmation des centrales fonctionnant sous Windows pour la configuration et la supervision à distance de centrales spécifiques. On peut utiliser le RPS pour programmer la centrale à partir d'un ordinateur portable ou d'un ordinateur de bureau se trouvant sur site ou à distance.
Pour obtenir les instructions complètes d'installation et d'utilisation, se reporter au *Guide d'installation et d'utilisation de RPS* (Réf. : 4998141259) qui est disponible sur le CD-ROM du logiciel.

REMARQUE !
Une fois la centrale configurée à l'aide de RPS, il est possible de copier la configuration vers une clé de paramétrage pour l'utiliser sur une autre centrale ou la sauvegarder. Se reporter à la *Section 4.3 Clés de paramétrage, Page 40*.

4.2.1 Modes de connexion avec RPS

La connexion à Easy Series permet de modifier la configuration de façon interactive.
Pour se connecter avec RPS à la centrale :

1. Ouvrir la fiche de la centrale en effectuant un double-clic dessus, ou en sélectionnant la fiche et en cliquant sur **Ouvrir**.
2. Cliquer sur **Connecter**. La fenêtre **Communication centrale** s'ouvre.
3. Sélectionner un mode de connexion à partir du menu **Connecter via** qui répond le mieux aux besoins du système pour la programmation à distance. Se reporter aux sections suivantes pour les descriptions de chaque mode de connexion.

Automatique
Cette option est le mode principal à utiliser pour établir une connexion entre le RPS et la centrale.
Connecter le modem interne du PC sur lequel RPS est installé, ou un modem externe, à la centrale.

Numérotation manuelle

1. L'installateur ou l'opérateur RPS établit une connexion téléphonique entre la centrale et le RPS:
   – L'installateur compose le numéro de téléphone de RPS à l'aide du téléphone de l'installation, ou raccorde un téléphone aux bornes de test de la centrale,

   OU

   – À distance, l'opérateur RPS utilise un téléphone branché en parallèle sur le modem de RPS et compose manuellement le numéro de téléphone de l'installation.
2. L'opérateur RPS sélectionne **Numérotation manuelle** comme option de connexion dans la fenêtre Communication RPS - centrale.
3. Pour répondre à l'appel entrant, l'opérateur RPS clique sur le bouton **Connecter** de la fenêtre Communication RPS - centrale pour établir une connexion entre le RPS et la centrale.

Numérotation par modem

L'opérateur RPS utilise un téléphone branché en parallèle sur le modem de RPS et clique sur le bouton **Connecter à** de la fenêtre Communication centrale pour composer le numéro de téléphone du site.

1. Connecter le modem interne du PC sur lequel RPS est installé, ou un modem externe, à la centrale.
2. Lorsque la centrale répond à l'appel entrant, le système annonce : « Entrez votre code ».
3. Lorsqu'on entend les tonalités du transmetteur de la centrale, appuyer sur le bouton **Connecter à** de la fenêtre Communication RPS - centrale. RPS envoie ensuite la tonalité DTMF pour la connexion à la centrale.

Connexion directe

Choisir cette méthode pour établir une connexion locale sur site entre l'ordinateur de bureau (ou ordinateur portable) sur lequel RPS est installé et la centrale.

1. S'assurer que l'installation téléphonique locale est débranchée de la centrale.
2. Connecter le modem interne du PC sur lequel RPS est installé, ou un modem externe, à la centrale.
   Se reporter à la *Figure 4.1*, *Page 39*.

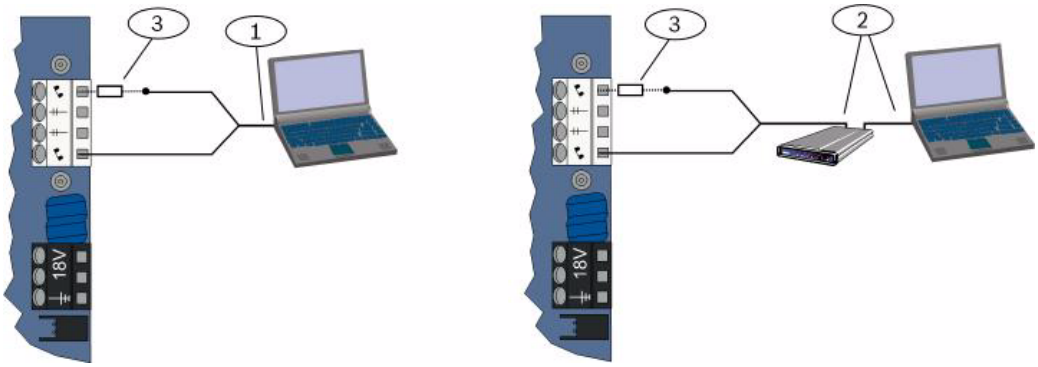


Figure 4.1 Connexions par modem

1	Connexion utilisant un modem interne
2	Connexion utilisant un modem externe
3	Résistance de 270 à 330 , ¼ W (uniquement pour l'option de connexion directe)

3. Si la première tentative de communication échoue, brancher une résistance de 270 à 330 , ¼ W en série avec le modem. Se reporter à la *Figure 4.1*, *Page 39*.

Réseau

Choisir cette méthode pour établir une connexion réseau entre l'ordinateur de bureau (ou l'ordinateur portable) sur lequel RPS est installé et la centrale, à l'aide de l'ITS-DX4020-G ou du DX4020.

4.3 Clés de paramétrage

Une fois la centrale configurée à l'aide du menu téléphonique ou de RPS, il est possible de copier la configuration vers une clé de paramétrage pour l'utiliser sur une autre centrale. On peut également utiliser une clé de paramétrage pour sauvegarder les données de la centrale.

1. Si le système est en marche, le mettre à l'arrêt.
2. Mettre le commutateur de la clé sur la position désirée. Se reporter à la *Figure 4.2*.

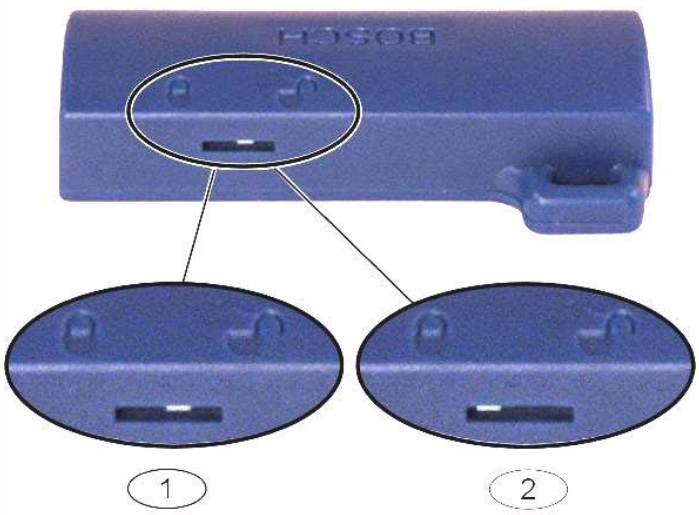


Figure 4.2 Positions du commutateur des clés de paramétrage

1	Envoyer les données depuis la centrale vers la clé.
2	Envoyer les données depuis la clé vers la centrale.

3. Insérer la clé dans la carte de la centrale.
   - **Transfert automatique :** Si l'option 123 de la programmation avancée = 1 (voir Transfert automatique de clé de paramétrage à la *Section 5.2.2 Options de programmation système, Page 47*), la clé de paramétrage transfère automatiquement les données en fonction de la position du commutateur de blocage.
   - **Transfert manuel :** Si l'option 123 de la programmation avancée = 0, il faut passer par le menu Installateur pour accéder à la clé de paramétrage.
     Le clavier de commande annonce la fin du transfert des données.
4. Si le voyant LED (?:
5. 8) clignote en vert, le transfert des données a été effectué avec succès.
   Si le voyant LED (? 8) clignote en rouge, le transfert des données a échoué. Retirer puis réinsérer la clé.

5 Programmation

Modes	Description
Programmation de base	La programmation de base se compose d'un menu vocal constitué des principales options de programmation. En règle générale, cette section suffit à configurer l'intégralité du système.
Programmation avancée	La programmation avancée permet d'accéder à toutes les options de programmation pour la configuration complète du système. La programmation avancée ne doit être utilisée qu'en cas d'exigences particulières.

Tableau 5.1 Modes de programmation du système

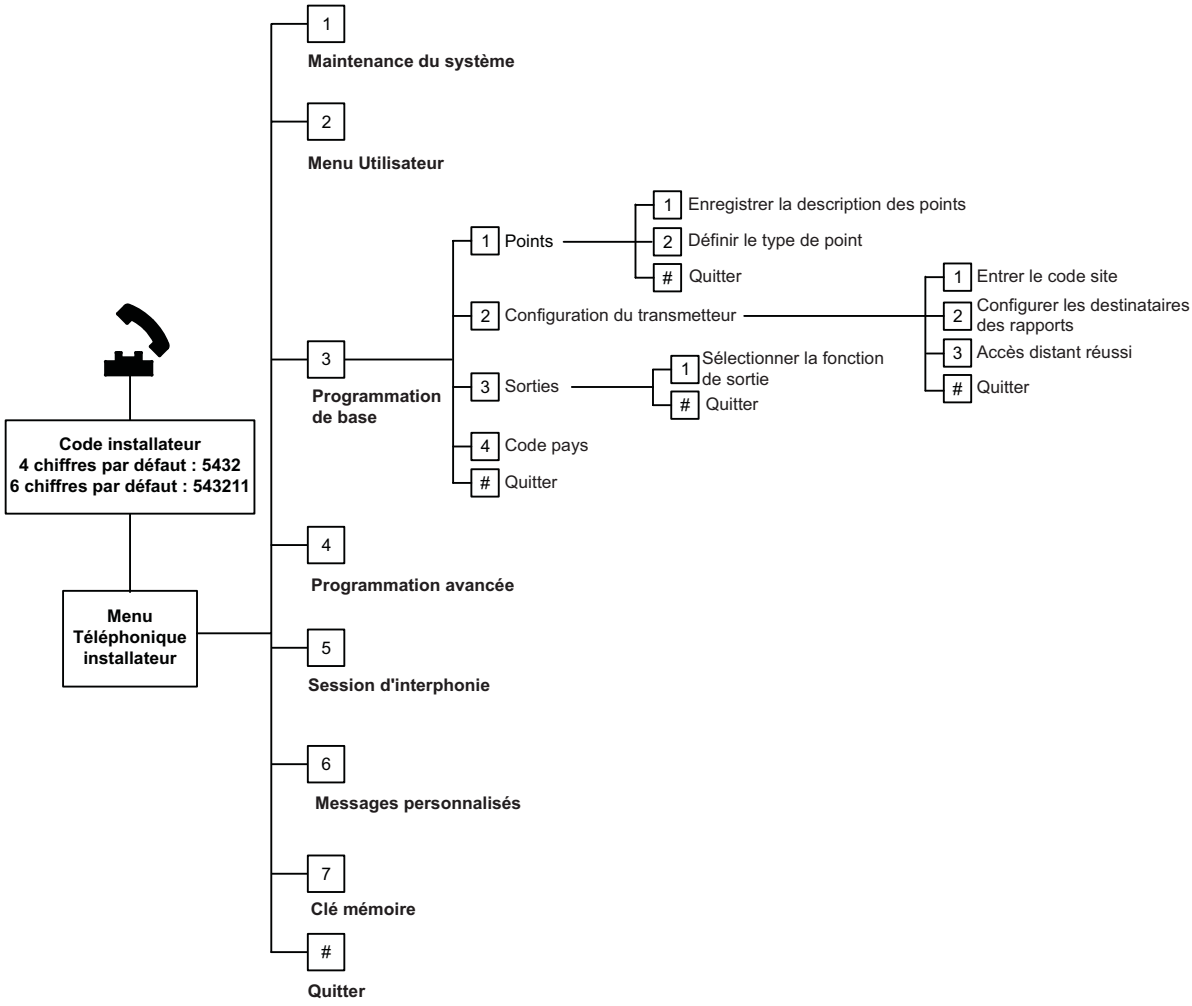
REMARQUE !
Vous pouvez configurer les centrales à l'aide du logiciel RPS. Au même titre que la programmation avancée, RPS permet d'accéder à toutes les options de programmation. Pour plus d'informations sur RPS et comment utiliser une clé de paramétrage pour gérer une installation avec plusieurs centrales, se reporter à la *Section 4 Options d'accès à la programmation, Page 36*.

REMARQUE !
Pour obtenir des instructions et des informations complémentaires sur le choix d'éléments de programmation, se reporter à la *Section 11 Détails de programmation et valeurs par défaut, Page 114*.
Pour les valeurs par défaut spécifiques au code pays pour la programmation d'éléments, se reporter à la*Section 11.3 Codes de programmation des valeurs par défaut spécifiques au code pays, Page 120*.

5.1 Programmation de base

5.1.1 Accès à la programmation de base

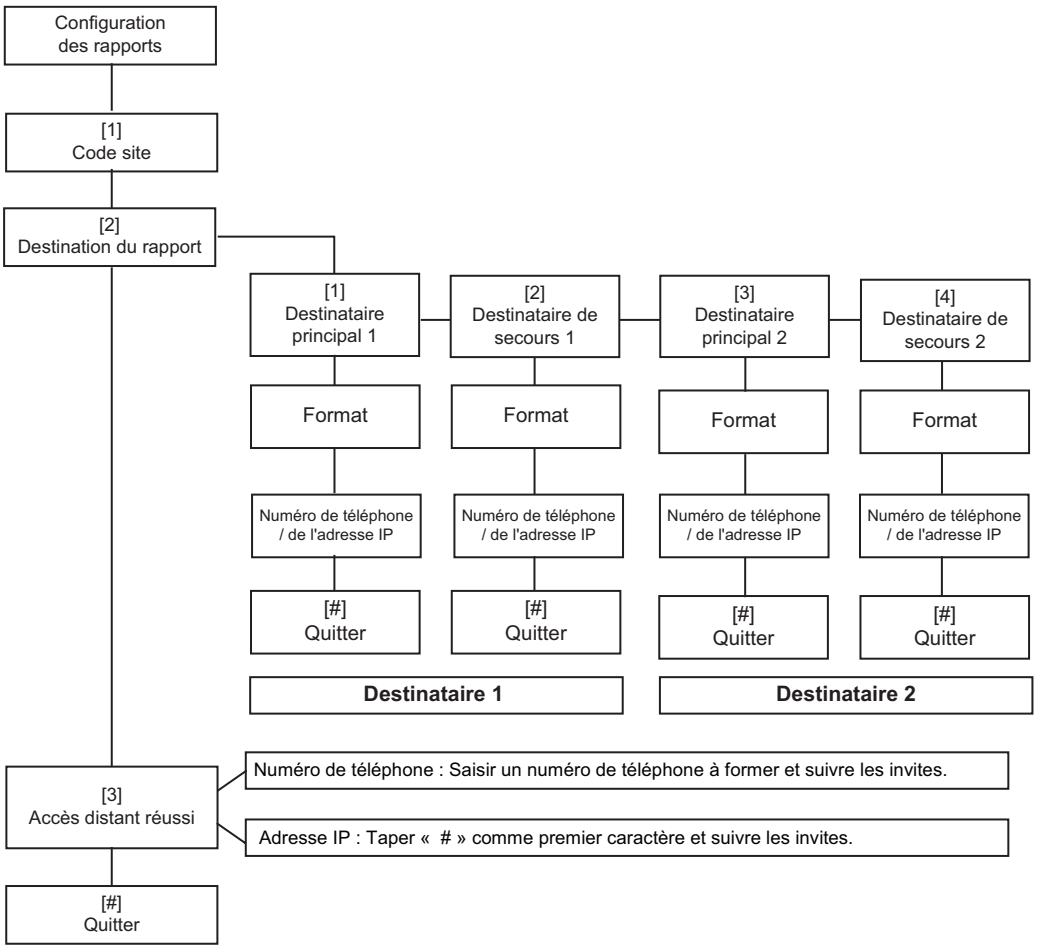
1. Choisir une option d'accès au système. Se reporter à la *Section 4.1 Accès au système par téléphone*, *Page 36*.
2. Saisir le code installateur pour accéder au menu Installateur. Se reporter à la *Section 2.7 Configuration du système à partir du menu Téléphone installateur, Page 22*.
3. Appuyer sur [3] pour accéder à la programmation de base. Se reporter à la figure ci-dessous pour les options du menu Programmation de base.



5.1.2 Points

Points	Entrer un numéro de point entre 1 et 32.		
1	**Enregistrer la description du point** Par exemple, si le point 1 correspond à la porte d'entrée du bâtiment, dire « Porte d'entrée » après la tonalité. **Lors de l'enregistrement de la description, n'appuyer sur aucune touche du téléphone sans y être invité par le système.** Appuyer sur [1] pour poursuivre la configuration du point sélectionné. Appuyer sur [2] pour réenregistrer la description du point en cours.		
2	**Définir le type de point** (se reporter au tableau *Type de point*) Appuyer sur [1] pour sélectionner le type actuel. Appuyer sur [2] pour d'autres types de points. Appuyer sur [#] pour quitter Type de point.	**Types de point :** – Désactivé – Périmètre (Entrée ou sortie) – Intérieur (Suiveur) – Périmètre instantané – 24 heures – Incendie vérifié – Incendie vérifié – Incendie immédiat	**Types de point (suite) :** – Panique silencieuse – Passage intérieur – Annulation de sortie du périmètre – Interrupteur à clé à impulsion – Interrupteur à clé à position fixe – Défaut 24 heures – Urgence utilisateur
#	**Quitter points** Retour au menu Installateur.		

5.1.3 Configuration du transmetteur



Saisie du code du site			Saisie du numéro de téléphone / de l'adresse IP	
Entrée	**Touches**		**Entrée**	**Touches**
0 à 9	[0] à [9]		0 à 9	[0] à [9]
B	[*][1]		*	[*][*]
C	[*][2]		#	[*][#]
D	[*][3]		.	[*][1]
E	[*][4]		Pause	[#]
F	[*][5]		Quitter après enregistrement	[#][#][2]
			Désactiver le numéro de téléphone	[0][#]
			Désactiver l'adresse IP	240.0.0.0
			[1] [*] = . entre chaque notation d'adresse IP. [2] Appuyer deux fois sur [#] en moins de deux secondes pour quitter sans enregistrer les saisies.	

Tableau 5.2 Saisies du code de site, numéro de téléphone / de l'adresse IP

5.1.4 Sorties

Les dispositifs de sortie se composent d'avertisseurs, de flashs et de sirènes.

Sorties	Saisir un numéro de sortie de 1 à 8.		
1	**Définir la Fonction de sortie** – Appuyer sur [1] pour sélectionner la fonction actuelle. – Appuyer sur [2] pour d'autres fonctions. – Appuyer sur [#] pour quitter la Fonction de sortie.	**Fonctions de sortie :** – Désactivé – Intrusion – Intrusion continue – Incendie – Incendie continu – Intrusion et incendie – Intrusion et incendie continus – Réinitialisation du système	**Fonctions de sortie (suite) :** – Système activé – Système prêt – Activé/désactivé par porte-clé – Impulsion de 2 secondes par porte-clés radio – Contrôlé par l'utilisateur – Intrusion intérieure et incendie – Système activé (mode total)
#	**Quitter sorties** Retour au menu Installateur.		

REMARQUE !

Une période de 3 secondes démarre après la saisie du code installateur au clavier de commande ou au téléphone. Pendant cette période, une alarme d'autosurveillance active la sirène intérieure pendant 1 seconde seulement. Ouvrir la porte du coffret pendant ce temps pour arrêter les sirènes durant la maintenance. Une fois le coffret fermé, l'alarme d'autosurveillance se rétablit après un délai de 3 minutes. Les autosurveillances sont enregistrées et transmises.

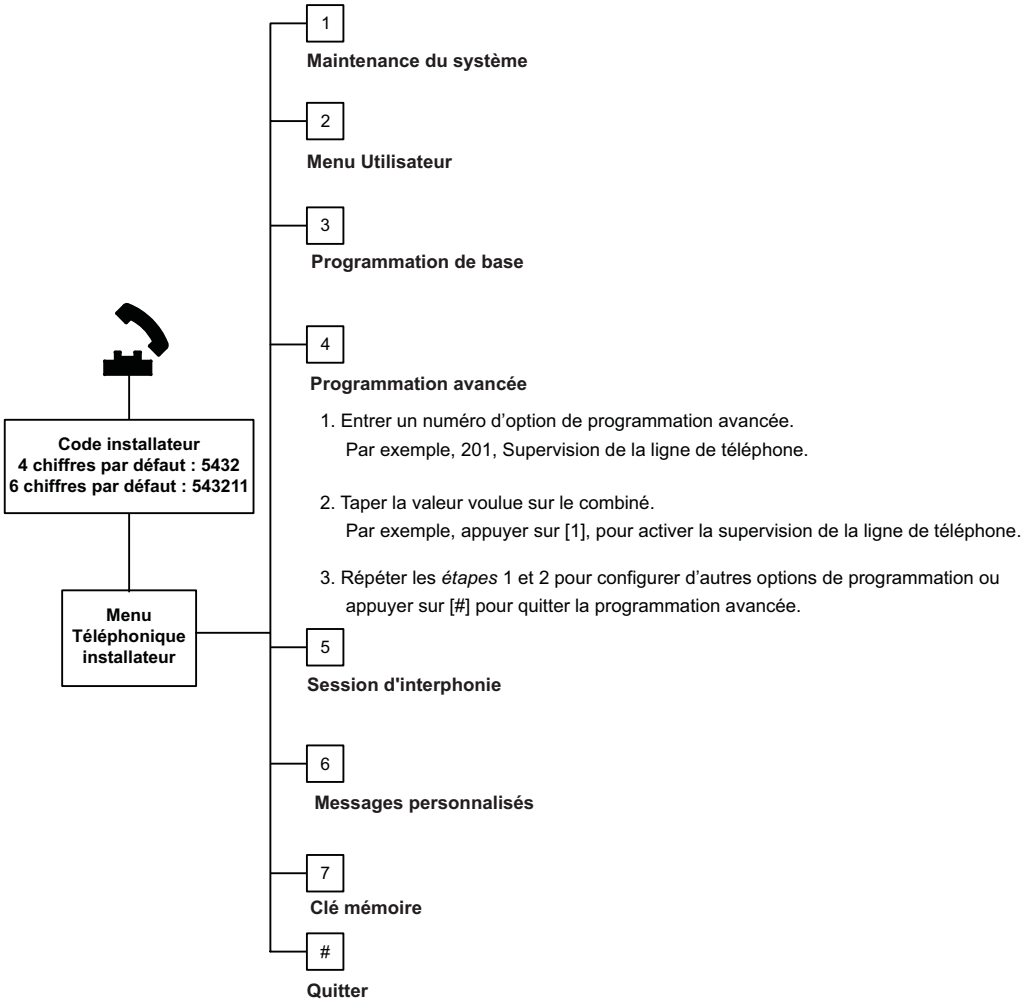
AVERTISSEMENT !

L'intervenant qui effectue une modification des paramètres du système est responsable du respect des normes et règlements qui s'appliquent au matériel et / ou au système dans lequel il est utilisé. Dans une installation conforme à NF A2P, utiliser uniquement des composants NF A2P, et vérifier que chaque paramètre se trouve dans la plage autorisée.

5.2 Programmation avancée

Chaque catégorie comprend plusieurs options de programmation. Une valeur à trois ou quatre chiffres est attribuée à chaque option de programmation.
Pour l'option n° 4 de la figure suivante, effectuer les étapes suivantes :

1. Entrer un numéro d'option de programmation avancée. Par exemple, 201, Supervision de la ligne de téléphone.
2. Taper la valeur voulue sur le clavier du téléphone. Par exemple, appuyer sur [1], pour activer la supervision de la ligne de téléphone.
3. Répéter les étapes 1 et 2 pour configurer d'autres options de programmation ou appuyer sur [#] pour quitter la programmation avancée.



Les sections suivantes donnent les éléments de programmation, les numéros des options, les choix possibles et les valeurs par défaut. Enregistrer les valeurs personnalisées dans la colonne d'entrée près de la valeur correspondante par défaut.

5.2.1 Options de version du firmware ROM

Option de programmation	Numéro d'option	Description
Version firmware de la centrale	090	Le système annonce la version du firmware de la centrale.
Version firmware clavier de commande 1	091	Le système annonce la version du firmware du clavier de commande.
Version firmware clavier de commande 2	092	
Version firmware clavier de commande 3	093	
Version firmware clavier de commande 4	094	

5.2.2 Options de programmation système

Option de programmation	Numéro d'option	Description	Valeur par défaut usine
Code pays (se reporter à la *Page 119*)	102	00 à 65	58
Autosurveillance coffret activée	103	0 = Désactivé 1 = Activé	1
Durée sirène incendie	107	0 à 90 min	5
Durée sirène intrusion	108	0 à 90 min	5
Plage d'interruption intrusion	110	15 à 45 s	30
Plage d'annulation d'alarme incendie	111	0 à 10 min	0
Plage d'annulation intrusion	112	5 à 10 min	5
Sélection carillon	114	1 = Carillon de porte 2 = Carillon simple 3 = Carillon de porte standard	1
Mode carillon après désactivation du système	115	0 = Désactivé 1 = Activé 2 = Suit le réglage précédent	0
Fréquence rapport de test automatique	116	0 = Néant 1 = Quotidien 2 = Hebdomadaire 3 = Mensuel	0
Code d'accès	119	6 chiffres, de 0 à 9	999999
Passage à l'heure d'été	121	0 = Néant 1 = Amérique du Nord (avant 2007) 2 = Europe et Asie 3 = Tasmanie, Australie 4 = Reste de l'Australie 5 = Nouvelle Zélande 6 = Cuba 7 = Amérique du Sud et Antarctique 8 = Namibie, Afrique 9 = États-Unis après 2006	1
Annulation code installateur activée	122	0 = Désactivé 1 = Activé	1

Option de programmation	Numéro d'option	Description	Valeur par défaut usine
Transfert auto de la clé de paramétrage	123	0 = Activer la clé de paramétrage à partir du menu Installateur. 1 = La clé de paramétrage envoie ou reçoit automatiquement les données programmées.	1
Vérification de l'alarme au point	124	0 = Néant 1 = Zone traversée 2 = Évaluation intelligente de la menace 3 = Alarme confirmée 1 4 = Alarme confirmée 2	0
Seuil autorisé de points en défaut	125	0 à 8	3
Temporisation de sortie	126	45 à 255 s	60
Temporisation d'entrée	127	30 à 255 s	30
Réinitialisation du temps de sortie	128	0 = L'utilisateur ne peut pas réinitialiser la temporisation de sortie 1 = L'utilisateur peut réinitialiser la temporisation de sortie une fois	1
Fermeture récente activée	129	0 = Rapport non envoyé 1 = Rapport envoyé	1
Éjection d'un point par comptage	131	0-15	1
Niveau de protection automatique	132	0 = Le système s'active (mode total). 1 = Le système n’est activé (mode total) que si un point périmètre présente un défaut pendant la temporisation de sortie.	1
Ordre des options activées du système	133	1 = « Partielle (rester) », « Totale (quitter) », « Personnalisée » 2 = « Partielle (rester) », « Personnalisée », « Totale (quitter) » 3 = « Totale (quitter) », « Partielle (rester) », « Personnalisée » 4 = « Totale (quitter) », « Personnalisée », « Partielle (rester) » 5 = « Personnalisée », « Totale (quitter) », « Partielle (rester) » 6 = « Personnalisée », « Partielle (rester) », « Totale (quitter) »	1
Minuterie zone traversée	134	60 à 3600 s	120
Restriction mémoire d'alarme	136	0 = par l'utilisateur, 1 = par l'utilisateur maître	0
Réinitialisation de l'autosurveillance point et coffret	137	0 = Tout utilisateur peut effacer l'état 1 = Seul l'installateur peut effacer l'état	0
Réinitialisation de l'autosurveillance élément système	138	0 = Tout utilisateur peut effacer l'état 1 = Seul l'installateur peut effacer l'état	0
Test système prolixe activé	139	0 = Résultats des tests annoncés seulement à la fin de tous les tests 1 = Résultats des tests annoncés après chaque test	1

Option de programmation	Numéro d'option	Description	Valeur par défaut usine
Mode Démo	140	0 = Messages téléphoniques entendus seulement au téléphone 1 = Messages téléphoniques entendus au téléphone et aux claviers de commande 2 = Met en service ou hors service l'annonce de messages téléphoniques sur le clavier de commande au niveau de ce dernier	0
Code installateur restreint	142	0 = Utilisateur maître non nécessaire 1 = Utilisateur maître nécessaire	0
Heure du rapport de test cyclique	143	0 à 23	
Minute du rapport de test cyclique	144	0 à 59	0
Jour du rapport de test dans la semaine	145	0 à 6, où 0 = dimanche et 6 = samedi	0
Jour du rapport de test dans le mois	146	1 à 28	1
Restriction mémoire d'alarme confirmée	147	0 = L'utilisateur peut effacer une alarme confirmée. 1 = Seul l'installateur peut effacer une alarme confirmée.	0
Bips d’activation/Annonce graduelle	148	0 = Pas de bips d’activation ou de sortie pendant la temporisation d’entrée. 1 = Les sorties s'activent pendant la temporisation d'entrée, mais sans bips d’activation. 2 = Bips sonores d'activation, mais les sorties ne s'activent pas pendant la temporisation d'entrée. 3 = Bips sonores d'activation, et les sorties s'activent pendant la temporisation d'entrée.	0
Niveau de détection de brouillage système radio	150	0 à 15	12
Activation porte-clés radio	153	0 = La protection n'est pas activée lorsque des points sont en défaut 1 = La protection est activée si le nombre de points en défaut se trouve dans la plage définie dans l'option numéro 125 de la programmation avancée 2 = La protection est activée même si le nombre de points en défaut se trouve hors de la plage définie dans l'option numéro 125 de la programmation avancée	0
Configuration session d'interphonie	158	0 = La session d'interphonie est toujours autorisée 1 = La session d'interphonie n'est autorisée que pendant une condition d'alarme	0

Option de programmation	Numéro d'option	Description	Valeur par défaut usine
Activer la protection avec points en défaut	159	0 = Tous les points en défaut doivent être forcés 1 = la temporisation de sortie démarre malgré des points en défaut	1
Annonce vocale des défauts actifs	160	0 = Annonce : « Appeler votre installateur » 1 = Annonce le défaut en cours	0
Atténuation transmission radio	161	Atténuation temporaire pour installation et maintenance uniquement. Non destiné à un fonctionnement normal. 0 = Néant (fonctionnement normal) 1 = 3 dB 2 = 6 dB 3 = 9 dB 4 = 12 dB	0
Conditions de périphériques sans fil manquants	162	0 = Signale une alarme d'autosurveillance (exigée pour les pays soumis à la norme EN50131). 1 = Signale un défaut.	0
Rendre silencieuses les tonalités de défaut	163	0 = Signale tous les défauts 1 = Signale uniquement les défauts incendie et 24 h	1
Temps d'inactivité système (en heures)	164	0 à 255	0
Temps d'inactivité système (en jours)	165	0 à 255	0
Temps d'inactivité système (en semaines)	166	0 à 255	0
Mise en service forcée / erreur de sortie	167	0 = Les points ouverts créent une erreur de sortie à la fin de la temporisation de sortie 1 = Les points ouverts sont forcés à la fin de la temporisation de sortie	0
Groupe de commandes de vérification audio	168	0 = Conforme à SIA AV-01-1997.11 1 = Utilise le groupe de commandes de vérification auxiliaire	0
Contrainte porte-clés	601	0 = Événement de contrainte désactivé 1 = Événement de contrainte activé	0
Configuration bouton du porte-clés	616	0 = Demande d'état uniquement 1 = Activer le système (mode partiel) 2 = Activer le système (protection en mode personnalisé) 3 = Activer ou désactiver la sortie 4 = Activer la sortie pendant 2 secondes.	0
Configuration bouton du porte-clés	626		0
Défaut = Valeur par défaut spécifique au pays. Sélectionner cette option de programmation pour entendre la valeur par défaut mise à jour, ou se reporter à la *Section 11.3 Codes de programmation des valeurs par défaut spécifiques au code pays, Page 120*.			

5.2.3 Options de programmation de transmission

REMARQUE !

Pour activer la transmission, configurer les options de programmation suivantes :

- Code site (Option 100 de la programmation avancée)
- Destinataire principal 1 (Option 206 de la programmation avancée)
- Format du destinataire principal 1 (Option 211 de la programmation avancée)

Options de destination

Option de programmation	Numéro d'option	Description	Valeur par défaut usine
Code de site	100	4 ou 6 chiffres -- chiffres de 0 à 9 et caractères de B à F. Se reporter au *Tableau 5.2*, *Page 44* pour les instructions relatives à la saisie du numéro de compte, numéro de téléphone et adresse IP.	000000
Supervision de la ligne téléphonique	201	0 = Non supervisée. 1 = Supervisée.	0
Connexion RTC ou GSM	202	0 = Ligne téléphonique RTPC 1 = Téléphone sans fil ITS-DX4020-G utilisant le GSM	0
Nombre de répétition format vocal	203	1 à 15	3
Tentatives de remise de message au format vocal	204	1 à 5 par incréments de 5 s	1
Détection de tonalité	205	0 = Ne pas attendre la tonalité 1 = Attendre la tonalité	1
Destinataire principal 1	206	Taper un numéro de téléphone (jusqu'à 32 chiffres) ou une adresse IP (000.000.000.000 à 255.255.255.255) pour chaque destinataire : 0 à 9 = [0] à [9] * = [*][*] # = [*][#] Pause = [*][1] Quitter et enregistrer = [#] Quitter sans enregistrement = [#][#] Appuyer deux fois sur [#] en l'espace de deux secondes pour quitter sans enregistrer les saisies. Désactiver le numéro de téléphone = [0][#] Désactiver l'adresse IP = 240.0.0.0	0
Destinataire de secours 1	207		0
Destinataire principal 2	208		0
Destinataire de secours 2	209		0
Numéro du fournisseur de service SMS	210	Jusqu'à 32 chiffres.	0

Option de programmation	Numéro d'option	Description	Valeur par défaut usine
Format du destinataire principal 1	211	0 = Désactivé 1 = Contact ID 2 = SIA 3 = Vocal 4 = Texte SMS 5 = Format rapide 6 = réseau (nécessite un code de site à 4 chiffres)	0
Format du destinataire de secours 1	212		0
Format du destinataire principal 2	213		0
Format du destinataire de secours 2	214		0
Appel en instance désactivé	215	Taper une chaîne de 3 caractères. * = [*][*]; # = [*][#]	0
Numéro d'appel d'urgence	216	Taper un numéro d'urgence de 3 chiffres, tel que 911.	000
Délai du numéro d'appel d'urgence	217	0 à 60 min	5
Détection automatique numérotation à impulsions	218	0 = Numérotation DTMF uniquement 1 = Détection automatique numérotation à impulsions ou DTMF	0
Nombre de sonneries téléphoniques	222	1 à 255 sonneries Entrer 11 pour un saut de répondeur.	10
Test sirène	223	0 = Désactivé 1 = Activé	0
Défaut = Valeur par défaut spécifique au pays. Sélectionner cette option de programmation pour entendre la valeur par défaut mise à jour, ou se reporter à la *Section 11.3 Codes de programmation des valeurs par défaut spécifiques au code pays, Page 120*.			

Options de communications auxiliaires

Option de programmation	Numéro d'option	Description	Valeur par défaut usine
Numéro de port du destinataire : Destinataire principal 1 = 241 Destinataire de secours 1 = 242 Destinataire principal 2 = 243 Destinataire de secours 2 = 244	241	0 à 65535	7700
	242		7700
	243		7700
	244		7700
Polling du destinataire : Destinataire principal 1 = 281 Destinataire de secours 1 = 282 Destinataire principal 2 = 283 Destinataire de secours 2 = 284	281	0 = Désactivé 1 à 65535 min	0
	282		0
	283		0
	284		0
Délai d'attente d'acquittement du destinataire Destinataire principal 1 = 285 Destinataire de secours 1 = 286 Destinataire principal 2 = 2887 Destinataire de secours 2 = 288	285	5 à 255 s	15
	286		15
	287		15
	288		15

Option de programmation	Numéro d'option	Description	Valeur par défaut usine
Anti-replay du destinataire : Destinataire principal 1 = 289 Destinataire de secours 1 = 290 Destinataire principal 2 = 291 Destinataire de secours 2 = 292	289	0 = Désactivé 1 = Activé	1
	290		1
	291		1
	292		1
Tentatives de polling du destinataire : Destinataire principal 1 = 293 Destinataire de secours 1 = 294 Destinataire principal 2 = 295 Destinataire de secours 2 = 296	293	1 à 99	5
	294		5
	295		5
	296		5
Étendre la période de polling	297	0 = Désactivé 1 à 255 min	5

5.2.4 Options de configuration du RPS

Option de programmation	Numéro d'option	Description	Valeur par défaut usine
Code RPS	118	6 chiffres / caractères de 0 à 9 et de A à F.	123456
Fréquence d'appel automatique RPS	224	0 = Jamais 1 = Quotidien 2 = Hebdomadaire 3 = Mensuel	0
Heure d'appel automatique RPS (heures)	225	0 à 23	0
Heure d'appel automatique RPS (minutes)	226	0 à 59	0
Jour d'appel automatique RPS (jour de la semaine)	227	0 à 6, où 0 = dimanche et 6 = samedi	0
Jour d'appel automatique RPS (jour du mois)	228	1 à 28	1
Numéro de téléphone d'appel automatique RPS	229	Taper un numéro de téléphone (jusqu'à 32 chiffres) ou une adresse IP (000.000.000.000 à 255.255.255.255) pour chaque destinataire : 0 à 9 = [0] à [9] * = [*][*] # = [*][#] Pause = [*][1] Quitter et enregistrer = [#] Quitter sans enregistrement = [#][#] Appuyer deux fois sur [#] en l'espace de deux secondes pour quitter sans enregistrer les saisies. Désactiver le numéro de téléphone = [0][#] Désactiver l'adresse IP = 240.0.0.0	0
Mode d'appel automatique RPS	245	0 = Numéro de téléphone 1 = Adresse IP	0
Numéro de port pour RPS	246	0 à 65535	7750

5.2.5 Options de rapport destinataire

Destination de rapport de point et de rétablissement

Option de programmation	Numéro d'option	Valeur par défaut usine	Option de programmation	Numéro d'option	Valeur par défaut usine
Rapports et rétablissements de points (tous)*	301	3	Défaut incendie	328	3
Alarme intrusion	307	3	Rétablissement Défaut incendie	329	3
Alarme intrusion vérifiée	308	3	Défaut 24 heures	331	3
Alarme intrusion non vérifiée	309	3	Rétablissement défaut 24 heures	332	3
Alarme intrusion 24 heures	310	3	Point manquant	333	3
Rétablissement alarme intrusion 24 heures	311		Rétablissement point manquant	334	3
Rétablissement alarme intrusion	312	3	Alarme supervision	335	3
Sous contrainte	313	3	Rétablissement alarme supervision	336	3
Alarme incendie	315	3	Batterie faible point radio	360	3
Alarme incendie non vérifiée	316	3	Rétablissement batterie faible point radio	361	3
Rétablissement alarme incendie	317	3	Annulation incendie	371	3
Panique	318	3	Autosurveillance point	388	3
Annuler	323	3	Rétablissement autosurveillance point	397	3
Défaut intrusion	324	3	Défaut matrice de zones	393	3
Rétablissement défaut intrusion	325	3	Alarme fermeture récente	394	3
Inhibition zone d'intrusion	326	3	Rétablissement panique	399	3
Rétablissement Inhibition zone d'intrusion	327	3	Rétablissement défaut matrice de zones	400	3

*Saisir une valeur pour configurer globalement tous les rapports suivants avec la même valeur.

Pour modifier un rapport particulier, taper une valeur dans le numéro d'option de ce rapport.

0 = Aucun destinataire

1 = Destinataire 1 uniquement, principal et de secours

2 = Destinataire 2 uniquement, principal et de secours

3 = Les deux destinataires, principal et de secours

Destinataire de rapport de système activé/désactivé

Option de programmation	Numéro d'option	Valeur par défaut usine	Option de programmation	Numéro d'option	Valeur par défaut usine
Système activé et désactivé* Rapports (ouverture et fermeture) (tous)	302	3	Ouverture	341	3
Erreur de sortie	314	3	Ouverture par interrupteur à clé	342	3
Fermeture récente	330	3	Ouverture distante	343	3
Fermeture (Système activé) Mode total	337	3	Fermeture (Système activé) personnalisée	344	3
Fermeture (Système activé) Mode partiel	338	3	Ouverture par code gardien	386	3
Fermeture par interrupteur à clé	339	3	Fermeture partielle (Système activé)	403	3
Fermeture distante	340	3			

*Saisir une valeur pour configurer globalement tous les rapports suivants avec la même valeur.

Pour modifier uniquement un rapport particulier, taper une valeur dans le numéro d'option de ce rapport.

0 = Aucun destinataire

1 = Destinataire 1 uniquement, principal et de secours

2 = Destinataire 2 uniquement, principal et de secours

3 = Les deux destinataires, principal et de secours

Destination de rapport système et de rétablissement

Option de programmation	Numéro d'option	Valeur par défaut usine	Option de programmation	Numéro d'option	Valeur par défaut usine
Rapports système et rétablissements (tous)[1]	303	3	Rétablissement transmission	352	3
Urgence utilisateur[2]	319	3	Échec supervision clavier de commande	353	3
Incendie utilisateur[3]	320	3	Rétablissement supervision clavier de commande	354	3
Rétablissement incendie utilisateur	321	3	Autosurveillance clavier de commande	355	3
Panique utilisateur	322	3	Rétablissement autosurveillance clavier de commande	356	3
Défaillance AC	345	3	Système inactif	385	3
Rétablissement défaillance AC	346	3	Réinitialisation du Watchdog	390	3
Test système automatique normal	347	3	Autosurveillance code	391	3
Test système automatique anormal	348	3	Date / Heure modifiées	410	3
Panne alimentation auxiliaire	349	3	Échec réseau	413	3

Option de programmation	Numéro d'option	Valeur par défaut usine	Option de programmation	Numéro d'option	Valeur par défaut usine
Rétablissement alimentation auxiliaire	350	3	Rétablissement réseau	414	3
Échec transmission	351	3			3
Programmation locale réussie*	357	3	Défaut dispositif radio	373	3
Batterie faible	358	3	Rétablissement défaut élément radio	374	3
Rétablissement batterie faible	359	3	Défaut ROM	375	3
Test de la transmission, manuel	362	3	Défaut sirène	376	3
Défaut ligne téléphonique	363	3	Rétablissement sirène	377	3
Rétablissement défaut ligne téléphonique	364	3	Fin du test de la détection	378	3
Échec de programmation à distance	365	3	Début du test de la détection	379	3
Programmation à distance réussie	366	3	Élément de bus absent	380	3
Brouillage récepteur radio	367	3	Rétablissement élément de bus absent	381	3
Rétablissement brouillage récepteur radio	368	3	Batterie absente	382	3
Autosurveillance dispositif radio	369	3	Rétablissement batterie absente	383	3
Rétablissement autosurveillance élément radio	370	3	Échec checksum mémoire	384	3

[1] Saisir une valeur pour configurer globalement tous les rapports suivants avec la même valeur.

[2] Pour modifier uniquement un rapport particulier, taper une valeur dans le numéro d'option de ce rapport.

0 = Aucun destinataire

1 = Destinataire 1 uniquement, principal et de secours

2 = Destinataire 2 uniquement, principal et de secours

3 = Les deux destinataires, principal et de secours

[3] Pour activer les boutons d’urgence du clavier de commande, définir les options de programmation 889, 888 et 890.

Options de destination de rapport global

Option de programmation	Numéro d'option	Description	Valeur par défaut usine
Transmission désactivée	304	0 = Active le transmetteur 1 = Désactive le transmetteur (système local uniquement)	0
Tentatives de destination	305	1 à 20	10
Envoi de rapports pendant le test de la détection	306	0 = Aucun rapport 1 = Seuls les rapports Début test de la détection et Fin test de la détection	0
Défaut = Valeur par défaut spécifique au pays. Sélectionner cette option de programmation pour entendre la valeur par défaut mise à jour, ou se reporter à la *Section 11.3 Codes de programmation des valeurs par défaut spécifiques au code pays, Page 120*.			

5.2.6 Options de programmation des points

Numéro d'option de programmation (chiffres en gras = numéro de point)	Option de programmation	Description
9**01**1, 9**02**1, 9**03**1, 9**04**1...9**10**1...9**15**1...9**20**1...9**32**1	Type de point	0 = Désactivé 1 = Périmètre 2 = Intérieur 3 = Périmètre immédiat 4 = 24 heures 5 = Incendie vérifié* 6 = Incendie immédiat 7 = Panique silencieuse 8 = Passage intérieur 9 = Annulation de sortie du périmètre 11 = Interrupteur à clé à impulsion 12 = Interrupteur à clé à position fixe 13 = Défaut 24 heures 14 = Urgence utilisateur
9**01**2, 9**02**2, 9**03**2, 9**04**2...9**10**2...9**15**2...9**20**2...9**32**2	Type de circuit	0 = Circuit à deux résistances 2,2 k (alarme et autosurveillance) 2 = Circuit à une résistance 2,2 k (alarme uniquement)
9**01**3, 9**02**3, 9**03**3, 9**04**3...9**10**3...9**15**3...9**20**3...9**32**3	Inclus dans la protection personnalisée	0 = Point non inclus 1 = Point inclus
9**01**4, 9**02**4, 9**03**4, 9**04**4...9**10**4...9**15**4...9**20**4...9**32**4	Matrice de zones / Destinataire de sortie	0 = Matrice de zone désactivée, le point est sur le chemin de sortie 1 = Matrice de zone activée, le point est sur le chemin de sortie 2 = Matrice de zone désactivée, le point n'est **pas** sur le chemin de sortie (doit utiliser la mise en service forcée) 3 = Matrice de zone activée, le point n'est **pas** sur le chemin de sortie

Numéro d'option de programmation **(chiffres en gras = numéro de point)**	**Option de programmation**	**Description**
9**01**5, 9**02**5, 9**03**5, 9**04**5...9**10**5...9**15**5...9**20**5...9**32**5	Temps de réponse	1 à 10 par incréments de 50 ms
9**01**6, 9**02**6, 9**03**6, 9**04**6...9**10**1...9**15**1...9**20**1...9**32**1	Vérification d'alarme	0 = Désactiver la vérification d'alarme 1 = Activer la vérification d'alarme
9**01**8, 9**02**8, 9**03**8, 9**04**8...9**10**8...9**15**8...9**20**8...9**32**8	Sensibilité du détecteur radio	**Détecteur de mouvement (IRP et bivolumétrique)** 0 = Standard 4 = Intermédiaire **Contact à inertie : options pour choc brutal** 0 = Battement désactivé, sensibilité faible 1 = Battement désactivé, sensibilité faible/moyenne 2 = Battement désactivé, sensibilité moyenne / haute 3 = Battement désactivé, sensibilité haute **Contact à inertie : options pour choc mineur** 8 = Battement activé, 8 battements, sensibilité faible 9 = Battement activé, 8 battements, sensibilité faible / moyenne 10 = Battement activé, 8 battements, sensibilité moyenne / haute 11 = Battement activé, 8 battements, sensibilité haute 12 = Battement activé, 4 battements, sensibilité faible 13 = Battement activé, 4 battements, sensibilité faible / moyenne 14 = Battement activé, 4 battements, sensibilité moyenne / haute 15 = Battement activé, 4 battements, sensibilité haute

Type de point (9**01**1 ... 9**32**1): Point 1 = 6, Points 2 - 5 = 1, Points 6 - 8 = 2, Points 9 - 32 = 0
Type de circuit (9**01**2 ... 9**32**2) : Points 1 - 32 = 2
Protection personnalisée (9**01**3 ... 9**32**3) : Points 1 - 32 = 0
Matrice de zones activée (9**02**1 ... 9**32**1): 1
Temps de réponse (9**01**5 ... 9**08**5) : Points 1 - 8 uniquement = 6
Sensibilité radio (9**01**8 ... 9**32**8) : Points 1 - 32 = 0
Vérification d'alarme (9**01**6 ... 9**32**6) : Points 1 - 32 = 0

Tableau 5.3 Valeur par défautusine des options de programmation de points

5.2.7 Options de programmation des sorties

Option de programmation	Numéro d'option	Description	Valeur par défaut usine
Cadence sortie incendie	600	0 = Cadence temporelle Code 3 1 = Cadence à impulsions (2 s actif, 2 s inactif)	0
Fonction de sortie 1 (filaire)	611	0 = Désactivé 1 = Intrusion 2 = Intrusion continue 3 = Incendie 4 = Incendie continu 5 = Intrusion et incendie 6 = Intrusion et incendie continus 7 = Réinitialisation système 8 = Système activé 9 = Système prêt 10 = Porte-clés activé/désactivé 11 = Porte-clés activé 2 secondes 13 = Contrôlé par l'utilisateur 14 = Intrusion intérieure et incendie 15 = Système activé (mode total) 16 = Intrusion et incendie 2	5
Fonction de sortie 2 (filaire)	621		5
Fonction de sortie 3 (filaire)	631		5
Fonction de sortie 4 (filaire)	641		7
Fonction de sortie 5 (radio)	651		5
Fonction de sortie 6 (radio)	661		0
Fonction de sortie 7 (radio)	671		0
Fonction de sortie 8 (radio)	681		0
Sortie 4 ?Commande supervisée d'un haut-parleur (filaire)	642	0 = Pilote de haut-parleur 8 supervisé 1 = Collecteur ouvert non supervisé	0
Défaut = Valeur par défaut spécifique au pays. Sélectionner cette option de programmation pour entendre la valeur par défaut mise à jour, ou se reporter à la *Section 11.3 Codes de programmation des valeurs par défaut spécifiques au code pays, Page 120*.			

REMARQUE !
Lors de la programmation d'une sortie radio (par exemple, une sirène ou un module relais), ne pas sélectionner de fonction de sortie exigeant l'activation sur une période étendue (par exemple Système prêt).

5.2.8 Options de programmation du clavier de commande

Options de configuration de la parole

Option de programmation	Numéro d'option	Description	Valeur par défaut usine
Temps de répétition minimum du message d'alarme	880	(1 à 255 h).	12
Annonce « Aucun rapport d'alarme envoyé »	883	0 = Annonce désactivée. 1 = Annonce activée.	1
Annonce « Rapport d'annulation envoyé »	884		1
Format de l'heure	887	0 = Déterminé par le module vocal 1 = Toujours utiliser le mode 12 h 2 = Toujours utiliser le mode 24 h	0

Options du clavier de commande global

Ces options de programmation configurent tous les claviers de commande connectés à la centrale.

Pour envoyer un rapport d'incendie, d'urgence (médical) ou de panique, activer le bouton du clavier approprié et les rapports. Se reporter à la *Section 5.2.5 Options de rapport destinataire* de la *Page 54* pour activer les rapports.

Cocher la case appropriée dans le guide de l'utilisateur Easy Series (Réf. : F01U025092) pour identifier les touches qui sont activées.

Option de programmation	Numéro d'option	Description	Valeur par défaut usine
Alarme bouton incendie	888	0 = Désactivé. 1 = Activé.	0
Alarme bouton médicale	889	0 = Désactivé. 1 = Activé	0
Alarme bouton panique	890	0 = Désactivé. 1 = Activé (audible). 2 = Activé (silencieux).	0
Activer la protection avec une touche [i]	891	0 = Désactivée (jeton ou code requis). 1 = Activée (jeton ou code non requis).	0
Limite de tentative d'entrée d'un code non valide	892	3 à 8.	3
Temporisation de blocage du clavier de commande	893	1 à 30 min.	3

Options de clavier de commande individuel

Option de programmation	Numéro d'option	Description	Valeur par défaut usine
Luminosité du clavier de commande	Clavier de commande 1 : 811	1 (atténué) à 5 (luminosité maximale).	Clavier de commande 1 : 5
	Clavier de commande 2 : 821		Clavier de commande 2 : 5
	Clavier de commande 3 : 831		Clavier de commande 3 : 5
	Clavier de commande 4 : 841		Clavier de commande 4 : 5
Mode afficheur clavier de commande	Clavier de commande 1 : 814	0 = Toujours allumé. 1 = Atténué jusqu'à ce que la présence de l'utilisateur soit détectée. 2 = Éteint jusqu'à ce que la présence de l'utilisateur soit détectée. 3 = Éteint jusqu'à ce que l'utilisateur présente un jeton ou saisisse un code.	Clavier de commande 1 : 0
	Clavier de commande 2 : 824		Clavier de commande 2 : 0
	Clavier de commande 3 : 834		Clavier de commande 3 : 0
	Clavier de commande 4 : 844		Clavier de commande 4 : 0
Défaut = Valeur par défaut spécifique au pays. Sélectionner cette option de programmation pour entendre la valeur par défaut mise à jour, ou se reporter à la *Section 11.3 Codes de programmation des valeurs par défaut spécifiques au code pays, Page 120*.			

5.2.9 Options de programmation utilisateur

Option de programmation	Numéro d'option	Sélections	Valeur par défaut usine
Longueur code	861	Définir la longueur de tous les codes (4 ou 6 chiffres).	4
Code installateur (Utilisateur 0)	7001	Codes à quatre chiffres : 1111 à 5555 Codes à six chiffres : 111111 à 555555	5432 543211
Code utilisateur maître (Utilisateur 1)	7011		1234 123455
Utilisateur sous contrainte (Utilisateur 22) activé	862	0 = Utilisateur sous contrainte désactivé 1 = Utilisateur sous contrainte activé 2 = Code gardien activé Code utilisateur sous contrainte : Codes à six chiffres : 111111 Codes à quatre chiffres : 1111	0
Mot de passe jeton RFID	863	Utiliser cette option pour empêcher toute copie non autorisée des jetons (00000000 à FFFFFFFF).	12345678
Défaut = Valeur par défaut spécifique au pays. Sélectionner cette option de programmation pour entendre la valeur par défaut mise à jour, ou se reporter à la *Section 11.3 Codes de programmation des valeurs par défaut spécifiques au code pays, Page 120*.			

ATTENTION !
Ne pas modifier l'option des codes jetons RFID une fois ajoutés au système.

5.2.10 Valeurs usine par défaut

Option de programmation	Numéro d'option	Description
Valeurs usine par défaut	9999	Taper 9999 pour rétablir toutes les options aux valeurs par défaut. Toutes les options de programmation, sauf le code du pays, sont réinitialisées après le rétablissement des valeurs par défaut. Cette option supprime également toutes les données de transmission radio, mais n'efface pas le Hub.

AVERTISSEMENT !
Pour les installations NF A2P, une fois la centrale configurée, vérifier que tous les paramètres se trouvent dans la plage des valeurs autorisées. Se reporter à la *Section 12.7 Conditions EN50131, Page 132*.

5.3 Fin de la programmation

Appuyer sur [#] jusqu'à ce que le système dise « Au revoir ». Ceci met fin à la session téléphonique.

6 Codes des événements de la centrale (SIA et Contact ID)

Événement	SIA	Rapport	Contact ID	Rapport
Alarme intrusion	BA	Burglary Alarm	1 130	Burglary
Alarme intrusion vérifiée	BV	Burglary Alarm Verified	1 139	Burglary
Alarme intrusion non vérifiée	BG	Unverified Event Burglary	1 130	Burglary
Alarme intrusion 24 heures	BA	Burglary Alarm	1 133	24 Hour (Safe)
Rétablissement alarme intrusion 24 heures	BH	Burglary Alarm Restore	3 133	Restoral
Rétablissement alarme intrusion	BR	Burglary Restoral	3 130	Burglary
Sous contrainte	HA	Hold Up Alarm	1 121	Duress
Erreur de sortie	EA	Exit Alarm	1 374	Exit Error (zone)
Alarme incendie	FA	Fire Alarm	1 110	Fire
Alarme incendie non vérifiée	FG	Unverified Event-Fire	1 110	Fire
Rétablissement alarme incendie	FH	Fire Alarm Restore	3 110	Fire
Panique	HA	Holdup Alarm	1 120	Panic
Rétablissement panique	HH	Holdup Alarm Restore	3 120	Panic
Urgence utilisateur (médicale)	QA	Emergency Alarm	1 101	Personal Emergency
Incendie utilisateur	FA	Fire Alarm	1 110	Fire
Rétablissement incendie utilisateur	FH	Fire Alarm Restore	3 110	Fire
Panique utilisateur	HA	Holdup Alarm	1 120	Panic
Annuler	BC	Burglary Cancel	1 406	Cancel
Défaut intrusion	BT	Burglary Trouble	1 380	Sensor Trouble
Rétablissement défaut intrusion	BJ	Burglary Trouble Restore	3 380	Sensor Trouble
Ignorer point intrusion	BB	Burglary Bypass	1 570	Zone/Sensor bypass
Rétablissement Ignorer point intrusion	BU	Burglary Unbypass	3 570	Zone/Sensor bypass
Défaut incendie	FT	Fire Trouble	1 373	Fire Trouble
Rétablissement Défaut incendie	FJ	Fire Trouble Restore	3 373	Fire Trouble
Fermeture récente	CR	Recent Closing	1 459	Recent Closing
Fermeture (Système activé) Mode total	CL	Closing Report	3 401	Unoccupied Arm by User
Fermeture (Système activé) Mode partiel	CL	Closing Report	3 441	Occupied Arm by User
Fermeture (Système activé) personnalisée	CL	Closing Report	3 441	Custom Arm by User
Fermeture (Système activé) partielle	CL	Closing Report	3 456	Partial Arm by User
Fermeture (Système activé) interrupteur à clé	CS	Closing Keyswitch (User 255)	3 409	Keyswitch O/C (User 255)
Ouverture (système désactivé)	OP	Opening Report	1 401	O/C by User
Ouverture (système désactivé) interrupteur à clé	OS	Opening Keyswitch (User 255)	1 409	Keyswitch O/C (User 255)
Défaillance AC	AT	AC Trouble	1 301	AC Loss
Rétablissement défaillance AC	AR	AC Restoral	3 301	AC Loss
Test système automatique (Normal)	RP	Automatic Test	1 602	Period Test Report (User 0)
Test système automatique (Anormal)	RY	Test Off Normal	1 608	Period Test Report, System Trouble Present
Panne alimentation auxiliaire	IA	Equipment Failure Condition	1 310	Ground Fault
Rétablissement alimentation auxiliaire	IR	Equipment Fail Restoral	3 310	Ground Fault

Événement	SIA	Rapport	Contact ID	Rapport
Defaut comm.	YC	Communications Fail	3 310	Failure to communicate event
Rétablissement transmission	YK	Communications Restoral	3 354	Failure to communicate event
Échec supervision clavier de commande	EM	Expansion Device Missing	1 333	Expansion module failure
Rétablissement supervision clavier de commande	EN	Expansion Missing Restore	3 333	Sensor Trouble
Autosurveillance clavier de commande	ES	Expansion Device Tamper	1 341	Expansion Device Tamper
Rétablissement autosurveillance clavier de commande	EJ	Expansion Device Tamper Restore	3 341	Expansion Device Tamper
Programmation locale	LX	Local Programming Ended	1 628	Program mode exit
Batterie faible	YT	System Battery Trouble	1 302	Low System Battery
Rétablissement batterie faible	YR	System Battery Restoral	3 302	Low System Battery
Test de la transmission	RX	Manual Test	1 601	Manual trigger test report
Défaut ligne téléphonique	LT	Phone Line Trouble	1 351	Telco 1 fault
Rétablissement défaut ligne téléphonique	LR	Phone Line Restoral	3 351	Telco 1 fault
Défaut ROM	YF	Parameter Checksum Fail	1 304	ROM Checksum Bad
Défaut sirène	YA	Bell Fault	1 320	Sounder/ Relay
Rétablissement sirène	YH	Bell Restored	3 320	Sounder/ Relay
Début du test de la détection	TS	Test Start	1 607	Walk Test Mode
Fin du test de la détection	TE	Test End	3 607	Walk Test Mode
Élément de bus absent	EM	Expansion Device Missing	1 333	Exp. Module Failure
Rétablissement élément de bus absent	EN	Expansion Missing Restore	3 333	Exp. Module Failure
Batterie absente	YM	System Battery Missing	1 311	Battery Missing/Dead
Rétablissement batterie absente	YR	System Battery Restoral	3 311	Battery Missing/Dead
Échec checksum mémoire	YF	Parameter Checksum Fail	1 303	RAM Checksum bad
Autosurveillance point	TA	Tamper Alarm	1 137	Tamper
Rétablissement autosurveillance point	TH	Tamper Alarm Restoral	3 137	Tamper Restoral
Défaut matrice de zones	BG	Unverified Event - Burglary	1 378	Cross-zone Trouble
Rétablissement défaut matrice de zones	BR	Burglary Restoral	3 378	Cross-zone Trouble
Point manquant	UY	Untyped Missing Trouble	1 381	Loss of Supervision - RF
Rétablissement point manquant	UJ	Untyped Trouble Restore	3 381	Loss of Supervision - RF
Batterie faible point radio	XT	Transmitter Battery Trouble	1 384	RF Low Battery
Rétablissement batterie faible point radio	XR	Transmitter Battery Restoral	3 384	RF Low Battery
Brouillage récepteur radio	XQ	RF Interference	1 344	RF Receiver Jam Detect
Rétablissement brouillage récepteur radio	XH	RF Interference Restoral	3 344	RF Receiver Jam Detect
Autosurveillance dispositif radio	XS	RF Receiver Tamper	1 341	Exp Module Tamper
Rétablissement autosurveillance dispositif radio	XJ	RF Receiver Tamper Restoral	3 341	Exp Module Tamper
Défaut dispositif radio	ET	Expansion Trouble	1 330	System Peripheral Trouble
Rétablissement défaut élément radio	ER	Expansion Restoral	3 330	System Peripheral Trouble
Programmation à distance réussie	RS	Remote Program Success	1 628	Program mode exit

Événement	SIA	Rapport	Contact ID	Rapport
Échec de programmation à distance	RU	Remote Program Fail	1 628	Program mode exit
Défaut 24 heures	UA	Untyped Zone Alarm	1 150	24-Hour Non-Burglary
Rétablissement défaut 24 heures	UR	Untyped Zone Restoral	3 150	24-Hour Non-Burglary
Ouverture par code ronde	OR	Disarm From Alarm	1 450	Exception Open/Close
Système inactif	CI	Fail to Close	1 454	Failed to Close
Échec réseau	NT	Network Failure	1 350	Communication Trouble
Rétablissement réseau	NR	Network Restoral	3 350	Communication Trouble
Autosurveillance code	JA	User Code Tamper	1 461	Wrong Code Entry
Micrologiciel mis à jour	YZ	Service Completed	1 412	Successful Download/Access
Réinitialisation du Watchdog	YW	Watchdog Reset	1 305	System Reset
Changement date/heure	JT	Time Changed	1 625	Time/Date Reset

7 Rétablissement des valeurs par défaut du système

7.1 Rétablissement des valeurs par défaut de la centrale et du Hub wLSN

Pour rétablir les paramètres aux valeurs usine de la centrale, y compris les données de programmation, et effacer le réseau radio :

1. Couper toute alimentation du système.
2. Séparer le Hub wLSN de son socle. Se reporter à la *Figure 1.1*, *Page 7*.
3. Noter la configuration actuelle des commutateurs, puis régler ces derniers comme suit : **S1** = 9, **S2** = 8, **S3** = 7. Se reporter à la *Figure 1.1*, *Page 7*.
4. Reposer le Hub wLSN sur son socle.
5. Rétablir toutes les alimentations du système.
6. Attendre que la LED du Hub wLSN s'allume puis s'éteigne (5 s environ).
7. Couper toute alimentation du système.
8. Retirer de nouveau le Hub wLSN de son socle, et repositionner les commutateurs rotatifs aux valeurs précédentes. **Ne pas** reposer le Hub wLSN sur son socle tout de suite.
9. Rétablir toutes les alimentations du système.
10. Rétablir les valeurs d'usine de la centrale dans le menu Installateur dans le menu téléphonique (*Section 2.7.2 Lancement d'une session téléphonique à partir de la centrale*, *Page 22*), appuyer sur [4] pour sélectionner Programmation avancée.
11. Appuyer sur [9][9][9][9] pour rétablir toutes les valeurs d'usine.
12. Couper toute alimentation du système.
13. Reposer le hub wLSN sur son socle et le verrouiller.
14. Rétablir toutes les alimentations du système.
15. Rétablir les valeurs par défaut de tous les éléments wLSN.

7.2 Rétablissement des valeurs par défaut des éléments wLSN

Le rétablissement des valeurs par défaut d'un élément wLSN le remet au mode non détecté. Pour rétablir les valeurs par défaut d'un élément wLSN :

1. Retirer les piles.
2. Appuyer sans relâcher sur le contact d'autosurveillance.
3. Réinsérer les piles sans relâcher le contact d'autosurveillance.
   Continuer de maintenir le contact d'autosurveillance pendant au moins 3 s. La LED de l'élément s'allume.
4. Relâcher le contact d’autosurveillance dans les 5 secondes qui suivent l’allumage de la LED de l'élément.
   La LED de l'élément s'éteint puis se rallume aussitôt, indiquant que l'élément est en mode non détecté.

   Pour obtenir des instructions spécifiques sur le rétablissement des valeurs par défaut de chaque élément wLSN, se reporter au *Guide de référence wLSN* (Réf. F01U009440).

8 Test et maintenance du système

8.1 Test du système

Tester le système pour vérifier son fonctionnement correct lorsque l'installation et la configuration ont été effectuées.

1. Appuyer sur le bouton Test du système de la carte de la centrale pendant une seconde. Le système dans des instructions tout au long du test. Suivre toutes les instructions.
2. Contacter le centre de surveillance (CMS) pour vérifier que tous les rapports de tests nécessaires ont été reçus, y compris ceux provenant de tous les éléments d'entrée et de sortie installés.

8.2 Maintenance du système

Bosch Security Systems, Inc. recommande de tester régulièrement le système et de l'inspecter conformément au code ou à la législation local(e).

8.3 Annonces de l'historique depuis le menu Installateur

Le menu Installateur (se reporter à la *Section 2.7 Configuration du système à partir du menu Téléphone installateur, Page 22*), annonce de l'état de transmission de chaque événement. Après l'annonce vocale de l'événement et de ses paramètres (le cas échéant), le système lance un bip puis annonce vocalement l'état à l'aide de deux chiffres. Le premier chiffre indique l'état de l'événement du destinataire 1. Le second chiffre indique l'état de l'événement du destinataire 2.

Chaque chiffre indiquent l'état comme suit :

- 0 = L'événement a seulement été enregistré dans l'historique
- 1 = L'événement a été transmis avec succès pour ce destinataire
- 2 = La transmission de cet événement a échoué pour ce destinataire
- 3 = L'événement est toujours en instance pour ce destinataire

Se reporter au tableau suivant pour un exemple d'annonce de l'historique d'un événement.

Entrée	Événement	Tonalité	État destinataire 1	État destinataire 2
Annonce	« Défaut AC »	Bip	« Un »	« Zéro »

8.4 Messages d'événements

Le tableau suivant indique :

– les messages d'événements non standard qui apparaissent dans l'historique, et
– les messages d'événements pour le format SMS et le format vocal.

Événement	Entrée dans l'historique	Format Texte SMS	Format vocal
Autosurveillance coffret	Autosurveillance 0	Défaut point 0	Autosurveillance 0
Sous contrainte	Sous contrainte, protection désactivée, utilisateur 22	Alarme intrusion, protection désactivée	Sous contrainte, protection désactivée, utilisateur 22
Activation de la protection avec la touche [i]	Système activé Mode partiel Utilisateur, Système activé Mode total Utilisateur 0 Système activé Mode personnalisé Utilisateur 0	Système activé Utilisateur 0	Système activé Mode partiel Utilisateur 0 Système activé Mode total Utilisateur 0 Système activé Mode personnalisé Utilisateur 0
Interrupteur à clé activé	Système activé Mode total 255	Système activé Utilisateur 255	Système activé Mode total 255
Interrupteur à clé désactivé	Système désactivé 255	Système désactivé Utilisateur 255	Système désactivé 255
Fermeture récente	Fermeture récente Utilisateur X	Alarme intrusion	Fermeture récente Utilisateur X

9 Configuration du transmetteur ITS-DX4020-G

9.1 Vue d'ensemble du transmetteur ITS-DX4020-G

L'ITS-DX4020-G permet la communication sans fil la centrale et le centre de télésurveillance.
Vous pouvez configurer l'ITS-DX4020-G de deux façons:

- Par l'envoi de messages courts (SMS)
- Par une émulateur de terminal sur un PC relié à travers un port USB

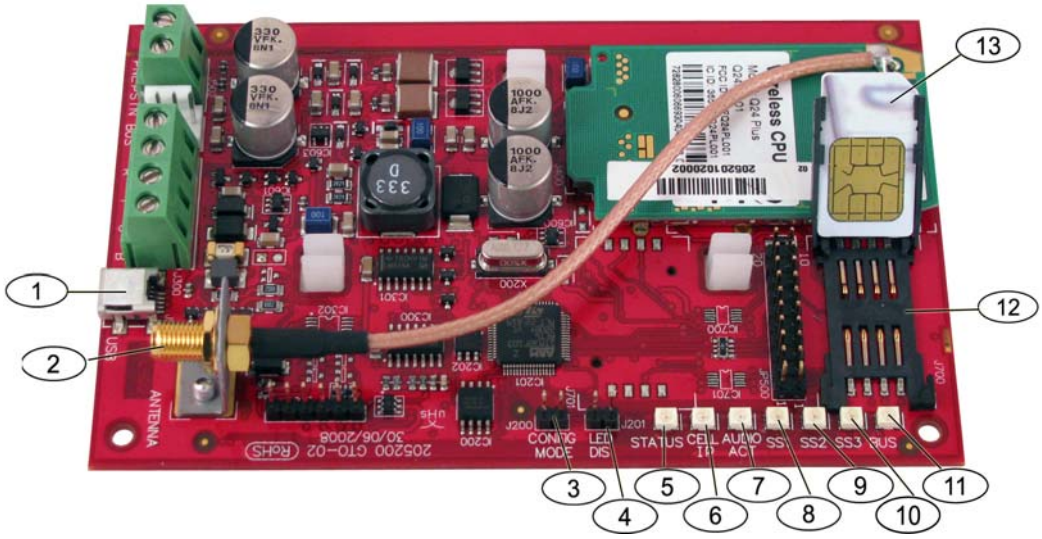


Figure 9.1 Transmetteur ITS-DX4020-G

1	Mini-port USB
2	Connecteur d'antenne
3	Broches du cavalier CONFIG MODE (J200)
4	Broches du cavalier LED DIS (J201)
5	LED état (STATUS)
6	LED CELL IP
7	LED AUDIO ACT
8	LED de puissance de signal 1 (SS1)
9	LED de puissance de signal 2 (SS2)
10	LED de puissance de signal 3 (SS3)
11	LED bus
12	Porte-carte SIM
13	Carte SIM dans le porte-carte (porte ouverte)

REMARQUE !
Pour économiser de l'énergie, installer le cavalier de désactivation des LED sur les broches du cavalier LED DIS lorsqu'on n'observe pas les voyants LED.
Lorsque les broches du cavalier LED DIS sont court-circuitées pour la première fois, la LED STATUS clignote en indiquant la version firmware.

9.2 Configuration par envoi de messages courts (SMS)

L'ITS-DX4020-G prend en charge la configuration par SMS. L'installateur peut envoyer un SMS par téléphone mobile à l'ITS-DX4020-G. Pour assurer la bonne interprétation des données du SMS, limiter chaque message à un maximum de 160 caractères de long avec un maximum de 3 messages. Les broches MODE CONFIG doivent être shuntées pour permettre la réception des données SMS. Se reporter aux *Tableau 2.9*, *Page 27*, pour l'activité de la LED. Si vous ne shuntez pas les broches du cavalier MODE CONFIG, les données SMS d'arrivée sont perdues. Si vous retirez le cavalier des broches MODE CONFIG avant que l'ITS-DX4020-G ne reçoive la totalité des données du SMS, ces données sont perdues.
Lorsque l'ITS-DX4020-G reçoit un SMS valide, il sauvegarde les valeurs et les LEDs de la carte indiquent que les valeurs ont bien été sauvegardées (se reporter au *Tableau 2.9*, *Page 27* pour les emplacements des LEDs). À ce stade, retirer le cavalier des broches CONFIG pour redémarrer l'ITS-DX4020-G. L'ITS-DX4020-G n'envoie pas les données SMS. Le *Tableau 9.1* indique le modèle de SMS type. Se reporter au *Tableau 9.6*, *Page 78*, et au *Tableau 9.7*, *Page 79*, pour la description de chaque paramètre ID dans le format SMS.

Format	Caractère	Description
%SMS sequence number<LF> <id> = <value><LF> <id> = <value><LF> <id> = <value><LF> !	<LF>	S'il y a plusieurs messages SMS, le numéro de séquence SMS indique l'ordre des messages et identifie le point de départ des paramètres ID de chaque message. Séparer chaque paire id / valeur par un changement de ligne (<LF>), un retour à la ligne (<CR>) ou un point-virgule (;). Pour permettre d'étendre la configuration à travers plusieurs messages, chaque SMS commence avec le numéro de séquence suivi du caractère de changement de ligne.
	id=<value>	Les paires id/valeur configurent chaque paramètres de l'ITS-DX4020-G. Les paires id/value ne sont pas partagées entre plusieurs parties SMS. Si un message SMS contient des paires id/value avec un contenu en double, seule la valeur contenue dans la dernière paire copiée est utilisée.
	!	Terminer la configuration SMS simple ou multiple par un point d'exclamation.

Tableau 9.1 Format du SMS de l'ITS-DX4020-G

REMARQUE !
Pour réduire la taille du message, les options de configuration sont désignés par des nombres, et seules les options de configuration devant être modifiées sont envoyées.

La chaîne de configuration SMS se compose d'un maximum de trois messages SMS. Lorsque l'ITS-DX4020-G reçoit la partie valide finale d'un message SMS, il accepte la configuration. Le transmetteur attend tant que le cavalier CONFIG soit activé. Lorsque le cavalier CONFIG est retiré, toutes les configurations incomplètes sont supprimées.
Le *Tableau 9.2* montre un exemple de message SMS simple.

Ligne SMS n° :	Description	Exemple de SMS
%1<LF>	Numéro de séquence SMS	%1 1=4020G 2=secret123 3=123456,4343 10=basic.m2m 11=user@telco.com 12=password 15=1 16=0102030405060708090101112131415 16 14=134 !
1=4020G<LF>	Mot de passe actuel	
2=secret123<LF>	Nouveau mot de passe (sensible à la casse)	
3=123456,4343<LF>	PUK et nouveau code (PIN) à définir dans la SIM	
10=basic.m2m<LF>	APN (Nom de point d'accès)	
11=user@telco.com<LF>	Nom d'utilisateur GPRS	
12=password<LF>	Mot de passe GPRS	
15=1<LF>	Activer l'encryption AES	
16=0102030405060708090101112131415 16<LF>	Exemple de Clé AES	
14=134<LF>	Adresse bus option	
!	Fin de configuration	

Tableau 9.2 Exemple de SMS simple

Le *Tableau 9.3* et le *Tableau 9.4* montrent un exemple de message SMS double, divisé en deux parties.

Ligne SMS n° :	Description	Exemple de SMS
%1<LF>	Numéro de séquence SMS	%1 1=4020G 2=secret123 3=123456,4343 10=basic.m2m 11=user@telco.com 12=password 15=1 16=0102030405060708090101112131415 16
1=4020G<LF>	Mot de passe actuel	
2=secret123<LF>	Nouveau mot de passe (sensible à la casse)	
3=123456,4343<LF>	PUK et nouveau code (PIN) à définir dans la SIM	
10=basic.m2m<LF>	APN (Nom de point d'accès)	
11=user@telco.com<LF>	Nom d'utilisateur GPRS	
12=password<LF>	Mot de passe GPRS	
15=1<LF>	Activer l'encryption AES	
16=0102030405060708090101112131415 16<LF>	Exemple de Clé AES	

Tableau 9.3 Exemple de SMS double, 1ère partie

Ligne SMS n° :	Description	Exemple de SMS
%2<LF>	Numéro de séquence SMS	%2 14=134 !
14=134<LF>	Adresse bus option	
!	Fin de configuration	

Tableau 9.4 Exemple de SMS double, 2ème partie

9.3 Accès à l'interface utilisateur et connexion via USB

9.3.1 Téléchargement du pilote USB de l'ITS-DX4020-G

Avant de pouvoir accéder à l'interface utilisateur USB, vous devrez télécharger et installer le fichier **ITS-DX4020-G.inf** sur l'ordinateur de bureau ou portable utilisé. N'installer ce fichier qu'une seule une fois.

1. À partir du navigateur Internet, aller à l'adresse **http://www.boschsecurity.us/en-us/** pour ouvrir le site Web américain de Bosch.
2. Sous **Online Catalogs**, cliquer sur **Intrusion Alarm Systems**.
3. Sous **Download Library**, cliquer sur **Software**.
4. Sous **Software**, cliquer sur **Intrusion Alarm Systems**.
5. Sous **Intrusion Alarm Systems**, cliquer sur **Conettix - Information Transport Solutions**.
6. À droite de **ITS-DX4020-G.INF**, cliquer sur **EN**.
   La fenêtre **File Download** s'ouvre.

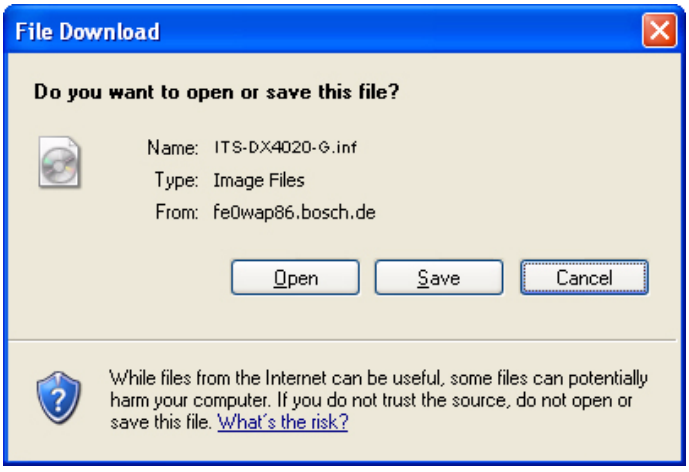


Figure 9.2 Fenêtre Téléchargement fichier

7. Cliquer sur **Save** pour enregistrer le fichier sur l'ordinateur de bureau ou portable utilisé.

9.3.2 Installation du pilote USB de l'ITS-DX4020-G

Si l'ordinateur de bureau ou portable utilisé comporte un seul port USB, installer le driver USB une seule fois. Si vous utilisez des ports USB différents, il faudra réinstaller le driver chaque fois que l'ITS-DX4020-G sera connecté à un nouveau port USB.

1. S'assurer que le cavalier CONFIG est bien en place.
   Se reporter à la *Figure 9.1*, *Page 69*, *Réf. 3*.
2. Alimenter l'ITS-DX4020-G (12 Vcc) et le connecter à l'ordinateur à l'aide d'un câble mini-USB (connecteur mini-B 5 broches) (non fourni).
   Le **Found New Hardware Wizard** s'ouvre.

Figure 9.3 Guide intelligent - Nouveau matériel détecté

3. Sélectionner **Install from a list or specific location (Advanced)**, et cliquer sur **Next**.
   La fenêtre **Search and Installation Options** s'ouvre.

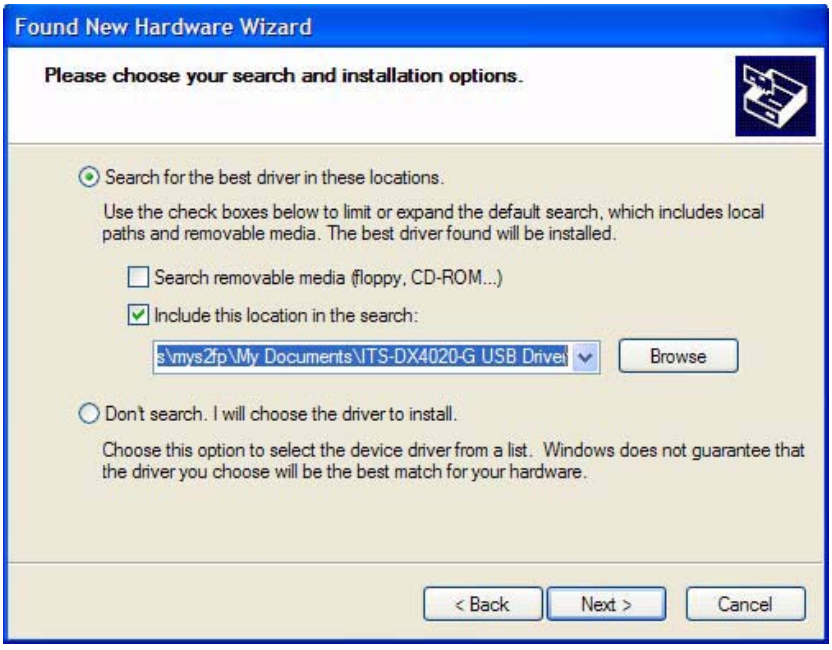


Figure 9.4 Fenêtre Options recherche et Installation

4. Sous **Search for the best driver in these locations**, cliquer sur l'option **Include this location in the search**, puis cliquer sur **Browse**.
   La fenêtre **Browse for Folder** s'ouvre.

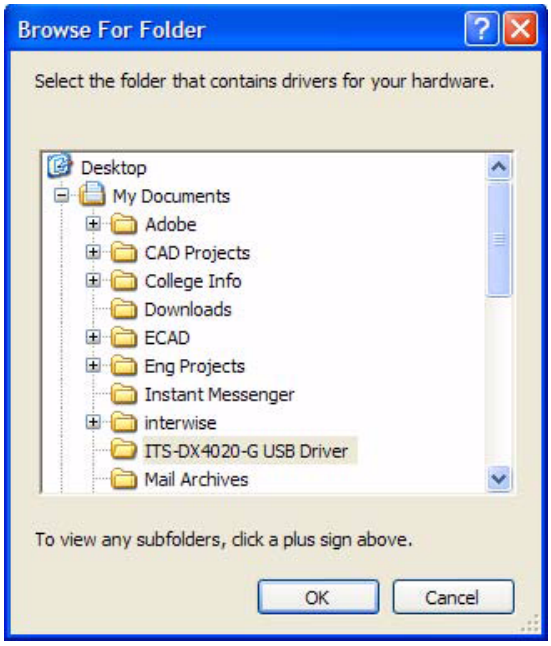


Figure 9.5 Fenêtre Parcourir pour le dossier

5. Dans le répertoire de fichiers, aller à l'endroit où l'on a enregistré le fichier **ITS-DX4020-G.inf**.
   Cliquer sur **OK** puis sur **Next**.
   La fenêtre **Found New Hardware Finish** s'ouvre.

Figure 9.6 Fenêtre Nouveau matériel détecté - Terminé

6. Cliquer sur **Finish** pour terminer l'installation du driver USB de l'ITS-DX4020-G.

9.3.3 Menu principal USB

1. À partir de Windows, démarrer votre émulateur de terminal (lancez Hyper Terminal si vous utilisez Windows XP ou une version antérieure, ou téléchargez Tera Term si vous utilisez Windows Vista). Configurer une connexion sur le nouveau port COM série virtuel, en utilisant les paramètres suivants :
   - **Bits par seconde :** 9600
   - **Bits de données :** 8
   - **Parité :** Néant
   - **Bits d'arrêt :** 1
   - **Contrôle de flux :** Néant
2. Appuyer sur [Enter].
   L'écran de connexion USB de l'ITS-DX4020-G s'ouvre.

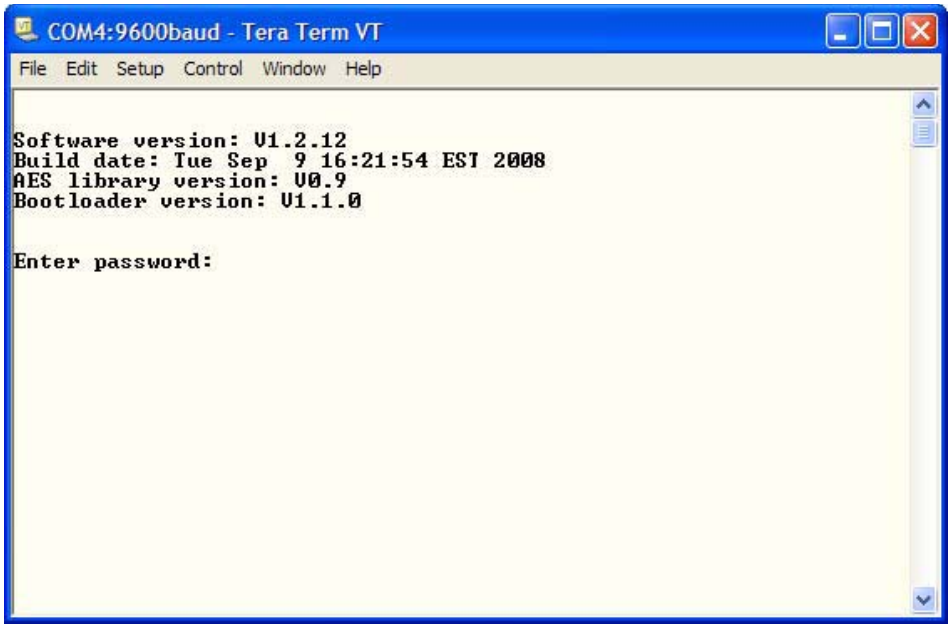


Figure 9.7 Écran de connexion USB de l'ITS-DX4020-G.

3. Entrer un mot de passe valide pour se connecter. Le mot de passe par défaut est **4020G** (tout en majuscules).
   L'interface utilisateur permet trois tentatives pour taper un mot de passe correct. Après trois tentatives non réussies, il faut réinitialiser l'ITS-DX4020-G en retirant le cavalier des broches CONFIG.

4. Appuyer sur [Enter] pour continuer. Le menu principal USB s'ouvre.

Figure 9.8 Menu principal USB de l'ITS-DX4020-G

Le menu principal USB apparaît :

- après avoir tapé un mot de passe correct ;
- chaque fois que l'utilisateur appuie sur [Enter] sans sélectionner en premier une option dans l'écran principal ;
- en revenant d'un écran secondaire.

Le menu principal montre d'abord tous les paramètres de configuration actuels. Un astérisque devant une option de configuration indique que son réglage a été modifié pendant la session en cours.

Le contenu du menu principal défile constamment. Lorsqu'un utilisateur exécute une action, toute réponse résultant de l'interface utilisateur apparaît à la fin du menu.

9.3.4 Menu Option USB

Se reporter au *Tableau 9.5* pour une description des éléments du menu Option USB.
Pour voir le menu Option USB, se reporter à la *Figure 9.8*, *Page 76*.

Option	Pour sélectionner, appuyer sur :	Description
1 Modifier le mot de passe	1	Pour modifier le mot de passe d'ouverture de session, taper d'abord l'ancien mot de passe, puis saisir deux fois le nouveau mot de passe. La seconde saisie est destinée à confirmer le nouveau mot de passe. Les mots de passe doivent être composés de 4 à 15 caractères, et sont sensibles à la casse. Les chiffres 0-9, les lettres A-Z, a-z, et les caractères spéciaux sont autorisés.
2 Changer le niveau de débogage sur l'historique.	2	Changer le niveau de débogage indiqué sur l'écran Afficher l'historique.
3 Afficher l'historique.	3	Afficher l'historique du débogage. Appuyer sur une touche quelconque pour quitter.
4 Quitter sans enregistrer.	4	Retourner à l'écran de connexion de l'interface utilisateur. Toutes les modifications de configuration qui ont été effectuées sont perdues et remplacées par les valeurs par défaut.
5 Rétablir les valeurs par défaut d'usine.	5	Sélectionner **Yes** pour rétablir toutes les configurations par défaut d'usine. Puis, retirer le cavalier des broches CONFIG pour redémarrer l'ITS-DX4020-G.
6 Enregistrer et redémarrer.	6	Sélectionner **Yes** pour enregistrer toutes les modifications de configuration. Puis, retirer le cavalier des broches CONFIG pour redémarrer l'ITS-DX4020-G.
7 Mettre à jour le firmware.	7	Sélectionner cette option pour mettre à jour le firmware de l'ITS-DX4020-G. Se reporter à la *Section 9.4 Mise à jour firmware de l'ITS-DX4020-G, Page 80*.
8 Modifier les paramètres de base.	8	Pour modifier un paramètre de base : 1. Sélectionner le paramètre. 2. Entrer la valeur désirée et appuyer sur [Enter]. Se reporter au *Tableau 9.6*, *Page 78* pour s'informer sur les paramètres de base.
9 Modifier les paramètres avancés.	9	Sélectionner pour modifier les paramètres avancés. Se reporter au *Tableau 9.7*, *Page 79* pour les paramètres avancés.

Tableau 9.5 Options du menu de l'ITS-DX4020-G

Au niveau de l'écran de configuration, les options sont présentées une à une avec la valeur en cours à l'intérieur de crochets [ ]. Si l'on appuie sur [Enter] sans saisir une nouvelle valeur, la valeur actuelle reste inchangée.
Pour accéder à une option spécifique du menu, taper le numéro de l'option appropriée du menu, puis appuyer sur [Enter].

ID	Paramètre	Valeur par défaut	Valeurs	Description
1	Mot de passe actuel	4020G	4 à 15 caractères	Obligatoire et sensible à la casse.
2	Nouveau mot de passe	néant	4 à 15 caractères	Nouveau mot de passe, au choix. Sensible à la casse
3	PUK, code (PIN) SIM	néant	Maximum 10 chiffres chacun	Définit le code dans la SIM et l'ITS-DX4020-G
4	Code (PIN) SIM	Aucun code (PIN)	4 chiffres	Définit le code (PIN) dans l'ITS-DX4020-G.
10	APN GPRS	<blank> (vierge)	1 à 63 caractères	Nom du point d'accès
11	Nom d'utilisateur GPRS	néant	1 à 63 caractères	Nom d'utilisateur pour un fournisseur de services sans fil (si demandé).
12	Mot de passe GPRS	néant	1 à 63 caractères	Mot de passe pour un fournisseur de services sans fil (si demandé).
13	Port	7700	1 à 65535 caractères	Définit le port de l'ITS-DX4020-G.
14	Adresse sur le Bus	134	SDI : 80, 88 Bus option : 134	Définit l'adresse sur le Bus option pour la communication avec la centrale. Pour Easy Series, utiliser l'adresse 134.
15	Encryption AES	0	0 = Désactivé 1 = Activé	Encryption de sécurité activé / désactivé ; doit correspondre aux paramètres d'encryption de la baie de réception.
16	Clé d'encryption AES	<blank> (vierge)	32 caractères au maximum. 0-9, A-F, a-f autorisés	La clé doit correspondre à la clé d'encryption de la baie de réception.

Tableau 9.6 Paramètres de base de l'ITS-DX4020-G

ID	Paramètre	Valeur par défaut	Valeurs	Description
50	Timeout digits DTMF	500	100 à 3000 ms	Délai acceptable entre les digits DTMF envoyés par la centrale.
51	Timeout acquittement GPRS	10	6 à 120 s	Le GPRS redémarre s'il n'y a pas de réponse au bout du délai saisi.
52	Durée maximale tampon de transmission GPRS	15	6 à 120 s	Durée pendant laquelle les messages de la centrale sont mis en mémoire tampon dans le transmetteur avant d'être supprimés.
53	Configuration CODEC GSM	0	0 = Pleine fréquence (FR) 1 = Multi-fréquence adaptative (AMR)	Mettre sur pleine fréquence lorsqu'on utilise le GSM.
54	Gain de transmission GSM	5	0 à 10	Gain sur les signaux GSM transmis
55	Gain de réception GSM	5	0 à 10	Gain sur les signaux GSM reçus.
56	Activer les appels GSM entrants lorsqu'ils sont pris en charge	1	0 = Désactivé 1 = Activé	Active / désactive les appels GSM entrants.

Tableau 9.7 Paramètres avancés de l'ITS-DX4020-G

9.4 Mise à jour firmware de l'ITS-DX4020-G

Pour mettre à jour le firmware de l'ITS-DX4020-G, il faut télécharger le dernier fichier binaire de l'ITS-DX4020-G depuis le site Web de Bosch sur l'ordinateur, et utiliser Hyper Terminal ou Tera Term pour installer le fichier binaire sur l'ITS-DX4020-G.

9.4.1 Téléchargement du dernier firmware

1. À partir de votre navigateur Internet, aller à **http://www.boschsecurity.us/en-us/** pour ouvrir le site Web américain de Bosch.
2. Sous **Online Catalogs**, cliquer sur **Intrusion Alarm Systems**.
3. Sous **Download Library**, cliquer sur **Software**.
4. Sous **Software**, cliquer sur **Intrusion Alarm Systems**.
5. Sous **Intrusion Alarm Systems**, cliquer sur **Conettix - Information Transport Solutions**.
6. À droite de **ITS-DX4020-G_x.x.x.bin**, cliquer sur **EN**.
   La fenêtre **File Download** s'ouvre.
7. Cliquer sur **Save** pour enregistrer le fichier sur l'ordinateur utilisé.

9.4.2 Installation du logiciel avec Hyper Terminal

Microsoft® inclut Hyper Terminal dans le système d'exploitation de Windows XP®, ainsi que dans les systèmes d'exploitation antérieurs.

1. Dans Windows, cliquer sur **Démarrer Programmes Accessoires Communications Hyper Terminal**.
2. Dans le menu Hyper Terminal, cliquer sur **Transférer**?**Envoyer un fichier**.
   La fenêtre **Send File** s'ouvre.

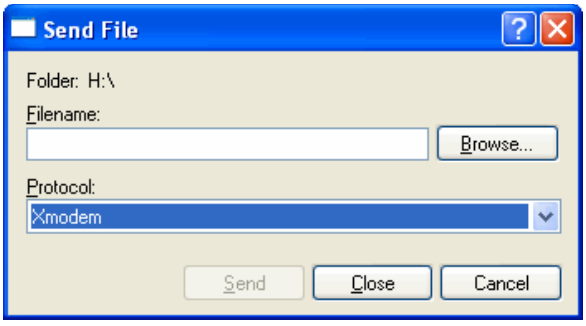


Figure 9.9 Fenêtre Envoyer un fichier de Hyper Terminal

3. Cliquer sur **Browse** et aller à l'endroit où l'on a téléchargé le fichier binaire de l'ITS-DX4020-G.
4. Dans **Protocol**, sélectionner **Xmodem**.
5. Cliquer sur **Send** pour démarrer la mise à jour du firmware.
6. Une fois la mise à jour terminée, fermer Hyper Terminal et retirer le cavalier des broches CONFIG de l'ITS-DX4020-G. L'ITS-DX4020-G redémarre.

9.4.3 Installation du logiciel avec Tera Term

Si l'on utilise Microsoft® Vista®, on doit télécharger et installer un émulateur de terminal, tel que Tera Term, sur l'ordinateur utilisé.

1. Démarrer Tera Term.
2. Sélectionner **Fichier** **Transférer** **XMODEM** **Envoyer**.

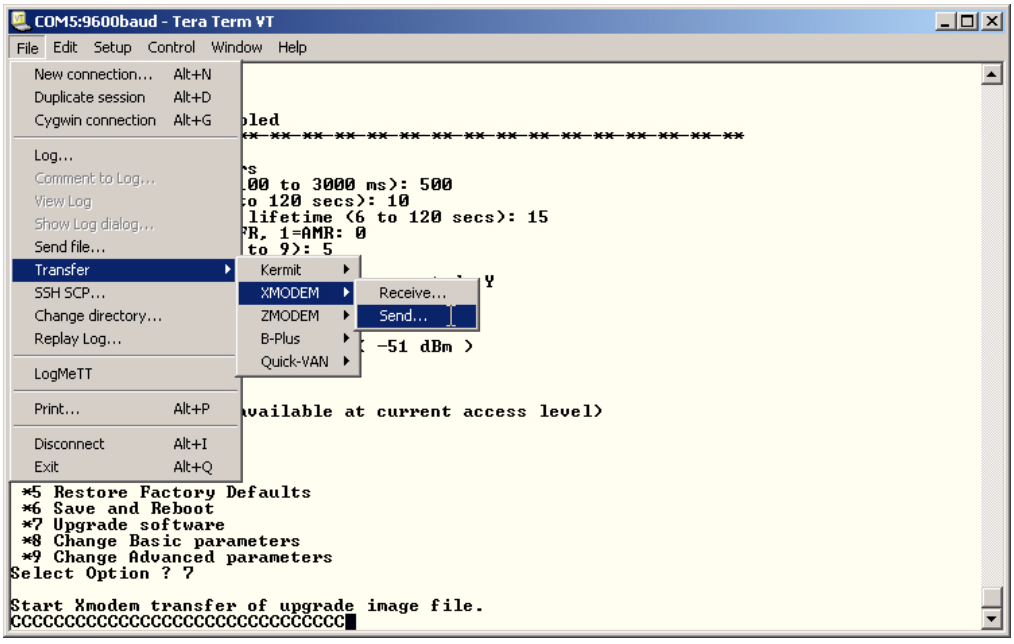


Figure 9.10 Chemin du menu du fichier Tera Term

3. Dans la fenêtre **XMODEM Send** , utiliser le menu **Look in:** pour trouver l'endroit où l'on a téléchargé le fichier binaire de l'ITS-DX4020-G.
4. Cliquer sur **Open** pour démarrer la mise à jour du firmware.

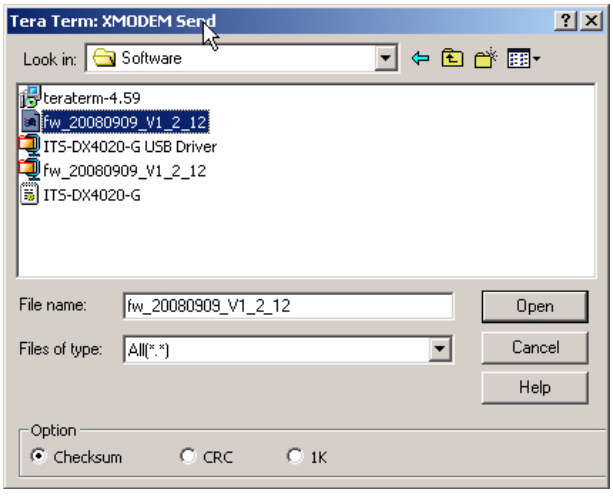


Figure 9.11 Fenêtre Envoyer XMODEM de Tera Term

5. Une fois la mise à jour terminée, fermer Tera Term et retirer le cavalier des broches CONFIG de l'ITS-DX4020-G. L'ITS-DX4020-G redémarre.

10 Spécifications et vue d'ensemble des éléments

10.1 Centrale

Coffret	
Dimensions (H x l x P) :	37 cm x 31,8 cm x 8,5 cm
Matériau de construction :	Acier zingué à froid, d'une épaisseur de 0,36 mm (20 Ga.)
Caractéristiques environnementales	
Humidité relative :	93 % à 32 °C 2° C
Température de fonctionnement :	-10 °C à +49 °C **CE :** -10 °C à +40 °C **NF A2P :** -10 °C +55 °C
Température de stockage :	-10 °C à +55 °C
Niveau de protection	IP 30 - IK 04
Points supervisés	
Entrées filaires intégrés :	8 Entrée simple ou double résistance (2,2 k EOL). Point 1 supporte des détecteurs de fumée deux fils Tous les points supportent des détecteurs de fumée quatre fils Entrée dédiée à l'autosurveillance de porte du coffret (sans réduction de capacité du point) Temps de réaction inférieur à 250 ms
Sorties programmables (PO)	
Intégrées :	4 **PO 1 uniquement :** Relais configurable **PO 2 à PO 4 :** collecteur ouvert configurable **PO 4 uniquement :** option de commande de haut-parleur interne supervisée
Capacité relais PO 1:	**Contacts :** 2 A sans cavalier installé; charges résistives uniquement, dans une installation homologuée NF A2P : 1 A **Sortie :** 1,2 A avec cavalier installé; charges résistives uniquement, dans une installation homologuée NF A2P, 1 A **Tension de fonctionnement :** 30 Vcc maximum
Capacité PO 2 à PO 4 :	400 mA courant absorbé
Nombre de...	
Utilisateurs :	22 **Utilisateur 1 :** utilisateur maître **Utilisateurs 2 à 21 :** utilisateurs système **Utilisateur 22 :** utilisateur sous contrainte
Événements :	500 événements horodatés
Jetons et porte-clés :	Un par utilisateur (l'utilisateur 22 ne reçoit ni jeton ni porte-clés)
Ligne tél	
Tension de dérangement de la ligne téléphonique	Une condition de dérangement se produit quand la tension de la ligne téléphonique se trouve entre 1,10 V et 4,75 V
Conditions requises pour l'alimentation de la centrale	

Tension AC	Utiliser un transformateur Classe 2, 18 V conforme UL (22 Vca, VA 50/60 Hz), ou l'alimentation électrique EZPS Dans une installation homologuée NF A2P, utiliser l'alimentation électrique EZPS fournie avec la centrale
Alimentation totale alarme :	1,4 A (alimentation secteur et batterie de secours, applications intrusion uniquement). Avec une batterie de 7,0 Ah, les intensités suivantes s'appliquent à toutes les sorties et à tous les dispositifs raccordés au système : – Jusqu'à 170 mA pour 24 h pour les applications d'incendie et d'incendie/intrusion – Jusqu'à 1,2 A pour les autres applications
Alimentation auxiliaire :	12 Vcc, 1,0 A maximum. 110 mA par clavier de commande connecté au système et jusqu'à 400 mA pour les sorties programmables.
Appel de courant :	Réserve 85 mA ; alarme 160 mA avec toutes les sorties activées
Tension :	12 Vcc nominal (11,2 Vcc à 12,3 Vcc) La centrale interrompt le traitement des défauts des points lorsque la tension tombe au-dessous de 9,5 Vcc.
Batterie :	Accumulateur au plomb rechargeable D126 (7 Ah) ou D1218 (18 Ah) sans entretien 1,7 A maximum de courant rechargeable L'état Batterie faible survient quand la tension de la batterie chute au-dessous de 12 Vcc En cas de coupure secteur et si la tension de la batterie chute en dessous de 9,5 Vcc, la centrale cesse de traiter les points en défaut. Déconnecter la batterie dans ces conditions. Courant auxiliaire maximal pour recharger la batterie de secours en 72 heures : – **Batterie 12 V, 7 Ah :** 400 mA – **Batterie 12 V, 18 Ah :** 900 mA Dans une installation homologuée NF A2P, utiliser une batterie Yuasa NP17-12IFR
Conditions requises pour l'alimentation électrique EZPS	
Tension secteur :	**Tension secteur :** 100 Vca à 240 Vca **Fréquence de ligne :** 47 Hz à 63 Hz **Intensité d'entrée maximale :** 0,5 A **Facteur de puissance :** Environ 0,65 en pleine charge
Sortie courant continu :	**Tension nominale de sortie avec présence du secteur :** 18 Vcc **Plage de tension de sortie sous avec présence secteur :** 16 Vcc à 20 Vcc **Courant nominal de sortie continu :** 1,25 A **Limite du courant de sortie :** Environ 1,75 A à 2,5 A **Déviation périodique et aléatoire (PARD) :** Inférieure à 250 mV

10.1.1 Calcul de la capacité de la batterie de secours

Utiliser la formule suivante pour calculer la capacité de la batterie de secours pour 24 heures d'énergie de réserve : (Total B ____ x 24 h) + (Total C ____ x 0,067 h) + 10 % réserve = Nombre total d'Ah de la batterie nécessaire. Si la colonne C dépasse 1,4 A, utiliser une alimentation électrique externe.

		A Avec alimentation secteur – Intensité normale			**B** **Sans alimentation secteur – Intensité minimum**			**C** En alarme – Intensité maximum		
Modèle	Qté utilisée	Chaque unité (mA)		**Total (mA)**	Chaque unité (mA)		**Total (mA)**	Chaque unité (mA)		**Total (mA)**
Centrale		85	x 1	85	85	x 1	85	160	x 1	160
Clavier de commande		110	x Qté		110	x Qté		165	x Qté	
Concentrateur radio (IWT-WSN-N!-86)		30	x Qté		30	x Qté		30	x Qté	
DX2010		35	x Qté		35	x Qté	0	35	x Qté	
Haut-parleurs reliés au PO 4										
Haut-parleur D118 8		0	x Qté	0	0	x Qté	0	330	x Qté	
Capacités d'autres dispositifs non indiqués ci-dessus										
			x Qté			x Qté			x Qté	
			x Qté			x Qté			x Qté	
			x Qté			x Qté			x Qté	
			x Qté			x Qté			x Qté	
			x Qté			x Qté			x Qté	
			Total A			**Total B**			**Total C**	

10.2 Clavier de commande

Spécifications du clavier de commande

Clavier de commande	
Dimensions (H x l x P) :	12 cm x 17,7 cm x 2,5 cm
Nombre maximal :	4
Surface recommandée pour le montage :	Surface non métallique
Distance de montage minimum :	1,2 m d'un clavier à l'autre
Consommations :	Réserve 110 mA ; alarme 165 mA
Longueur min. de câble :	3 m
Longueur maximale de câble :	**Total :** 400 m avec fil 0,8 mm (22 AWG) ; **Longueur par portée de câble :** 100 m avec fil 0,8 mm (22 AWG)
Type de câble pour le Bus :	1 câble de quatre conducteurs de 0,8 mm (22 AWG) 1 câble à paire torsadée de catégorie 5 d'au moins 0,6 mm (24 AWG) Les installations UL exigent un câblage de puissance limitée.
Type de câbles pour le Bus audio :	1 câble à deux conducteurs ou à quatre conducteurs, de 0,8 mm (22 AWG) Seuls deux conducteurs sont utilisés. 1 câble à paire torsadée de catégorie 5 d'au moins 0,6 mm (24 AWG) Les installations UL exigent un câblage de puissance limitée. Sauf utilisation d'un câble CAT5, les connexions du Bus audio exigent un câble dédié.
Conditions requises du câble de CAT5 :	Se reporter à la *Section 2.2.3 Installation du clavier de commande, Page 14*.
Niveau de protection	IP 30 - IK 04

Affichage du clavier de commande

Affichage	Couleur	Description
	Cercle vert	Aucune condition d'alarme ou de défaut. Armement du système possible.
	Cercle vert clignotant	Présence d'un défaut sur le système. L'armement reste possible. La mémoire d'alarme est active.
	Cercle ambré clignotant	Présence d'un défaut sur le système. L'armement du système est impossible. La mémoire d'alarme est active.
	Cercle vert segmenté	Un ou des points filaires sont en défaut. Activer le système forcer le ou les points en défaut. Point carillon en défaut. Diffusion du carillon.
	Cercle ambré segmenté	Un ou des points filaires présentent un défaut. L'armement du système est impossible.
	Cercle rouge segmenté ; icônes rouges clignotantes	Alarme incendie ou intrusion.
	Segment unique en rotation	Annonce de mémoire alarme. Ajouter un jeton utilisateur ou le changer. Attente d'informations issues du réseau radio.
	Cercle vert et icônes vertes	Ajouter un code utilisateur ou le changer. L'icône Extérieur apparaît à la première saisie du code. L'icône Intérieur apparaît lors de la seconde saisie du code.
	Vert ou ambre	Test des points. Les segments verts dans le cercle représentent les points testés.
	Icônes vertes clignotantes	Test du clavier de commande. Les icônes clignotent tour à tour.

Tableau 10.1 Affichage de protection désactivée

Affichage	Couleur	Description
	Icône rouge clignotante	Temporisation de sortie en cours. Les segments du cercle sont activés les uns après les autres pour permettre la visualisation de l'état de la temporisation de sortie.
	Rouge	Le système est activé (protection partielle ou personnalisée).
	Icône clignotante (ambré, puis rouge)	Temporisation d'entrée en cours. Les segments de cercle s'éteignent, les uns après les autres autres, pour donner un état visuel de temporisation d'entrée. **Icône ambré :** Première moitié de la temporisation d'entrée. **Icône rouge :** Seconde moitié de la temporisation d'entrée.
	Cercle rouge segmenté ; icônes rouges clignotantes	Alarme incendie ou intrusion.
	Cercle rouge clignotant	La mémoire d'alarme est active (si le système est activé). Présence d'un défaut sur le système.
	Segment unique rouge en rotation	Annonce de mémoire alarme (si le système est activé).
	Cercle rouge segmenté ;	Au moins un point est en défaut ou forcé; aucun dérangement.

Tableau 10.2 Affichage de système activé (Protection partielle ou personnalisée)

Affichage	Couleur	Description
	Icône rouge clignotante	Temporisation de sortie en cours.
	Rouge	Le système est activé (mode total).
	Icône clignotante (ambré, puis rouge)	Temporisation d'entrée en cours. **Icône ambré :** Première moitié de la temporisation d'entrée. **Icône rouge :** Seconde moitié de la temporisation d'entrée.
	Cercle rouge segmenté; icônes rouges clignotantes	Alarme incendie ou intrusion.
	Cercle rouge clignotant	La mémoire alarme est active (si le système est activé).
	Segment unique rouge en rotation	Annonce de mémoire alarme (si le système est activé).
	Cercle rouge segmenté ;	Au moins un point est en défaut ou forcé ; aucun dérangement.

Tableau 10.3 Affichage de système activé (total)

10.3 Module d'extension DX2010

REMARQUE !
Si les points 9 à 32 contiennent des points filaires et des points radio, installer d'abord les modules DX2010 nécessaires avant d'ajouter des points radio au système.

Le module d'extension DX2010 se connecte directement au Bus d'une centrale d'alarme compatible. Chaque module ajoute huit entrées filaires.

Extenseur d'entrée DX2010	
Tension de fonctionnement :	8 Vcc à 14 Vcc
Consommations :	secours 35 mA ; alarme 135 mA avec accessoires connectés
Sorties :	100 mA, 12 Vcc, sortie supervisée pour accessoires
Calibre des câbles des entrées :	0,8 mm (22 AWG) à 1,8 mm (14 AWG)
Longueur de câble :	**Centrale vers DX2010 (sortie auxiliaire DX2010 non utilisée) :** – 0,8 mm (22 AWG) = 305 m – 1,2 mm (1,2 mm) = 610 m **Centrale vers DX2010 (sortie auxiliaire du DX2010 utilisée à 100 mA) :** – 0,8 mm (22 AWG) = 30 m – 1,2 mm (1,2 mm) = 76 m
Température de fonctionnement :	0 °C à +50 °C (+32 °F à +122 °F) (NF A2P: -10°C à +55°C)
Humidité relative :	5 % à 85 % à + 30°C (+86 °F)
Résistance des circuits des détecteurs :	60 maximum
Circuits des détecteurs :	Jusqu'à huit entrées ; les contacts d'entrée peuvent être normalement ouverts (NO) ou normalement fermés (NC) avec câblage à simple ou double résistance (2.2 K EOL).

Ajout d'un DX2010 avant l'ajout de points radio
La centrale peut gérer jusqu'à trois modules DX2010. Chaque module occupe un groupe de huit points.
L'adresse du commutateur DIP du DX2010 détermine quel groupe de points le DX2010 occupe :
- Adresse 102 : Le DX2010 occupe les points 9 à 16
- Adresse 103 : Le DX2010 occupe les points 17 à 24
- Adresse 104 : Le DX2010 occupe les points 25 à 32

Se reporter à la *Section 2.2.6 Installation du module d'extension DX2010, Page 16*, pour d'autres paramètres des commutateurs DIP.
À chaque ajout de module DX2010, celui-ci occupe le groupe de points disponibles suivant.
Pour les points 9 à 32, les points radio occupent les points des même groupes de huit que les modules DX2010 :
- Si l'on ajoute deux modules DX2010 utilisant l'adresse 102 (points 9 à 16) et 103 (points 17 à 24), les points radio peuvent uniquement occuper les points 25 à 32.
- Si l'on ajoute trois modules DX2010, les points radio ne peuvent occuper que les points 1 à 8.
- Si l'on ajoute un module DX2010 utilisant l'adresse 102 (points 9 à 16), les points radio peuvent uniquement occuper les points 17 à 32.

Ajout d’un DX2010 après l’ajout de points radio

Si l'on ajoute un module DX2010 après avoir ajouté des points radio, en considérant son adresse de commutateurs DIP, le DX2010 remplace le groupe de points radio existant.
Par exemple, si les points radio occupent les points 9 à 24, et que l'on a besoin des points 17 à 24 en tant que points filaires, un module DX2010 avec l’adresse 103 remplace les points radio de 17 à 24.
Si le groupe de points suivants est disponible, dans cet exemple les points 25 à 32, la centrale conserve la programmation de tous les points à l'exception des descriptions vocales, et déplace les points radio existants dans le groupe de points suivants. Il faut ré-enregistrer les descriptions vocales des points qui ont été déplacés.
Si le groupe de points suivants n’est pas disponible, la centrale supprime du système les points radio existants.

10.4 Interface réseau Conettix DX4020

L' interface réseau Ethernet Connettix DX4020 permet une communication bidirectionnelle via les réseaux Ethernet pour des centrales d'alarme compatibles.

Interface réseau IP DX4020	
Tension de fonctionnement :	12 Vcc, nominale
Appel de courant :	**10Base-T :** 110 mA maximum ; **100Base-T :** 135 mA maximum
Température de fonctionnement :	0 °C à +50 °C (NF A2P: -10°C à +55°C)
Humidité relative :	5 % à 85 % à + 30°C (+86 °F)

10.5 Transmetteur ITS-DX4020-G

Le transmetteur Conettix ITS-DX4020-G est un transmetteur de sécurité multi-fonction, double-voie qui communique avec les récepteurs Connetix de Bosch Security Systems, Inc. Il est compatible avec les protocoles DX4020, et offre un modem cellulaire (GSM/GPRS).

Transmetteur GPRS / GSM ITS-DX4020-G	
Tension de fonctionnement :	12 Vcc nominale (10 à 15 Vcc)
Appel de courant :	Veille : 70 mA, alarme : 400 mA
Température de fonctionnement :	-10 °C à +55 °C
Humidité relative :	de 5 % à 95 %
Ondulation / Bruit :	200 mVcàc maximum

10.6 Outil d'installation wLSN

L'analyseur de portée radio wLSN est un outil d'installation permettant de déterminer les meilleurs emplacements d'installation de chaque élément wLSN.
Cet outil transmet la puissance du signal et les taux de paquets réussis à travers un affichage à cristaux liquides (LCD).

Caractéristiques techniques

868 MHz	ISW-BIT1-HAX, ISW-BIT1-HBX, ISW-BIT1-HCX	
915 MHz	ISW-BIT1-HCX	
Alimentation	Sur la station	12 Vcc nominale (6 à 14 Vcc)
	Piles	3 piles rechargeables AAA au NiMH, à charger la première fois pendant au moins 7 heures. Durée de fonctionnement : jusqu'à 50 heures d'utilisation continue avec une seule charge.
EN50131-1	Classe d'environnement : II	

Indications des LED

La LED en forme de croissant indique l'état de charge lorsque le dispositif est placé dans une station d'accueil.
Se reporter à la *Figure 10.1* de la*Page 91* et au *Tableau 10.4* de la *Page 91*.

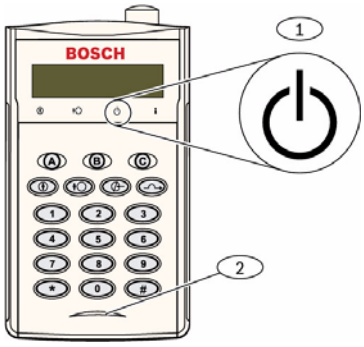


Figure 10.1 Outil d'installation wLSN

1	Voyant d'alimentation
2	LED d'état de chargement

Voyant LED (vert)	État
Activé	Piles entièrement chargées
Désactivé	Analyseur de portée radio alimenté uniquement par les piles
Clignotement	Batterie en charge
Indicateur d'alimentation clignotant	Batterie faible

Tableau 10.4 État des LED de l'analyseur de portée radio wLSN

10.7 Hub wLSN

Caractéristiques techniques

868 MHz	ISW-BHB1-WX
915 MHz	ISW-BHB1-WY
Calibre de câble	de 0,14 mm à 1,5 mm
Longueur de câble	100 m
Alimentation / Tension	Nominale 12 Vcc, 7 à 14 Vcc
Appel de courant	60 mA maximum
Conformité	EN50131-1 classe de sécurité 2 type C, classe d'environnement II

Le Hub wLSN contrôle et coordonne les communications bidirectionnelles entre la centrale et les détecteurs.
Trois roues codeuses (S1, S2 et S3) pour configurer le fonctionnement du dispositif et activer les modes spéciaux de diagnostic.
Une LED à l'avant donne l'état du dispositif.

Fonctionnement général

Se reporter au *Tableau 10.5* de la *Page 92* et au *Tableau 10.6* de la *Page 92* pour une vue d'ensemble des LED et des paramètres de commutation du Hub wLSN.

Fonctionnement	Affichage de la LED
Échec du test automatique et défaut matériel	La LED clignote deux fois par seconde. Ceci indique un échec. Le Hub wLSN ne fonctionne pas.
Fonctionnement standard	LED allumée.
Configuration du réseau	La LED clignote une fois toutes les 2 secondes.
Mode RFSS	La LED clignote une fois toutes les 4 secondes.

Tableau 10.5 Affichages de la LED du Hub wLSN

	Roues codeuses		
Fonction	**S1**	**S2**	**S3**
Fonctionnement normal	1	0	0
Mode RFSS	9	2	0
Mode par défaut	9	8	7

Tableau 10.6 Paramètres des roues codeuses du Hub wLSN

10.8 Détecteurs de mouvement IRP et Tri-Tech wLSN

Le détecteur de mouvement IRP (ISW-BPR1-W13PX) utilise un détecteur à infrarouge. Le détecteur de mouvement à double technologie (ISW-BPR1-W13PGX) utilise à la fois la technologie IRP et la technologie des hyperfréquences.
Un contact d'autosurveillance à l'ouverture et à l'arrachement transmet un signal d'alarme si le capot est retiré de son socle ou si l'appareil est enlevé du mur.
Une LED donne l'état pour les modes Test de détection, RFSS et Détection

Caractéristiques techniques

868 MHz	**IRP :** ISW-BPR1-W13PX **Double :** ISW-BDL1-W11PGX, ISW-BDL1-W11PHX, ISW-BDL1-W11PKX
915 MHz	**IRP :** ISW-BPR1-W13PY **Double :** ISW-BDL1-W11PGY, ISW-BDL1-W11PHY, ISW-BDL1-W11PKY
Alimentation / Tension du détecteur de mouvement IRP	Quatre piles alcalines AA 1,5 V
Alimentation / Tension du détecteur double technologie	Six piles alcalines AA 1,5 V
EN50131-1	Classe de sécurité 2, classe d'environnement II

Paramètres de sensibilité

Les réglages de la sensibilité sont effectués à partir de la centrale. Pour de plus amples informations, voir la documentation de la centrale.

1. Sensibilité standard
   Utiliser ce réglage si des animaux domestiques circulent dans la zone sous surveillance. La sensibilité standard offre d'excellentes performances de détection, et c'est la moins sensible aux fausses alarmes.
2. **Sensibilité intermédiaire**
   N'utiliser ce réglage qu'en l'absence d'animaux domestiques et avec un minimum de perturbations apportées par l'environnement. La sensibilité intermédiaire offre le plus haut niveau de performance de détection.

REMARQUE !
Le capteur du détecteur de mouvement à double technologie est réglé en usine pour détecter tout mouvement jusqu'à une portée de 11 m.

3. **Réglage de la plage hyperfréquences du détecteur de mouvement à double technologie**
   a. S'il est nécessaire de régler la portée hyperfréquences (le voyant LED rouge ou jaune ne s'allume pas), augmenter ou diminuer en conséquence la plage des hyperfréquences (en utilisant l'arrière du dispositif).
   b. Répéter le test de détection.
   c. Répéter les étapes a et b jusqu'à l'obtention du champ de détection désiré.

10.9 Contacts de portes/fenêtres wLSN

Le contact des portes et fenêtres wLSN se compose d'un contact magnétique et d'un émetteur-récepteur radio utilisés pour contrôler les portes, fenêtres et autres éléments à contact sec.
Un contact d'autosurveillance à l'ouverture et à l'arrachement transmet un signal d'alarme si le capot est retiré de son socle ou si l'appareil est enlevé du mur.
Une LED donne l'état des modes RFSS et Détection.

Caractéristiques techniques

868 MHz	ISW-BMC1-S135X
915 MHz	ISW-BMC1-S135Y
Distance maximale entre le capteur et l'aimant	< 12,7 mm, l'aimant peut être placé d'un côté ou de l'autre. Une marque sur le socle indique la position de l'aimant.
Calibre de câble	0,14 mm (22 AWG) à 1,5 mm (16 AWG)
Alimentation / Tension	Deux piles alcalines AA 1,5V
Bornier	Pour connecter d'autres éléments à contact sec tel qu'un autre contact magnétique filaire. (2,2 k EOL)
EN50131-1	Classe de sécurité 2, classe d'environnement II

Configurations de câblage prises en charge
Le contact de porte/fenêtre wLSN offre un point supervisé pour surveiller des dispositifs externes.
Se reporter à la Section 2.2.7 Relier les points supervisés, à la page 19, pour les options de câblage prises en charge lorsqu'on utilise le point supervisé.

10.10 Contacts encastrés de portes/fenêtres wLSN

Le contact de portes et fenêtres encastré wLSN est un émetteur-récepteur radio utilisé pour contrôler les portes.
Un contact d'autosurveillance de capot envoie un signal d'alarme lorsque celui-ci est enlevé de son socle et de la fenêtre.
Une LED donne l'état des modes RFSS et Détection.

REMARQUE !
Le montage du contact de portes et fenêtres encastré wLSN dans un cadre métallique risque de réduire la puissance du signal RF.

Caractéristiques techniques

868 MHz	ISW-BMC1-R135X
915 MHz	ISW-BMC1-R135Y
Alimentation / Tension	Une batterie au lithium CR2, 3 Vcc
Distance maximale entre le contact en ampoule et l'aimant	< 12,7 mm
Outils de perçage	Exige l'emploi d'un foret de 19 mm et d'un foret plat de 22 mm
Retrait de la carte électronique	Il est recommandé d'utiliser des pinces à bec effilé
EN50131-1	Classe de sécurité 2, classe d'environnement II

Emplacement du contact d'autosurveillance

Se reporter à la *Figure 10.2* de la *Page 95* pour l'emplacement du contact autosurveillance et de la LED du dispositif.

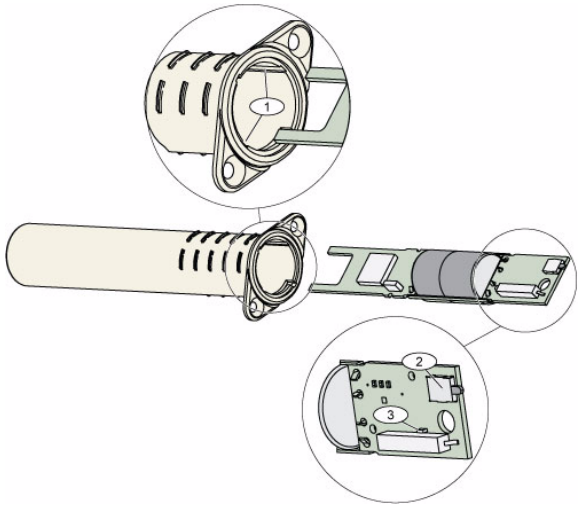


Figure 10.2 Contact de portes et fenêtres encastré

1	Fentes de montage de la carte de circuit électronique
2	Contact d'autosurveillance
3	LED pour les modes RFSS et Détection

10.11 Mini contacts de portes/fenêtres wLSN

Similaire au contact de portes et fenêtres encastré wLSN, ce mini contact est un émetteur-récepteur radio utilisé pour contrôler les portes et les fenêtres.
Un contact d'autosurveillance à l'ouverture et à l'arrachement transmet un signal d'alarme si le capot est retiré de son socle ou si l'appareil est enlevé du mur.
La LED donne l'état des modes RFSS et Détection.

Caractéristiques techniques

868 MHz	ISW-BMC1-M82X
915 MHz	ISW-BMC1-M82Y
Alimentation / Tension	Une batterie au lithium CR2, 3 Vcc
Distance maximale entre le contact en ampoule et l'aimant	< 12,7 mm L'aimant peut être placé d'un côté ou de l'autre du détecteur.
EN50131-1	Classe de sécurité 2, classe d'environnement II

Emplacement du contact d'autosurveillance

Se reporter à la *Figure 10.3* de la *Page 95* pour l'emplacement du contact d'autosurveillance du dispositif.

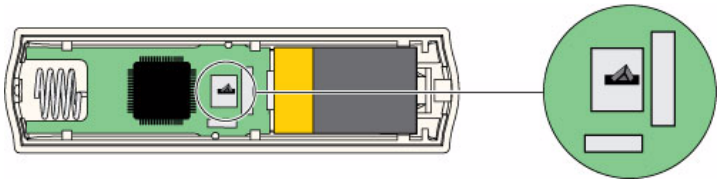


Figure 10.3 Contact d'autosurveillance sur le mini contact de portes et fenêtres

10.12 Détecteur d'inertie wLSN

Le contact à inertie wLSN est un détecteur de vibrations combiné avec un émetteur-récepteur radio utilisé pour contrôler les portes et les fenêtres.
Un contact d'autosurveillance à l'ouverture et à l'arrachement transmet un signal d'alarme si le capot est retiré de son socle ou si l'appareil est enlevé du mur.
La LED donne l'état pour les modes Test, RFSS et Détection.

Caractéristiques techniques

868 MHz	ISW-BIN1-S135X
915 MHz	ISW-BIN1-S135Y
Distance maximale entre le détecteur et l'aimant	< 12,7 mm L'aimant peut être placé d'un côté ou de l'autre du détecteur.
Alimentation / Tension	Deux piles alcalines AA 1,5V
Réglage du capteur	Régler la position de l'élément du capteur de telle sorte que la flèche soit orientée vers le haut, en retirant et en remettant en place l'élément pour correspondre aux meilleurs emplacements possibles (se reporter à la*Figure 10.4* de la *Page 96*). Acheminer les câbles depuis le capteur de telle sorte qu'il ne soit pas en contact avec le ressort de sécurité (se reporter à la *Figure 10.4* de la *Page 96*).
EN50131-1	Classe de sécurité 2, classe d'environnement II

Réglage du capteur

Le bon fonctionnement de cet élément dépend de l'orientation du capteur. La flèche, qui apparaît en relief sur le corps du capteur, doit toujours pointer vers le haut. Se reporter à la *Figure 10.4* de la *Page 96* pour la flèche et l'acheminement correct du câble lors de la réinsertion de l'élément du capteur.

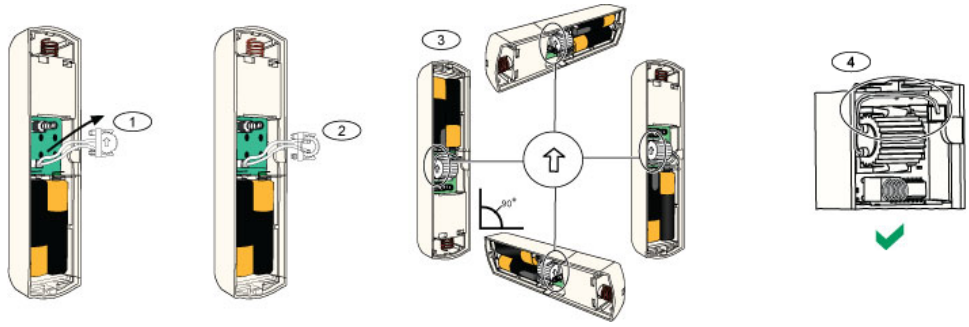


Figure 10.4 Réglage du capteur

1	Retirer l'élément du capteur
2	Tourner l'élément du capteur comme désiré
3	S'assurer que la flèche se trouvant sur l'élément est orientée vers le haut
4	Acheminement correct du câble

Paramètres de sensibilité

Tous les réglages de sensibilité sont programmés au niveau de la centrale (se reporter à la *Section 5.2.6 Options de programmation des points, Page 57*). L'élément du capteur comporte deux réglages :

– Choc brutal
– Choc léger

Le réglage Choc brutal est toujours activé. Le réglage Choc léger est très sensible et peut être désactivé.

REMARQUE !

Un seul battement, tel un léger heurt contre une fenêtre par une branche sous l'effet du vent, peut démarrer la temporisation de choc léger et le compte des battements. Afin d'éviter les fausses alarmes, ne pas utiliser le réglage Choc léger à un endroit soumis à des vibrations parasites.

Mode test

L'appareil se met automatiquement en mode Test dans les 10 premières minutes qui suivent la mise sous tension.

Le voyant LED vert clignote :

– Une fois pour indiquer que l'initialisation est terminée et que l'appareil est en mode Test
– Deux fois pour indiquer un test Choc léger
– Trois fois pour indiquer un test Choc brutal.

10.13 Porte-clés wLSN

La télécommande porte-clés wLSN est un émetteur-récepteur bidirectionnel personnel que l'utilisateur porte sur lui. Elle sert à activer ou désactiver à distance le système de sécurité.

Caractéristiques techniques

868 MHz	ISW-BKF1-H5X
915 MHz	ISW-BKF1-H5Y
Alimentation / Tension	Deux piles au lithium CR2032, 3 Vcc
Boîtiers	Interchangeables ; pour plusieurs utilisateurs, différentes couleurs disponibles
EN50131-1	Classe de sécurité 2, classe d'environnement II

Interface utilisateur du porte-clés

Se reporter à la *Figure 10.5* de la *Page 98*, au *Tableau 10.7* de la *Page 98*, et au *Tableau 10.8* de la *Page 99* pour la LED et les fonctions de la télécommande porte-clés.

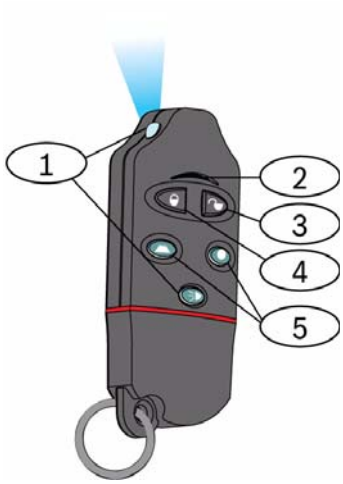


Figure 10.5 Emplacements des touches et voyants LED de la télécommande porte-clés

1	LED à haute luminosité
2	LED d'état
3	Touche de désactivation
4	Touche d'activation
5	Touches programmables

LED / Touche	**Fonction**
LED à haute luminosité	Peut servir de lampe de poche. Appuyer sur pour mettre en service.
LED d'état	Se reporter au *Tableau 10.8* de la *Page 99* pour les indications sur l'état.
Touche de désactivation	Appuyer sur pour mettre hors service le système. Appuyer sans relâcher sur pendant une seconde pour créer une alarme panique silencieuse.
Touche d'activation	Appuyer sur pour activer le système (mode total). Appuyer sans relâcher sur pour créer une alarme panique.
Touches programmables	Pour utiliser les touches programmables, appuyer sans relâcher sur ou sur pendant au moins une seconde. Programmer ces touches au niveau de la centrale pour commander les lumières, les portes de garage, etc . Se reporter aux options 616 et 626 de la programmation avancée, à la page 56.
Touche LED haute luminosité	Appuyer sur [FIG] pour mettre en service la LED haute luminosité.

Tableau 10.7 Touches et LED de la télécommande porte-clés wLSN

État	Description
Rouge et vert alternants	On a appuyé sur une touche du porte-clés. Le voyant LED s'arrête de clignoter, ou un des autres voyants d'état de ce tableau fonctionne. Cet affichage dure approximativement 15 secondes.
Clignotement rouge rapide	Le système est en alarme, ou la fonction panique silencieuse a été utilisée.
Clignotement rouge lent	Temporisation de sortie en cours (protection partiellement ou totale du système).
Rouge en continu	Le système est activé (protection partielle ou totale).
Clignotement vert rapide	Une erreur se produit pendant l'activation du système. Le système ne s'active pas comme prévu.
Clignotement vert lent	Le système n'est pas prêt à être activé. Une touche programmée pour l'état du système montre également cet état.
Vert en continu	Le système est désactivé et est prêt à être activé. La touche programmée pour l'état du système montre également ce statut.
Vert en continu et clignotement ambré lent	On a appuyé sur ou pour activer ou désactiver une sortie.
Rouge en continu et clignotement ambré lent	On a appuyé sur ou pour activer une sortie pendant deux secondes.
Spot rouge	Si la LED clignote en rouge une fois toutes les 5 s lorsque le porte-clés n'est pas utilisé, remplacer les piles.

Tableau 10.8 État de la LED du porte-clé wLSN

10.14 Module de relais wLSN

Le module de relais wLSN permet à la centrale de contrôler les dispositifs externes à travers un relais à contact sec. Ce module offre également un point supervisé pour surveiller les dispositifs externes.
Les bornes de l'alimentation auxiliaire sont également fournies pour compléter l'énergie de la batterie lorsque l'utilisation du relais est intense.
Un contact d'autosurveillance à l'ouverture et à l'arrachement transmet un signal d'alarme si le capot est retiré de son socle ou si l'appareil est enlevé du mur.
La LED donne l'état des modes RFSS et Détection.

Caractéristiques techniques

868 MHz	ISW-BRL1-WX	
915 MHz	ISW-BRL1-WY	
Calibre de câble	de 0,14 mm à 1,5 mm	
Alimentation	Quatre piles alcalines AA 1,5V	
Source d'alimentation externe (en option)	12 Vcc nominale (6 à 14 Vcc)	
Borniers de raccordement	DC+ et DC –	Source d'alimentation externe, 12 Vcc nominale, 6 Vcc à 14 Vcc
	PT + et PT – (entrée)	Entrée, circuit de détection contrôlé
	NO, C, NC (sortie)	Sortie de relais pour la commande d'éléments externes
Sortie relais	2 A à 30 Vcc (charge résistive)	
EN50131-1	Classe de sécurité 2, classe d'environnement II	

REMARQUE !
L'option d'alimentation externe est destinée à être utilisée uniquement comme source supplémentaire (auxiliaire). Ne pas utiliser le module relais sans les piles.

10.15 Sirène d'intérieur wLSN

La sirène intérieure wLSN offre des bornes d'entrée de l'alimentation auxiliaire qui sont également fournies pour compléter l'énergie de la batterie lorsque l'utilisation de la sirène est intense.
Un contact d'autosurveillance à l'ouverture et à l'arrachement transmet un signal d'alarme si le capot est retiré de son socle ou si l'appareil est enlevé du mur.
Une LED donne l'état des modes RFSS et Détection.

Caractéristiques techniques

868 MHz	ISW-BSR1-WX
915 MHz	ISW-BSR1-WY
Calibre de câble	de 0,14 mm à 1,5 mm
Alimentation	Quatre piles alcalines AA 1,5V
Source d'alimentation externe (en option)	12 Vcc nominale (6 à 14 Vcc)
Borniers de raccordement DC+ et DC -	Source d'alimentation externe, 12 Vcc nominale (6 à 14 Vcc)
Sirène	85 dB à 3 m
EN50131-1	Classe de sécurité 2, classe d'environnement II

REMARQUE !
L'option d'alimentation externe est destinée à être utilisée uniquement comme source supplémentaire (auxiliaire). Ne pas utiliser la sirène intérieure sans les piles.

10.16 Sirène d'extérieur wLSN

Caractéristiques techniques

868 MHz	ISW-BSR1-WOX
Calibre de câble	de 0,14 mm à 1,5 mm
Alimentation	Deux 2 x 13 Ah (3,6 VCC nominale)
Modulation extérieure	1400 – 1600 Hz, excursion de 200 Hz
Sirène	90 à 105 dB à 1m
EN50131-1	Catégorie environnementale extérieure EN IV

Configuration

Utiliser les interrupteurs DIP de la sirène d'extérieur pour la configurer en conformité avec les lois du pays d'installation. Se reporter à la *Figure 10.6*, *Page 102*.

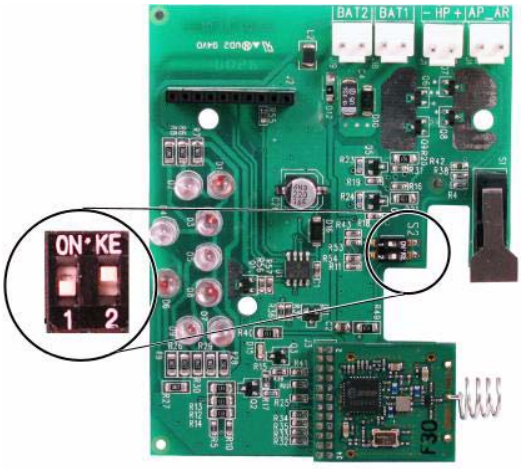


Figure 10.6 Interrupteurs de configuration de la sirène extérieur

Se reporter au tableau suivant pour les configurations autorisées par les réglages des interrupteurs DIP.

Configuration	Région	Interrupteurs DIP	Configuration
ARRÊT / ARRÊT	France (Par défaut)		– Sirène limitée à 90 s. – Clignote toutes les 1,5 s, 0 à 90 s d'alarme. – Clignote toutes les 3 s, 90 s à 30 min d'alarme. – Clignotement arrêté au bout de 30 min.
MARCHE / ARRÊT	Espagne		– Sirène activée pendant 60 s, puis 30 s de silence, et ensuite activée pendant 60 s de plus. – Clignote toutes les 1,5 s, 0 à 150 s d'alarme. – Clignote toutes les 3 s, de 150 s à 30 min d'alarme. – Clignotement arrêté au bout de 30 min.
MARCHE / MARCHE	Belgique		– Sirène limitée à 90 s. – Clignote toutes les 1,5 s, 0 à 90 s d'alarme. – Clignote toutes les 3 s, de 90 s à 30 min d'alarme. – Clignote toutes les 20 s, 30 min d'alarme jusqu'à ce que la sirène s'arrête.
MARCHE / ARRÊT	Réservé		Réservé pour une utilisation ultérieure.

Tableau 10.9 Réglages des interrupteurs DIP de la sirène extérieur

10.17 Détecteurs de fumée et thermiques wLSN

L'ISW-BSM1-SX (868 MHz) est un détecteur de fumée radio.
L'ISW-BSM1-SX (915 MHz) est un détecteur radio de fumée et thermique qui offre des capteurs thermostatiques et thermodifférentiels.
Dans des conditions normales, la LED rouge clignote une fois toutes les 8 secondes pendant que le détecteur contrôle les environs. Lorsque le capteur détecte de la fumée, le voyant LED cesse de clignoter et se stabilise, et l'avertisseur sonore émet une forte tonalité continue.
Une fonction d'autodiagnostic contrôle la sensibilité et l'état fonctionnel du détecteur.
Un contact d'autosurveillance à l'ouverture transmet un signal d'alarme d'autosurveillance si le capot est retiré de son socle ou si l'appareil est enlevé du mur.
La chambre optique est amovible pour faciliter la maintenance.

Caractéristiques techniques

868 MHz	ISW-BSM1-SX
915 MHz	ISW-BSM1-SY
Alimentation / Tension	Deux piles au lithium, 3 Vcc
Capteur thermostatique (ISW-BSM1-SY)	+57 °C ± 3 °C
Capteur thermodifférentiel (ISW-BSM1-SY)	+8,3 °C/min >+41 °C
Sensibilité d'obscurcissement du faisceau photoélectrique	0,14 ± 0,04 dB/m
Réglage de la compensation de dérive	1,64%/m (0,5%/pied) maximum
Courant d'alarme moyen	70 mA
Sirène	85 dBA à 3 m
Fonction de test automatique	Contrôle la sensibilité et l'état de fonctionnement du détecteur.
EN14604	ISW-BSM1-SX

Remplacement des piles

La LED rouge clignote normalement une fois toutes les 8 secondes. Remplacer les piles si le voyant cesse de clignoter et que le détecteur émet un son aigu toutes les 45 secondes.
Une pression sur ce bouton coupe pendant 24 heures les sons aigus indiquant que les batteries sont faibles. Se reporter à la *Figure 10.7* de la *Page 104* pour connaître l'emplacement du bouton Test / Silence

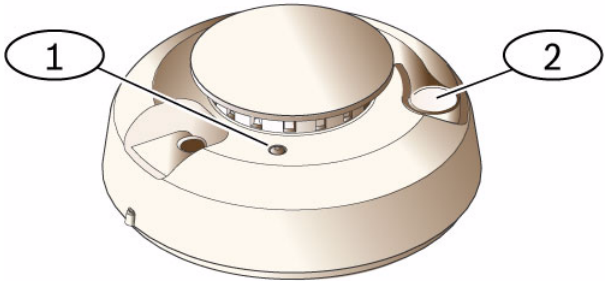


Figure 10.7 Détecteur de fumée wLSN

1	LED à haute luminosité
2	Bouton Test./Silence

Test de fumée

Tester une fois par an les détecteurs de fumée à l'aide d'un aérosol homologué réservé à cet effet, pour simuler une alarme. Suivre les instructions sur l'aérosol.
La LED doit rester allumé pendant que le détecteur émet une tonalité continue. Le détecteur se réinitialise automatiquement une fois la fumée évaporée. Tout détecteur qui ne se déclenche pas automatiquement lors du test de fumée doit être nettoyé ou remplacé.

REMARQUE !
Pour éviter l'intervention du service incendie, contacter le centre de télésurveillance ou placer le système en mode Test avant d'activer le détecteur selon ce procédé.

Test de sensibilité

REMARQUE !
Le mode Test est perçu par la centrale comme un test. Il n'envoie pas d'alarme.

Le détecteur offre un mode Test du niveau de sensibilité pour déterminer la sensibilité du détecteur.

1. Appuyer sans relâcher sur le bouton Test/Silence pendant 4 s. La LED clignote de 1 à 9 fois et la sirène s'active.
2. Compter le nombre de clignotements de la LED et consulter le *Tableau 10.10* de la *Page 105* pour déterminer le niveau de sensibilité du détecteur et l'action à entreprendre.

Clignotement	Action recommandée
1	Renvoyer l'élément pour réparation ou remplacement.
2 à 3	Nettoyer le détecteur et refaire le test. Si l'erreur persiste, remplacer le détecteur.
4 à 7	Normal
8 à 9	Vérifier que le capteur de fumée est correctement rabattu. Nettoyer le détecteur et refaire le test.

Tableau 10.10 Caractéristiques de sensibilité du détecteur de fumée wLSN

Arrêt d'une alarme

Appuyer sur le bouton Test / Silence (se reporter à la *Figure 10.7* de la *Page 104*) pour arrêter l'avertisseur sonore pendant une alarme. Au bout de quelques minutes, l'avertisseur sonore et l'alarme reprennent s'il y a encore de la fumée.

LED

Voyant LED	État
Clignotement	Normal
Activé	Détecte de la fumée (chaleur) et génère une alarme
Désactivé	Remplacer les piles, nettoyer le détecteur ou remplacer le capteur optique, selon le besoin.

Tableau 10.11 États de la LED du détecteur de fumée wLSN

Nettoyage du détecteur et remplacement du capteur optique

Nettoyer le capot du détecteur avec un chiffon sec ou humide, si nécessaire, pour éliminer la saleté et la poussière. Nettoyer l'intérieur du détecteur au moins une fois par an, ou selon le besoin.

Pour nettoyer le détecteur :

1. Faire pivoter le détecteur dans le sens anti-horaire pour l'enlever du socle de fixation.
2. Retirer les piles.
3. Insérer un tournevis à tête plate dans la fente au-dessus du couvercle du détecteur, et pousser légèrement vers le bas pour l'extraire. Pincer le capteur optique à l'endroit indiqué et le tirer vers le haut pour l'extraire du détecteur. Se reporter à la *Figure 10.8* de la *Page 106*.

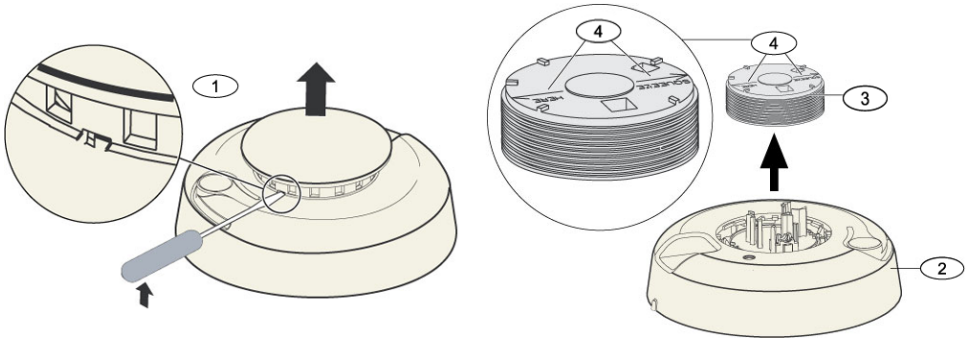


Figure 10.8 Retrait du couvercle et du capteur du détecteur

1	Retrait du couvercle du détecteur
2	Socle du capteur de fumée
3	Capteur optique
4	Flèches d'alignement

4. Utiliser de l'air comprimé ou une brosse à poils doux pour éliminer la poussière et la saleté du socle du capteur de fumée.
5. Aligner le nouveau capteur optique avec le socle et l'insérer en faisant pression.
6. Pour remettre en place le couvercle du détecteur, l'aligner sur le détecteur, le pousser en place et le tourner dans le sens horaire pour le fixer solidement.
7. Insérer les piles en respectant la polarité correcte et remettre en place le couvercle des batteries. On ne peut pas installer correctement le détecteur dans le socle de fixation si les piles ne sont pas en place.
8. Monter le détecteur sur le socle de fixation.
9. Tester la sensibilité du détecteur.
   Se reporter à la *Section Test de sensibilité* de la *Page 105*.

10.18 Détecteur de bris de vitres wLSN

Caractéristiques techniques

Le détecteur de bris de vitre wLSN est un émetteur radio utilisé pour détecter un bris de vitre. Un contact d'autosurveillance à l'ouverture et à l'arrachement transmet un signal d'alarme si le capot est retiré de son socle ou si l'appareil est enlevé du mur.

Caractéristiques techniques

868 MHz	ISW-BGB1-SAX		
915 MHz	ISW-BGB1-SAY		
Alimentation / Tension	Deux piles alcalines AA 1,5V		
Caractéristiques acoustiques	Types et épaisseurs de verre	**Type**	**Épaisseur**
		Plat	de 0,24 cm à 0,95 cm
		Trempé	de 0,32 cm à 0,95 cm
		Feuilleté*	de 0,32 cm à 1,43 cm
		Câblé	0,64 cm
		* Protection uniquement si les deux carreaux sont brisés.	
	Taille minimale des carreaux pour tous les types de verre	28 cm x 28 cm	
	Portée	Maximum 7,6 m; pas de portée minimum	

Vue d'ensemble générale

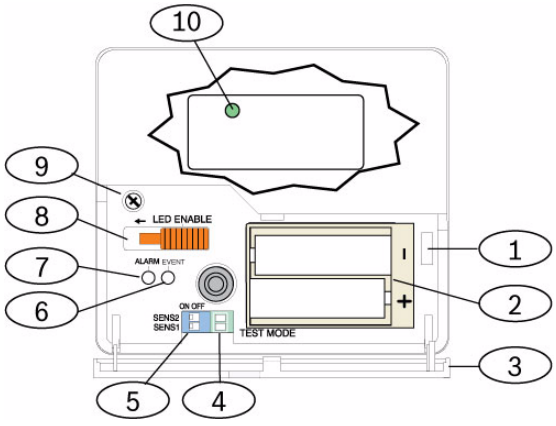


Figure 10.9 Vue avant du détecteur de bris de vitres wLSN

1	Contact d'autosurveillance trappe d'accès
2	Piles AA
3	Trappe d'accès
4	Atténuateurs de mode Test
5	Interrupteurs DIP de sensibilité
6	Voyant LED d'événement
7	Voyant LED d'Alarme
8	Commutateur LED Enable (position désactivé)
9	Vis du boîtier
10	Voyant LED mode RFSS (retirer la vis du boîtier et le capot)

Considérations relatives à l'installation

REMARQUE !
Les détecteurs de bris de vitre sont considérés seulement comme éléments d'un système de protection périmétrique. On doit toujours utiliser un détecteur de mouvement conjointement avec un détecteur de bris de vitre.

Pour que le détecteur fonctionne au mieux de ses performances, choisir un emplacement de montage qui soit :
- à 7,6 m au maximum du verre protégé,
- bien en vue du verre protégé,
- à au moins 2 m du sol,
- à au moins 1 m des conduits d'air induit,
- à au moins 1 m de sirènes d'un diamètre supérieur à 5 cm,
- sur un cadre de fenêtre si un rideau ou store épais est présent.

Éviter de monter le détecteur :
- dans un coin,
- sur le même mur que le verre protégé,
- sur un poteau ou pilier autoportant,
- dans des pièces avec des équipements bruyants, tels que compresseurs d'air, cloches et outils électriques.

Paramètres de sensibilité

1. Si le boîtier avant est en place, ouvrir avec précaution la trappe d'accès (option 3, *Figure 10.9* de la *Page 107*).
2. Activer les LED à des fins de test en plaçant le commutateur LED ENABLE (Option 8, *Figure 10.9*) de la *Page 107*) dans la direction indiquée par la flèche (au-dessus du commutateur). Un repère orange est visible depuis le côté du détecteur.
   Se reporter à la *Figure 10.10* de la *Page 108*.

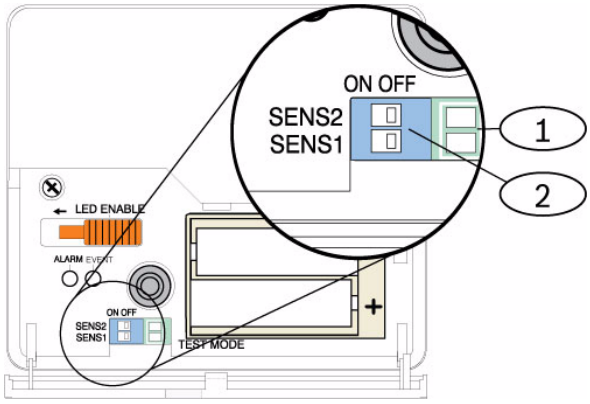


Figure 10.10 Commutateurs de sensibilité du détecteur de bris de vitre wLSN

1	Atténuateurs de test
2	Commutateurs de sensibilité

3. Déterminer le réglage de la sensibilité pour votre application.
   Se reporter au *Tableau 10.12* de la *Page 109*.

Sensibilité	SENS1	SENS2	Portée approximative
Maximum	ARRÊT	ARRÊT	7,6 m
Moyen	MARCHE	ARRÊT	4,6 m
Faible	ARRÊT	MARCHE	3 m
Minimum	MARCHE	MARCHE	1,5 m

Tableau 10.12 Caractéristiques de sensibilité du détecteur de bris de vitre wLSN

4. Utiliser un petit tournevis pour régler les commutateurs de sensibilité. Utiliser les réglages déterminés à l'étape 3.
5. Activer toutes les sources de bruit (machine, équipement de bureau ou équipement audio) aux environs.
6. Observer la LED verte (option 6, *Figure 10.9* de la *Page 107*) pendant approximativement 1 minute. Si la LED verte clignote, changer l'appareil de place ou réduire la sensibilité en réglant le commutateur de sensibilité.
7. Répéter les étapes 3 à 6 jusqu'à obtenir le meilleur niveau de sensibilité.
8. Après avoir réglé la sensibilité, placer le commutateur LED Enable (option 8, *Figure 10.9* de la *Page 107*) sur la position OFF (Arrêt).

Tests

Tester le détecteur au moins une fois par an, avec le générateur de fréquences audio 13-332.

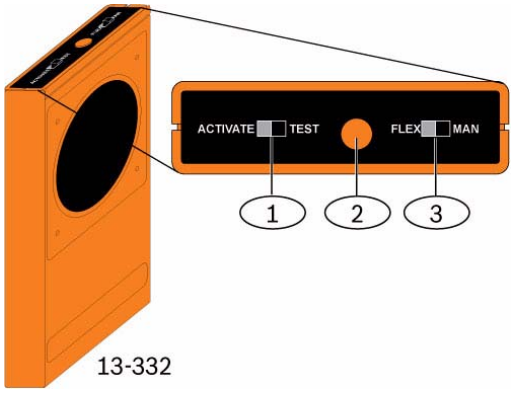


Figure 10.11 Testeur de détecteur sonore 13-332

1	Commutateur d'activation/test
2	Bouton de démarrage
3	Commutateur Flex/man

Passage en mode Test

Placer le détecteur en mode Test. En mode Test, le commutateur LED Disable du détecteur (option 8, *Figure 10.9* on *Page 107*) est inhibé. On peut activer le mode Test localement ou à distance.

Pour activer le mode Test localement :

1. Ouvrir avec précaution la trappe d'accès du détecteur.
2. Insérer un tournevis dans la fente proche des commutateurs de sensibilité qui contiennent les atténuateurs de test (option 1, *Figure 10.9* de la *Page 107*).
3. Court-circuiter momentanément les deux atténuateurs de test avec la pointe du tournevis, ou avec un autre objet métallique conducteur.
   La LED (verte) (option 6, *Figure 10.9* de la *Page 107*) clignote une fois par seconde. Si la LED verte ne clignote pas, répéter les étapes 10 et 11.

DANGER !

Le générateur de fréquences audio 13-332 produit des sons extrêmement violents et peut être dangereux à entendre à courte distance. Ne pas diriger le 13-332 vers la tête de quelqu'un.

Pour activer le mode Test à distance :

1. Se tenir à une distance de 3 m du détecteur.
2. Placer les commutateurs situés sur le dessus du testeur 13-332 sur les modes ACTIVATE et MAN (Options 1 et 3, *Figure 10.9* de la *Page 107*).
3. Pointer l'avant du testeur vers le détecteur et appuyer sur le bouton Start rouge au-dessus (Option 2, *Figure 10.9* de la *Page 107*).

Le testeur émet un signal et la LED du détecteur clignote une fois par seconde. Si la LED verte ne clignote pas, se rapprocher du détecteur et répéter la procédure.

Tests

Test du détecteur (signaux Flex et Audio)

1. Placer les commutateurs du testeur 13-332 sur les positions TEST et FLEX (options 1 et 3, *Figure 10.9* de la *Page 107*).
2. Appuyer sur le bouton Start (option 2, *Figure 10.9* de la *Page 107*). Le testeur active et démarre une période de déclenchement de huit secondes.
3. Si la fenêtre a des rideaux ou des stores, la fermer complètement.
4. Tenir le testeur 13-332 près du point de la vitre le plus éloigné du détecteur. Si la fenêtre a des rideaux ou des stores, tenir le testeur entre la vitre et les rideaux ou les stores.
5. Tapoter sur la vitre avec un outil enveloppé. Le testeur 13-332 réagit en produisant un bruit de verre brisé.

Si le détecteur reçoit correctement les signaux Flex et Audio, sa LED d'alarme rouge s'allume pendant
3 secondes.

Si la LED rouge ne s'allume pas, revenir à la section 9,0 Test RFSS sur site, page 81, pour repositionner le détecteur.

Quitter le mode Test

Pour quitter le mode Test local :

1. Ouvrir avec précaution la trappe d'accès du détecteur.
2. Insérer un tournevis dans la fente proche des commutateurs de sensibilité qui contiennent les atténuateurs de test (option 1, *Figure 10.9* de la *Page 107*).
3. Court-circuiter momentanément les deux atténuateurs de test avec la pointe du tournevis, ou avec un autre objet métallique conducteur.

Lorsque le détecteur quitte le mode Test, le voyant LED d'événement vert (option 6, *Figure 10.9* de la *Page 107*) cesse de clignoter. Si la LED d'événement continue de clignoter, répéter les étapes 2 et 3.

Pour quitter le mode Test à distance :

1. Se tenir à une distance de 3 m du détecteur.
2. Placer les commutateurs situés sur le dessus du testeur 13-332 sur les modes ACTIVATE et MAN (Options 1 et 3, *Figure 10.9* de la *Page 107*).
3. Pointer l'avant du testeur vers le détecteur et appuyer sur le bouton Start rouge au-dessus (Option 2, *Figure 10.9* de la *Page 107*).
   Le testeur bourdonne.

Passage en mode RFSS lorsque l'autosurveillance à l'arrachement est absente :

Pour passer en mode RFSS lorsque le contact d'autosurveillance à l'arrachement est absent :

1. Retirer puis réinsérer les piles.
2. Appuyer sur le contact d'autosurveillance à l'arrachement.
   Se reporter à la *Figure 10.12* de la *Page 111*.

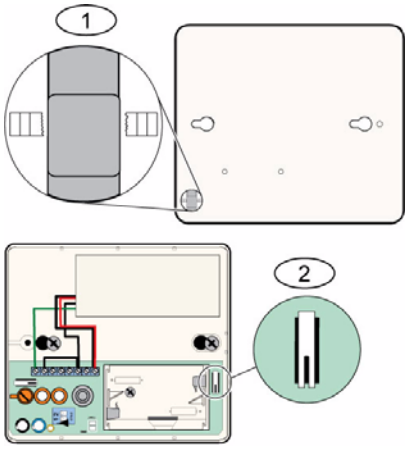


Figure 10.12 Contacts d'autosurveillance à l'ouverture et à l'arrachement

1	Contact d'autosurveillance à l'arrachement (face arrière du détecteur)
2	Contact d'autosurveillance à l'ouverture (intérieur du détecteur)

3. Appuyer quatre fois rapidement sur le contact d'autosurveillance ouverture dans les 10 secondes qui suivent la réinsertion des batteries. Se reporter à la *Figure 10.12* de la *Page 111*. Le détecteur passe en mode RFSS .

Indication de pile faible

Le détecteur indique l'état de piles faibles de deux façons :

– Si les LED sont activées, celles-ci clignotent en même temps toutes les secondes.
– Une indication piles faibles est envoyée à la centrale.

Le clignotement des voyants et l'indication de piles faibles sur la centrale sont indépendants l'un de l'autre, et ne se produisent pas nécessairement en même temps. L'une ou l'autre des conditions indiquent des piles faibles.

10.19 Détecteur d'eau / Détecteur faible température wLSN

Le détecteur d'eau / détecteur faible température wLSN détecte l'eau déversée ou qui fuit sur une surface solide. Il peut également servir à contrôler la température pour avertir au sujet de la congélation d'une tuyauterie d'eau. Si la température descend au-dessous de +7 °C (+45 °F) pendant plus de 30 secondes, le détecteur envoie un signal au concentrateur wLSN.

Caractéristiques techniques

868 MHz	ISW-BWL1-SX
915 MHz	ISW-BWL1-SY
Alimentation / Tension	Deux piles AA, 2,3 Vcc à 3,0 Vcc
Humidité relative	Jusqu'à 95 %, sans condensation
Température de fonctionnement	-10 °C à +55 °C
Température (d'alarme)	<+7 °C
EN50131-1	Classe d'environnement : II

Considérations relatives à l'installation

Le détecteur d'eau / détecteur faible température wLSN n'est pas destiné à :

– contrôler les niveaux d'eau dans les bacs de stockage ou d'autres liquides
– à être immergé en permanence dans l'eau
– détecter l'absence d'eau

Test et activation du détecteur d'eau / détecteur faible température wLSN

Tester chaque nouvel élément détecté pendant le test de point pour activer l'élément. Si l'on préfère des numéros de points spécifiques, tester les éléments dans le bon ordre.

Test et activation lorsque les deux détecteurs sont requis

1. Pendant le test de point, tester d'abord le détecteur de basse température. Se reporter au *Tableau 10.13*, *Page 113* pour les instructions.
   Le système annonce : « Point xx testé. ».
2. Tester le détecteur d'eau. Se reporter au Tableau 2 pour les instructions.

Test et activation lorsque seul le détecteur d'eau est requis

Pendant le test de point, tester le détecteur d'eau. Se reporter au *Tableau 10.13*, *Page 113* pour les instructions.
Le système annonce : « Point xx testé. ».

Test et activation lorsque seul le détecteur basse température est requis

Pendant le test de point, tester le détecteur de basse température. Se reporter au *Tableau 10.13*, *Page 113* pour les instructions.

Le système annonce : « Point xx testé. ».

Ne pas connecter la sonde du détecteur d'eau.

Capteur	Pour tester :
Eau	Choisir l'une des méthodes suivantes : – Court-circuiter les broches de la sonde d'eau pendant au moins 5 s. Se reporter à la *Figure 10.13*, *Page 113*. Immerger la sonde d'eau dans l'eau pendant au moins 5 s.
Basse température	Court-circuiter les pastilles de contact en T pendant au moins 5 sec. Se reporter à la *Figure 10.13*, *Page 113*.

Tableau 10.13 Procédures de test et d'activation du détecteur d'eau / détecteur basse température

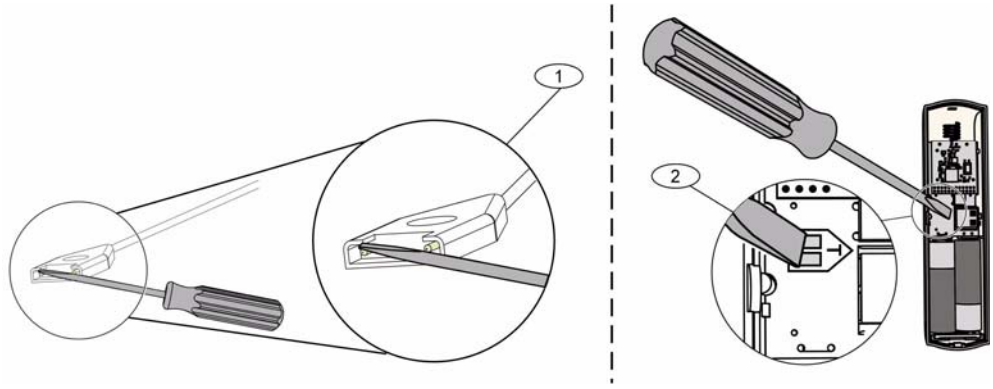


Figure 10.13 Activation des fonctions sonde d'eau et basse température

1	Détecteur d'eau
2	Détecteur de basse température

11 Détails de programmation et valeurs par défaut

Cette section définie les fonctions de base des principales options de programmation. Cette section donne également la liste des valeurs de programmation par défaut pour la plupart des codes pays.

11.1 Détails de programmation des options de programmation

102. Code pays
Sélectionner le code approprié pour le fonctionnement spécifique au pays.
107. Durée sirène incendie
Entrez la durée de l'alarme incendie aux sorties sirène et sur le clavier de commande.
108. Durée sirène intrusion
Entrez la durée de l'alarme intrusion sur les sorties sirène et sur le clavier de commande.
110. Plage d'interruption intrusion
Entrer le délai d'attente de la centrale avant l'envoi d'un rapport après une alarme.
111. Plage d'annulation d'alarme incendie
Entrer le délai d'annulation d'un rapport d'alarme incendie une fois que le système a envoyé le rapport au centre de télésurveillance. Si l'alarme incendie est acquittée pendant le délai d'annulation, le système envoie un rapport d'annulation au centre de télésurveillance. L'entrée du chiffre 0 désactive cette fonction.
112. Plage d'annulation intrusion
Entrer le délai d'annulation d'un rapport d'alarme intrusion une fois que le système a envoyé le rapport au centre de télésurveillance.
115. Mode carillon après désactivation du système
Détermine le mode opératoire du carillon lorsque le système est désactivé.
116. Fréquence rapport de test automatique
Détermine la fréquence à laquelle la centrale envoie le rapport de test automatique.
118. Code RPS
Taper le code à 6 chiffres ouvrant accès à la centrale depuis le RPS.
124. Vérification de l'alarme au point
Détermine le niveau de vérification d'alarme requis par le point avant la génération d'une condition d'alarme intrusion.
125. Seuil autorisé de points en défaut
Détermine le nombre maximal de points présentant un défaut, qui seront forcés lorsque le système sera activé.
126. Temporisation de sortie
Taper le délai de sortie du bâtiment avant activation du système.
127. Temporisation d'entrée
Taper le délai dont dispose l'utilisateur pour entrer dans le bâtiment et arrêter le système avant qu'un état d'alarme se produise.
131. Éjection par comptage
Taper le nombre de transmissions d'alarmes autorisé pour un point pendant que le système est activé avant son inhibition.
133. Ordre des options du système activé
Détermine l'ordre dans lequel sont annoncées à l'utilisateur les modes d'armement du système.
134. Minuterie matrice de zones
Taper le délai d'attente du système lorsqu'au moins deux points Matrice de zone présentent un défaut avant que le tableau de commande n'envoie un rapport d'alarme avérée au centre de télésurveillance.

140. Mode Démo

Le mode Démo contrôle la manière dont les messages téléphoniques sont annoncés par le système : soit seulement par téléphone, soit par téléphone et à travers tous les claviers de commande à l'arrêt (c'est-à-dire les claviers de commande qui ne sont pas actuellement engagés dans une commande). Mettre le mode Démo sur **2** (Mode Démo Auto Marche / Arrêt). Entrer dans le menu Téléphone.

Sur un clavier de commande en attente, appuyer sur le bouton [i] pour activer ou désactiver l'annonce des messages téléphoniques à travers les claviers de commande à l'arrêt. Lorsqu'on quitte le menu Téléphone et qu'on termine la session téléphonique, le système met le mode Démo hors service.

142. Limiter le code Installateur

S'il est réglé sur 0, l'utilisateur maître doit activer le code Installateur avant qu'une personne connectée avec le code Installateur ne puisse accomplir des tâches à travers le menu Téléphone ou le RPS ; l'activation du code Installateur lui octroie l'accès de Niveau 3. Le code Installateur reste au Niveau 3 jusqu'à une temporisation de sortie.

S'il est réglé sur 0, et que l'accès est octroyé à l'installateur pendant que la centrale est armée, les options de programmation sont limitées.

Pour activer le code Installateur :

1. À partir du clavier de commande, l'utilisateur active et tape le code. Lorsque la validation du code de l'utilisateur maître expire, le code Installateur est activé.
2. L'utilisateur maître présente le jeton plusieurs fois jusqu'à ce que le clavier de commande annonce : « Désactivation de la protection en cours ». Si le jeton de l'utilisateur maître est présenté de nouveau, le code Installateur est désactivé.
3. À partir de l'interface Téléphone, l'utilisateur maître saisit le code, puis appuie sur [3] pour la maintenance du système, sur [3] pour le menu Test système, puis sur [6] pour activer le code de l'installateur.

145. Jour du rapport de test dans la semaine

Sélectionner le jour pendant lequel la centrale envoie le rapport de test cyclique.

146. Jour du rapport de test dans le mois

Taper le jour dans le mois pendant lequel la centrale envoie le rapport de test cyclique.

148. Bips d’activation / Annonce graduelle

Sélectionner si les types de fonction Intrusion et Sortie incendie génèrent des bips lorsque le porte-clés est utilisé pour armer ou désactiver la centrale.

150. Niveau de détection de brouillage système radio

Configurer le niveau de détection de brouillage des éléments radio.

163. Rendre silencieuses les tonalités de défaut

Rendre silencieuse l'annonce des tonalités défaut.

164. Temps d'inactivité système (en heures)

Taper le nombre d'heures pendant lequel le système reste à l'arrêt avant qu'il n'envoie le rapport de système inactif.

165. Temps d'inactivité système (en jours)

Taper le nombre de jours pendant lequel le système reste à l'arrêt avant qu'il n'envoie le rapport de système inactif.

166. Temps d'inactivité système (en semaines)

Taper le nombre de semaines pendant lequel le système est à l'arrêt avant qu'il n'envoie le rapport de système inactif.

168. Groupe de commandes de vérification audio
Sélectionner le groupe de commandes utilisé par la centrale pour la vérification d'alarme interne. Appuyer sur la touche [*] du téléphone pour activer le microphone du clavier de commande. Ceci permet à l'opérateur du centre de télésurveillance d'entrer en écoute dans les locaux. Cette option permet uniquement les pressions sur les touches du téléphone pendant qu'une session de vérification audio est active entre le clavier de commande et l'opérateur du centre de télésurveillance.

224. Temps d'appel automatique du RPS (heures)

202. Connexion RTC ou GSM
Sélectionner le type de connexion téléphonique que le système utilisera pour envoyer des rapports au centre de télésurveillance.

203. Nombre de répétitions format vocal
Taper le nombre de répétitions d'un rapport vocal pendant la communication.

204. Tentatives de remise de message au format vocal
Taper le nombre de tentatives de remise d'un message au format vocal par le système.

217. Délai du numéro prioritaire d'appel d'urgence
Taper le délai d'attente du système avant envoie des rapports en cas de formation d'un numéro d'urgence.

222. Nombre de sonneries téléphoniques
Taper le nombre de sonneries avant la réponse à un appel entrant.

223. Test sirène
Cette option de programmation s'applique à toutes les fonctions de sortie Intrusion et à tous les modes d'armement.
0 = Pas de test fermeture retour d'appel ou sirène ; 1 = Activé
Si les rapports de fermeture sont désactivés, les sorties s'activent pendant 1 s à la fin de la temporisation de sortie.
Si les rapports de fermeture sont activés, les sorties s'activent pendant 1 s lorsque la centrale reçoit l'acquit de rapports de fermeture à partir du centre de télésurveillance.
Sélectionner l'heure à laquelle la centrale appelle RPS.

225. Temps d'appel automatique du RPS (minutes)
Sélectionner la minute à laquelle la centrale appelle RPS.

228. Temps d'appel automatique du RPS (jour de semaine)
Sélectionner le jour de la semaine pendant lequel la centrale appelle RPS.

228. Temps d'appel automatique du RPS (jour du mois)
Sélectionner le jour du mois pendant lequel la centrale appelle RPS.

229. Numéro de téléphone d'appel automatique du RPS
Indiquer le numéro de téléphone que la centrale utilise pour appeler RPS.

245. Méthode d'appel automatique du RPS
Sélectionner si la centrale utilise un numéro de téléphone ou une adresse IP pour appeler RPS.

246. Numéro de port du RPS
Indiquer le numéro du port pour contacter le RPS en cas d'appel automatique sur une connexion réseau.

305. Tentatives de destination
Taper le nombre de tentatives de chaque destinataire en cas d'échec de la première tentative.

601. Contrainte porte-clés
Sélectionner si un porte-clés sans fil envoie un événement sous contrainte lorsqu'on appuie simultanément sur les touches d'armement et de désarmement sans les relâcher.

611. Type de sortie 1

- **Désactivé :** La sortie est désactivée.
- **Intrusion :** Cette sortie est activée sur déclenchement d'une alarme intrusion. Pour désactiver la sortie, désactiver le système ou attendre la fin de la sirène intrusion.
- **Incendie :** Cette sortie est activée sur déclenchement d'une alarme incendie. Pour désactiver la sortie, désactiver le système ou attendre la fin de la sirène incendie.
- **Incendie continu :** Cette sortie est activée sur déclenchement d'une alarme incendie. Pour désactiver cette sortie, désactiver le système s'il est déjà activé ; si le système est désactivé, confirmer l'alarme.
- **Intrusion et incendie :** Cette sortie est activée sur déclenchement d'une alarme intrusion ou incendie. Pour désactiver la sortie, mettre hors service le système ou attendre la fin de la sirène. Les alarmes incendie ont la priorité sur les alarmes intrusion.
- **Intrusion et incendie continus :** Cette sortie est activée sur déclenchement d'une alarme intrusion ou incendie. Pour désactiver cette sortie, désactiver le système s'il est déjà activé ; si le système est désactivé, confirmer l'alarme. Les alarmes incendie ont la priorité sur les alarmes intrusion.
- **Réinitialisation du système** Cette sortie est généralement activée. Elle est désactivée environ 10 s lors de la réinitialisation du système. Utiliser cette fonction pour alimenter les dispositifs tels que les détecteurs de fumée quatre fils qui nécessitent une coupure de courant pour réinitialiser un état d'alarme continue.
- **Système activé :** Cette sortie est activée lors de l'activation du système; elle demeure activée jusqu'à désactivation du système.
- **Système prêt à activer :** Cette sortie est activée lorsque le système est prêt à être activé (le système et les points ne présentent aucun défaut).
- **Activé/désactivé par porte-clé :** Cette sortie s'active / se désactive lorsque l'utilisateur appuie sur la touche ou du porte-clés.
- **Impulsion de 2 secondes par porte-clés radio :** La sortie s'active pendant 2 secondes lorsque l'utilisateur appuie sur la touche ou du porte-clés.
- **Contrôlé par l'utilisateur :** Cette sortie est activée/désactivée lorsque l'utilisateur ou l'installateur utilise l'option Activer sorties depuis les menus du téléphone.
- **Intrusion intérieure et incendie :** Cette sortie est activée sur déclenchement d'une alarme intrusion intérieure ou incendie. Permet le raccordement des sirènes intérieures Pour désactiver la sortie, mettre hors service le système ou attendre la fin de la sirène. Les alarmes incendie ont la priorité sur les alarmes intrusion.
- **Système activé (mode total) :** La sortie s'active lorsqu'on active le système (mode total) et qu'il n'y a aucun point mise en service de force ou inhibé.
- **Intrusion et incendie :**
  - La sortie s'active sur déclenchement d'une alarme (intrusion ou incendie). Pour désactiver la sortie, mettre hors service le système ou attendre la fin de la durée de la sirène.
  - En cas d'alarme incendie, cette sortie donne uniquement un signal continu (aucune cadence temporelle Code 3 ou à impulsions).
  - Les alarmes incendie ont la priorité sur les alarmes intrusion.

880. Temps de répétition minimum du message d'alarme

Taper la temporisation du clavier de commande entre les annonces de message d'alarme avant répétition du message, même si le capteur de proximité du clavier de commande détecte un mouvement.

9xx1. Types de points

- **Désactivé :** Le point est désactivé.
- **Périmètre (entrée ou sortie) :** S'il présente un défaut et que le système est activé, la temporisation d'entrée débute. Une alarme se déclenche si le système n'est pas désactivé à la fin de la temporisation d'entrée.
- **Intérieur (Suiveur) :** Si le système est en mode partiel, il ignore ces points. Si le système est en mode total, un point intérieur présentant un défaut déclenche une alarme. Ces points sont ignorés pendant les temporisations d'entrée et de sortie.
- **Périmètre instantané :** S'il présente un défaut et que le système est actif, une alarme locale se déclenche.
- **24 heures :** En présence d'un défaut, une alarme est toujours déclenchée. Pour rétablir un point 24 heures, désactiver le système s'il est activé ou confirmer l'alarme si le système est désactivé.
- **Incendie vérifié :** En cas de défaut, la vérification d'incendie est déclenchée. Si un second événement incendie se produit pendant la période d'attente de deux minutes, une alarme incendie est déclenchée. En l'absence d'un second incendie, le système repasse en mode normal.
- **Incendie immédiat :** En présence d'un défaut, une alarme incendie est toujours déclenchée.
- **Panique silencieuse :** En présence d'un défaut, une alarme est toujours déclenchée. Il n'y a aucune indication visuelle ou sonore de l'alarme.
- **Passage intérieur :** En présence d'un défaut et si la protection personnalisée est activée, la temporisation d'entrée débute. Si le système est exécuté en mode partiel ou total, ce point fonctionne en tant que point intérieur.
- **Annulation de sortie du périmètre :** S'il présente un défaut et qu'il est restauré pendant la temporisation de sortie, celle-ci s'arrête et le système est immédiatement activé.
- **Interrupteur à clé à impulsion :** Active / désactive le système à l'aide d'un interrupteur à clé à impulsion.
- **Interrupteur à clé à position fixe :** Active / désactive le système à l'aide d'un interrupteur à clé à position fixe.
- **Défaut 24 heures :** En présence d'un défaut, un état de défaut se produit toujours. Pour rétablir un point défaut 24 heures, désactiver le système s'il est activé ou confirmer l'alarme si le système est désactivé.
- **Urgence utilisateur, type de point de supervision 24 heures :**
  - Si le type de circuit du point = **0**, un circuit ouvert ou shunté crée un état d'autosurveillance. Un circuit anormal crée un état d'alarme.
  - Si le type de circuit du point = **1**, un circuit ouvert ou shunté crée un état d'alarme.
  - Pour de plus amples informations, se reporter à la partie Type de circuit, à la page 68.
  - Si une Urgence utilisateur est assignée à un détecteur radio, tout état d'alarme anormal crée un état d'alarme.
  - Pour rétablir un point Urgence utilisateur, activer le système s'il est activé ou confirmer l'alarme si le système est désactivé.

9xx6. Vérification d'alarme

Sélectionner si le centre de télésurveillance peut vérifier une alarme lorsqu'il reçoit un rapport d'alarme du point et le rapport est confirmé.

11.2 Codes pays

Le code pays définit les valeurs par défaut spécifiques au pays sur la centrale de votre installation.

Pays	Code	Pays	Code
Argentine	01	Israël	63
Australie	02	Italie	25
Autriche	03	Japon	26
Biélorussie	62	Lituanie	29
Belgique	04	Luxembourg	20
Bosnie	65	Malaisie	32
Brésil	05	Mexique	34
Bulgarie	06	Pays-Bas	35
Canada	07	Nouvelle-Zélande	36
Chine	08	Norvège	38
Croatie	10	Pologne	41
République Tchèque	12	Portugal	42
Danemark	13	Roumanie	43
Egypte	14	Russie	44
Finlande	16	Espagne	51
France	17	Suède	52
Allemagne	18	Taïwan	54
Grèce	19	Thaïlande	55
Hong Kong	20	Turquie	56
Hongrie	21	Ukraine	62
Inde	22	Émirats arabes unis	65
Indonésie	23	Royaume-Uni	57
Irlande	24	États-Unis	58

11.3 Codes de programmation des valeurs par défaut spécifiques au code pays

Option de programmation n°	Codes pays 3	4	6	10	12	13	14	16	17	18	19	21	24	25
107	5	3	5	5	1	3	5	5	3	5	7	5	15	3
108	5	3	5	5	1	3	5	5	3	5	7	5	15	3
125	0	3	3	3	3	0	3	3	3	0	3	3	0	3
126	60	60	60	60	30	45	60	30	45	60	60	60	45	30
127	30	30	30	30	30	45	30	25	30	30	30	30	45	20
133	1	1	1	1	1	3	1	3	3	1	1	3	3	1
136	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
137	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0
138	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
204	3	3	1	1	3	3	1	2	3	3	5	3	3	5
211	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5	3
212	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5	3
213	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5	3
214	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4	3
216	110	112	000	112	112	112	000	112	112	110	000	112	999	113
306	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
9011	6	1	6	6	1	6	6	6	1	6	6	6	1	1
9021	1	3	1	1	2	1	1	1	2	1	1	1	8	3
9031	1	3	1	1	2	3	1	2	2	1	3	1	3	3
9041	1	3	1	1	2	3	1	2	2	1	3	1	3	3
9051	1	3	1	1	2	3	1	3	3	1	2	1	3	2
9061	2	3	2	2	2	2	2	3	3	2	2	2	3	2
9071	2	3	2	2	2	2	2	4	3	2	2	2	2	2
9081	2	3	2	2	2	2	2	3	4	2	4	2	2	4
9012	2	0	2	2	2	2	2	2	0	2	2	2	0	0
9022	2	0	2	2	2	0	2	2	0	2	2	2	0	0
9032	2	0	2	2	2	0	2	2	0	2	2	2	0	0
9042	2	0	2	2	2	0	2	2	0	2	2	2	0	0
9052	2	0	2	2	2	0	2	2	0	2	2	2	0	0
9062	2	0	2	2	2	0	2	2	0	2	2	2	0	0
9072	2	0	2	2	2	0	2	2	0	2	2	2	0	0
9082	2	0	2	2	2	0	2	2	0	2	2	2	0	0
9092	2	0	2	2	2	0	2	2	0	2	2	2	0	0
9102	2	0	2	2	2	0	2	2	0	2	2	2	0	0
9112	2	0	2	2	2	0	2	2	0	2	2	2	0	0
9122	2	0	2	2	2	0	2	2	0	2	2	2	0	0
9132	2	0	2	2	2	0	2	2	0	2	2	2	0	0
9142	2	0	2	2	2	0	2	2	0	2	2	2	0	0
9152	2	0	2	2	2	0	2	2	0	2	2	2	0	0
9162	2	0	2	2	2	0	2	2	0	2	2	2	0	0
9172	2	0	2	2	2	0	2	2	0	2	2	2	0	0
9182	2	0	2	2	2	0	2	2	0	2	2	2	0	0
9192	2	0	2	2	2	0	2	2	0	2	2	2	0	0

Option de programmation n°	Codes pays 3	4	6	10	12	13	14	16	17	18	19	21	24	25
9202	2	0	2	2	2	0	2	2	0	2	2	2	0	0
9212	2	0	2	2	2	0	2	2	0	2	2	2	0	0
9222	2	0	2	2	2	0	2	2	0	2	2	2	0	0
9232	2	0	2	2	2	0	2	2	0	2	2	2	0	0
9242	2	0	2	2	2	0	2	2	0	2	2	2	0	0
9252	2	0	2	2	2	0	2	2	0	2	2	2	0	0
9262	2	0	2	2	2	0	2	2	0	2	2	2	0	0
9272	2	0	2	2	2	0	2	2	0	2	2	2	0	0
9282	2	0	2	2	2	0	2	2	0	2	2	2	0	0
9292	2	0	2	2	2	0	2	2	0	2	2	2	0	0
9302	2	0	2	2	2	0	2	2	0	2	2	2	0	0
9312	2	0	2	2	2	0	2	2	0	2	2	2	0	0
9322	2	0	2	2	2	0	2	2	0	2	2	2	0	0
814	0	1	0	0	1	1	0	0	1	0	0	0	2	0
824	0	1	0	0	1	1	0	0	1	0	1	0	2	2
834	0	1	0	0	1	1	0	0	1	0	1	0	2	2
844	0	1	0	0	1	1	0	0	1	0	1	0	2	2
861	4	6	4	4	4	4	4	6	6	4	4	6	4	4
611	5	5	5	5	5	5	5	5	14	5	5	5	5	5
621	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	6
631	5	6	7	7	7	7	7	7	6	5	7	7	1	8
641	5	7	5	5	5	6	5	5	7	5	5	5	9	5
642	0	1	0	0	1	1	0	0	1	0	0	0	0	1
121	2	2	2	2	2	2	8	2	2	2	2	2	2	2
600	0	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	1	1	1
115	0	2	2	0	2	2	0	0	2	0	0	0	0	2
116	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0
128	1	1	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
132	0	0	1	1	1	0	1	0	0	0	1	1	1	0
147	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0
153	1	1	1	1	1	0	1	1	1	1	1	1	0	1
159	0	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	1	1	0
160	1	1	1	1	1	1	0	1	1	1	1	1	1	1
344	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
403	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
9015	6	6	6	6	6	6	6	5	4	6	6	6	6	6
9025	6	6	6	6	6	6	6	5	4	6	6	6	6	6
9035	6	6	6	6	6	6	6	5	4	6	6	6	6	6
9045	6	6	6	6	6	6	6	5	4	6	6	6	6	6
9055	6	6	6	6	6	6	6	5	4	6	6	6	6	6
9065	6	6	6	6	6	6	6	5	4	6	6	6	6	6
9075	6	6	6	6	6	6	6	5	4	6	6	6	6	6
9085	6	6	6	6	6	6	6	5	4	6	6	6	6	6
163	1	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
168	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0

Option de programmation n°	Codes pays												
	29	30	35	38	41	42	43	44	51	52	53	56	57
107	5	3	3	5	5	2	5	5	2	5	5	5	15
108	5	3	3	5	5	2	3	5	2		5	5	15
125	3	3	3	3	3	8	3	3	3	3	0	3	0
126	60	60	60	60	60	30	30	60	30	60	60	60	45
127	30	30	20	30	30	30	15	45	20	30	30	30	45
133	1	1	3	3	1	3	1	3	3	3	1	1	4
136	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0
137	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
138	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
204	1	3	3	3	1	2	1	1	3	3	3	1	3
211	0	0	0	0	0	3	0	1	1	0	0	0	5
212	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	5
213	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5
214	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
216	000	112	000	112	000	112	000	000	000	112	110	000	000
306	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0
9011	6	1	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	1
9021	1	3	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	8
9031	1	3	1	2	1	2	1	2	2	2	1	1	3
9041	1	3	1	2	1	2	1	2	2	2	1	1	3
9051	1	3	1	2	1	2	1	2	2	2	1	1	3
9061	2	3	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	3
9071	2	3	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
9081	2	3	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
9012	2	0	2	2	2	2	2	2	0	2	2	2	0
9022	2	0	0	0	2	2	2	2	0	0	2	2	0
9032	2	0	0	0	2	2	2	2	0	0	2	2	0
9042	2	0	0	0	2	2	2	2	0	0	2	2	0
9052	2	0	0	0	2	2	2	2	0	0	2	2	0
9062	2	0	0	0	2	2	2	2	0	0	2	2	0
9072	2	0	0	0	2	2	2	2	0	0	2	2	0
9082	2	0	0	0	2	2	2	2	0	0	2	2	0
9092	2	0	0	0	2	0	2	2	0	0	2	2	0
9102	2	0	0	0	2	0	2	2	0	0	2	2	0
9112	2	0	0	0	2	0	2	2	0	0	2	2	0
9122	2	0	0	0	2	0	2	2	0	0	2	2	0
9132	2	0	0	0	2	0	2	2	0	0	2	2	0
9142	2	0	0	0	2	0	2	2	0	0	2	2	0
9152	2	0	0	0	2	0	2	2	0	0	2	2	0
9162	2	0	0	0	2	0	2	2	0	0	2	2	0
9172	2	0	0	0	2	0	2	2	0	0	2	2	0
9182	2	0	0	0	2	0	2	2	0	0	2	2	0
9192	2	0	0	0	2	0	2	2	0	0	2	2	0

Option de programmation n°	Codes pays												
	29	30	35	38	41	42	43	44	51	52	53	56	57
9202	2	0	0	0	2	0	2	2	0	0	2	2	0
9212	2	0	0	0	2	0	2	2	0	0	2	2	0
9222	2	0	0	0	2	0	2	2	0	0	2	2	0
9232	2	0	0	0	2	0	2	2	0	0	2	2	0
9242	2	0	0	0	2	0	2	2	0	0	2	2	0
9252	2	0	0	0	2	0	2	2	0	0	2	2	0
9262	2	0	0	0	2	0	2	2	0	0	2	2	0
9272	2	0	0	0	2	0	2	2	0	0	2	2	0
9282	2	0	0	0	2	0	2	2	0	0	2	2	0
9292	2	0	0	0	2	0	2	2	0	0	2	2	0
9302	2	0	0	0	2	0	2	2	0	0	2	2	0
9312	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	2
9322	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	2
814	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	2
824	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	2
834	4	6	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
844	5	5	5	5	5	5	5	1	5	5	5	5	5
861	5	5	5	5	5	5	5	3	5	5	5	5	5
611	7	6	5	7	7	7	7	7	7	7	5	7	1
621	5	7	5	6	5	8	5	5	5	6	5	5	5
631	0	1	1	1	0	1	0	1	1	1	0	0	0
641	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
642	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	1
121	0	2	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0
600	0	0	0	0	0	0	1	1	2	0	0	0	0
115	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
116	1	0	0	0	1	1	1	0	0	0	0	1	0
128	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
132	1	1	0	0	1	1	1	0	1	1	1	1	0
147	1	1	1	1	1	1	1	0	1	1	0	1	1
153	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
159	3	3	3	3	3	3	3	1	3	3	3	3	0
160	3	3	3	3	3	3	3	1	3	3	3	3	3
344	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
403	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
9015	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
9025	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
9035	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
9045	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
9055	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
9065	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
9075	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
9085	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
163	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
168													

12 Conformité aux normes

12.1 Certifications et homologations

La conformité du système à des normes spécifiques, telles que SIA CP-01 et DD243, réduit le nombre d'alarmes intempestives ; elle est d'ailleurs imposée par de nombreuses municipalités. La solution de sécurité Easy Series est conçue pour être conforme aux homologations, agréments et normes suivants :

REMARQUE !
L'ITS-DX4020-G n'a pas été testé par UL.

12.2 FCC

Section 15
Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux tolérances en vigueur pour un dispositif numérique de classe B, conformément à la section 15 de la réglementation FCC. Ces tolérances sont destinées à offrir une protection raisonnable contre les interférences nocives lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial.
Cet équipement génère, utilise et est susceptible d'émettre des fréquences radioélectriques. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, l'équipement peut provoquer des interférences néfastes avec les communications radio.
Si l'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle provoque une interférence néfaste, l'utilisateur doit résoudre ce problème d'interférence.

Section 68

Cet équipement est conforme à la section 68 de la réglementation FCC. Une étiquette porte, entre autres informations, le numéro d'enregistrement FCC et l'indice d'équivalence de la sonnerie (REN). Ces informations doivent être fournies à la compagnie de téléphone, en cas de demande.

La centrale d'alarme intrusion Bosch Security Systems Easy Series est enregistrée pour raccordement au réseau de téléphone public par le biais de prises identifiées par le code RJ38X ou RJ31X.

Le REN détermine le nombre d'appareils pouvant être connectés à la ligne de téléphone. Un nombre excessif de REN sur la ligne peut entraîner l'absence de sonnerie lors d'un appel. Dans la plupart des régions, la somme des REN ne doit pas dépasser cinq (5). Contacter la compagnie de téléphone pour déterminer le nombre maximal de dispositifs pouvant être connectés à la ligne de téléphone correspondant à l'indicatif régional.

La compagnie de téléphone vous avise en cas de nuisance générée par cet équipement sur le réseau téléphonique. En cas d'incapacité d'avis préalable, la compagnie de téléphone avise le client dans les plus brefs délais. Vous êtes également informé de votre droit de porter plainte auprès de la FCC si vous le jugez nécessaire.

La modification par la compagnie de téléphone de ses installations, son équipement, son fonctionnement et ses procédures, peut avoir des répercussions sur le fonctionnement de cet équipement. Dans ces circonstances, la compagnie de téléphone vous avertit à l'avance pour vous permettre d'apporter les modifications requises pour assurer un service ininterrompu.

En cas de problème lié au tableau de commande d'alarme intrusion Easy Series, contactez le service clientèle de Bosch Security Systems qui vous communiquera les informations de réparation et de garantie. Si le problème nuit au réseau téléphonique, la compagnie de téléphone peut vous demander de débrancher l'équipement jusqu'à la résolution du problème. L'utilisateur ne peut pas effectuer lui-même les réparations. Toute enfreinte annule la garantie.

Cet équipement ne peut pas être utilisé sur les appareils à pièces fournis par la compagnie de téléphone. Le branchement sur un service de ligne partagée est soumis aux tarifs en vigueur. Pour de plus amples informations, contactez la commission des services publics.

- **Numéro d'enregistrement FCC :** US:ESVAL00BEZ1; **Équivalence sonnerie :** 0.0B
- **Centre de service :** Contacter votre représentant de Bosch Security Systems, Inc.pour connaître l'adresse du centre de service.

12.3 Industrie Canada

Ce produit répond aux caractéristiques techniques applicables d'Industrie Canada.

L'indice d'équivalence de la sonnerie (REN) de cet équipement de terminal est 0.0. Le REN affecté à chaque équipement terminal indique le nombre maximal de terminaux pouvant être connectés à une interface téléphonique. L'extrémité d'une interface peut se composer de toute combinaison de dispositifs, pour autant que la somme des REN de tous les dispositifs ne dépasse pas cinq (5).

12.4 SIA

Conditions requises de programmation

Pour la conformité à la norme ANSI/SIA CP-01 Réduction des fausse alarmes, définir les options de programmation suivantes :

Option de programmation	Numéro d'option	Valeur par défaut	Page de début de section
Plage d'interruption intrusion	110	30 s	*Page 47*
Plage d'annulation intrusion	112	5 min	
Temporisation de sortie	126	60 s	
Temporisation d'entrée	127	30 s	
Nombre de défauts ignorés	131	1	
Niveau de protection automatique	132	1	

Pour la conformité à la norme ANSI/SIA CP-01, Réduction des fausses alarmes, ce système exécute par défaut les opérations suivantes :

- Envoie des rapports Intrusion vérifiée et Erreur lors de la sortie
- Envoie un rapport Fermeture récente après toute alarme déclenchée, dans les deux minutes qui suivent la fin de la temporisation de sortie
- Comprend une option du type Point d'incendie vérifié qui est désactivée par défaut

Référence rapide

Le tableau qui suit indique les fonctions programmables, les valeurs par défaut et la programmation recommandée conforme à la norme ANSI/SIA CP-01 Réduction des fausses alarmes.

Le bouton de test système permet de tester tous les points, toutes les sorties, la centrale et le transmetteur. Se reporter à la *Section 8.1 Test du système, Page 67* pour de plus amples informations.

Numéro de paragraphe dans ANSI/SIA CP-01	**Fonctionnalité**	**Exigence**	**Portée**	**Valeur par défaut**	**Programmation recommandée[1]**
4.2.2.1	Temporisation de sortie	Requise (programmable)	Pour activation complète ou automatique : 45 s à 2 min (255 s max.)	60 s	60 s
4.2.2.2	Annonce de progression/ désactivation pour sortie silencieuse	Autorisée	Les claviers de commande individuels peuvent être désactivés.	Tous les claviers de commande sont activés.	Tous les claviers de commande sont activés.
4.2.2.3	Réinitialisation du temps de sortie	Option requise	Pour ré-entrée pendant la temporisation de sortie	Activé	Activé
4.2.2.5	Activation maintien automatique dans locaux non libérés	Option requise (sauf pour activation à distance)	En l'absence de sortie après l'activation complète	Activé	Activé
4.2.4.4	Temporisation de sortie et annonce du progrès / désactivation pour l'activation à distance	Option requise (pour activation à distance)	Peut être désactivée pour activation à distance	Activé	Activé
4.2.3.1	Temporisation(s) d'entrée	Requise (programmable)	30 s à 4 min[2]	30 s	Au moins 3 s[2]
4.2.5.1	Période d'interruption pour zones hors incendie	Option requise	Peut être désactivée par zone ou type de zone	Activé	Activée (toutes zones)
4.2.5.1	Temps de période d'interruption pour zones sans incendie	Requise (programmable)	15 s à 45 s[2]	30 s	Au moins 15 s[2]
4.2.5.1.2	Annonce d'interruption	Option requise	Annonce qu'aucune alarme n'a été transmise	Activé	Activé
4.2.5.4.1	Annonce d'annulation	Option requise	Annonce qu'une annulation a été transmise	Activé	Activé

Numéro de paragraphe dans ANSI/SIA CP-01	Fonctionnalité	Exigence	Portée	Valeur par défaut	Programmation recommandée[1]
4.2.6.1 et 4.2.6.2	Fonction sous contrainte	Option autorisée	Aucun code dérivé d'un autre code utilisateur ; pas de copies d'autres codes utilisateur	Désactivé	Désactivé
4.3.1	Matrice de zones	Option requise	Programmation nécessaire	Désactivé	Activée et au moins deux zones programmées
4.3.1	Temps de matrice de zone programmable	Autorisée	Programmation possible	Selon fabricant	Par traversée dans les locaux protégés
4.3.2	Arrêt sur défauts inhibés	Requise (programmable)	Pour toutes zones sans incendie, arrêt sur un ou deux défauts	Un défaut	Un défaut
4.3.2	Désactivation arrêt sur défauts inhibés	Autorisée	Pour zones de réponse sans police	Activé	Activée (toutes zones)
4.3.3	Vérification alarme incendie	Option requise	Dépend de la centrale et des capteurs	Désactivé	Activée sauf si détecteurs dotés d'une fonction de vérification auto
4.5	Annulation appel en instance	Option requise	Dépend de la ligne téléphonique utilisateur	Désactivé	Activé si l'utilisateur a souscrit à l'appel en instance

[1] La programmation sur le site d'installation peut être soumise à d'autres exigences UL selon l'application.

[2] La temporisation d'entrée et la période d'interruption ne doivent pas dépasser 1 minute.

[3] Si la minuterie de matrice de zones s'arrête et aucun autre point de la matrice de zone ne présente de défaut, le système envoie un rapport d'alarme intrusion non vérifiée.

12.5 Underwriters Laboratories (UL)

Système d'alerte incendie pour particuliers

- Installer au moins un détecteur de fumée de type continu quatre fils répertorié UL pour fonctionner dans la plage de tension de 11,2 à 12,3 Vcc. La charge maximale d'un détecteur de fumée est de 50 mA.
- Installer au moins un élément audible 85 dB répertorié UL, spécifié pour fonctionner dans la plage de tension de 11,2 à 12,3 Vcc comme exigé pour cette application. Programmer le temps de coupure de la sirène sur quatre minutes minimum. Se reporter à l'option de programmation nº 107 à la *Section 5.2.2 Options de programmation système, Page 47*.
- Installer une résistance de fin de ligne (N° de réf. : 47819) après le dernier détecteur de fumée.
- Ne pas utiliser de module d'interface d'imprimante.
- Si des éléments adressables deux fils sont utilisés, ne pas placer d'éléments anti-intrusion et incendie dans la même zone.
- Le système doit être capable de fonctionner pendant au moins 24 h, et générer une sortie d'alarme complète pendant au moins 4 min sans alimentation secteur.

Unité de système d'alarme intrusion pour particuliers

- Installer au moins un élément audible 85 dB répertorié UL, spécifié pour fonctionner dans la plage de tension de 11,2 à 12,3 Vcc.
- Installer au moins un clavier de commande IUI-EZ1.
- Programmer toutes les zones pour utiliser le contrôle de fin de ligne.
- Installer des éléments d'activation intrusion spécifiés pour fonctionner dans la plage de tension de 11,2 à 12,3 Vcc. Programmer toutes les zones intrusion avec une notification d'alarme audible.
- Ne pas dépasser 60 s lors de la programmation de la temporisation de sortie. Se reporter à l'option de programmation nº 126 à la *Section 5.2.2 Options de programmation système, Page 47*. Ne pas dépasser 45 s lors de la programmation de la temporisation d'entrée. Se reporter à l'option de programmation nº 127 à la *Section 5.2.2 Options de programmation système, Page 47*. Programmer le temps de coupure de la sirène sur quatre minutes minimum. Se reporter à l'option de programmation nº 108 à la *Section 5.2.2 Options de programmation système, Page 47*.
- Le système doit être capable de fonctionner pendant au moins 24 h, et générer une sortie d'alarme complète pendant au moins 4 min sans alimentation secteur.

Système intrusion professionnel, local

- Utiliser un coffret résistant aux agressions D8108A avec la jupe de montage D2402.
- Installer au moins un élément audible 85 dB répertorié UL, spécifié pour fonctionner dans la plage de tension de 11,2 à 12,3 Vcc. Toutes les connexions câblées entre la centrale et l'élément doivent être placées à l'intérieur d'un conduit.
- Ne pas dépasser 60 s lors de la programmation de la temporisation de sortie. Se reporter à l'option de programmation nº 126 à la *Section 5.2.2 Options de programmation système, Page 47*. Ne pas dépasser 60 s lors de la programmation de la temporisation d'entrée. Se reporter à l'option de programmation nº 127 à la *Section 5.2.2 Options de programmation système, Page 47*.
- Installer un contact d'autosurveillance pour protéger la porte du coffret.
- Définir l'option de programmation 116 sur 1 (quotidien) pour s'assurer que le rapport de test automatique est transmis quotidiennement. Se reporter à la *Section 5.2.2 Options de programmation système, Page 47*.
- Vérifier que le transmetteur intégré est activé (option de programmation n° 304 = 0 ; se reporter à la *Section Options de destination de rapport global, Page 57*). S'assurer que le système peut envoyer des rapports de batterie faible (option de programmation n° 358 = 1, 2 ou 3 ; se reporter à la *Section Destination de rapport système et de rétablissement, Page 55*).
- Installer au moins un clavier de commande IUI-EZ1.
- Programmer le temps de coupure de la sirène sur au moins 15 minutes. Se reporter à l'option de programmation nº 108 à la *Section 5.2.2 Options de programmation système, Page 47*.
- Ce système n'a pas été évalué pour les applications de sécurité bancaire.
- Le système doit être capable de fonctionner pendant au moins 24 h, et générer une sortie d'alarme complète pendant au moins 15 min sans alimentation secteur.

Système intrusion professionnel connecté à un poste de police, locaux protégés*

- Se reporter à la *Section Système intrusion professionnel, local, Page 130* pour les conditions d'installations.
- Vérifier que le transmetteur intégré est activé (option de programmation n° 304 = 0 ; se reporter à la *Section Options de destination de rapport global, Page 57*).

* Les systèmes sont approuvés pour l'ELS (Encrypted Line Security) lorsqu'ils sont utilisés conjointement avec le module de retransmission IP Conettix C900V2 et qu'ils assurent la transmission sur un réseau de données à commutation par paquets (RDCP).

Système intrusion professionnel breveté*

- Le transmetteur intégré est activé (option de programmation nº 304 = 0 ; se reporter à la *Section Options de destination de rapport global, Page 57*).
- Le système a un propriétaire.
- Le système doit être capable de fonctionner sans alimentation réseau pendant au moins 24 heures. Le récepteur du centre de télésurveillance doit être capable de recevoir des rapports sans alimentation réseau pendant au moins 24 heures.

* Les systèmes sont approuvés pour l'ELS (Encrypted Line Security) lorsqu'ils sont utilisés conjointement avec le module de retransmission IP Conettix C900V2 et qu'ils assurent la transmission sur un réseau de données à commutation par paquets (RDCP).

12.6 Conformité aux normes PD6662 et DD243

En conformité avec les normes PD6662 et DD243, vous devez satisfaire à toutes les exigences de EN50131-3 ainsi qu'aux exigences suivantes :

- **Maintenance :** Un technicien qualifié doit vérifier le système au moins une fois par an.
- **Alimentation secteur :**
  - **Type :** A
  - **Tension nominale :** 230 V
  - **Fréquence d'entrée nominale :** 50 Hz
  - **Courant d'entrée nominal :** 250 mA maximum
  - **Valeur des fusibles :** 0,25 A, 250 V à fusion lente
- **Matériaux de construction :** Les coffrets et compartiments de la centrale, du clavier de commande, du DX2010, du concentrateur radio et des éléments radio sont faits de matériaux durables, sûrs et résistants à toute agression avec des outils manuels.
- **Alarmes confirmées :** Définir l'option de programmation avancée n° 124 sur 3 ou 4. ?Pour de plus amples informations, se reporter à la *Section 5.2.2 Options de programmation système, Page 47*.

La centrale d'alarme intrusion Easy Series a été conçue conformément à la norme PD6662:2004 en tant que système de classe 2 prenant en charge les options de notification A, B, C ou X avec les éléments d'alarme appropriés installés (éléments non fournis avec le système).

12.7 Conditions EN50131

La centrale d’alarme intrusion Easy Series a été conçue conformément à la norme de sécurité EN50131-1 Classe 2, Classe d'environnement II.

Installation, programmation et maintenance
Installation : Se reporter à la *Section 2.2 Installation des composants du système, Page 13*.
Programmation : Se reporter à la *Section 5 Programmation, Page 41*.
Test : Se reporter à la *Section 8 Test et maintenance du système, Page 67*.
Maintenance : Se reporter à la *Section 8 Test et maintenance du système, Page 67*.
Alimentation électrique (réseau et batterie de secours).
Alimentation secteur : Se reporter à la *Section 10.2 Clavier de commande, Page 85*.
Batterie de secours : Se reporter à la *Section 10.2 Clavier de commande, Page 85*.
Inhibition automatique
Alarme d'intrusion et signal ou message en présence d'un défaut : Définir *l'option de programmation n° 131* à une valeur située entre 1 et 3. Se reporter à la *Section 5.2.2 Options de programmation système, Page 47* pour de plus amples informations.
Code d'autorisation : Définir *l'option de programmation n° 892* à une valeur située entre 3 et 8. Se reporter à la *Section 5.2.8 Options de programmation du clavier de commande, Page 60* pour de plus amples informations.
Clés logiques et physiques
Nombre minimal de combinaisons par utilisateur : – **Codes :** 15 625 (le code doit comprendre six chiffres) – **Jetons :** 42,000,000,000 – **Porte-clés :** 2,800,000,000,000,000 **Méthode utilisée pour déterminer le nombre de combinaisons :** – **Codes :** Les chiffres 1 à 5 sont autorisés. Dans le cas d'un code à six chiffres, toutes les combinaisons sont permises. – **Jetons :** 32 bits. Toutes les combinaisons sont autorisées. – **Porte-clés :** 56 bits (48 sérialisés en cours de fabrication, 8 demeurent statiques)
Température de fonctionnement
Voir *Considérations environnementales* à la *Page 82*.
Consommation électrique de la centrale et du clavier de commande
Centrale d'alarme : Se reporter à la *Section 10.1 Centrale, Page 82*.
Clavier de commande : Se reporter à la *Section 10.1 Centrale, Page 82*.
Courant nominal de sortie
Voir *Sorties programmables* à la *Page 82*.

Pour se conformer à la norme EN50131-1, définir ces options de programmation comme suit :

Option de programmation	Numéro d'option	Réglage	Page de début de section
Transfert auto de la clé de paramétrage	123	Sélectionner Option 0	*Page 47*
Temporisation d'entrée	127	Régler sur 45 s ou moins	
Nombre de défauts ignorés	131	Sélectionner Option 3	
Code installateur limité	142	Sélectionner Option 1	
Fréquence d'appel automatique du RPS	224	Sélectionner Option 0	*Page 53*
Longueur code	861	Définir longueur code sur six chiffres	*Page 61*

12.8 INCERT

Pour se conformer à la norme INCERT, définir ces options de programmation comme suit :

Option de programmation	Numéro d'option	Valeur par défaut	Page de début de section
Code installateur limité	142	1	*Page 47*
Longueur code	861	6 chiffres	
Tentative d'entrée d'un code non valide	892	3*	
Temporisation de blocage du clavier de commande	893	3*	*Page 61*
* Pour se conformer à la norme INCERT, définir ces options de programmation sur 3 ou plus.			

12.9 cUL

Pour les installations canadiennes, installer le système conformément à ULC-S302. Les systèmes qui utilisent le module de retransmission IP Conettix C900V2 répondent au niveau 3 de sécurité secteur lorsqu'ils assurent la transmission sur un réseau de données à commutation par paquets (RDCP).

12.10 NF A2P

L'intervenant qui effectue une modification des paramètres du système est responsable du respect des normes et règlements qui s'appliquent au matériel et / ou au système dans lequel il est utilisé. Dans une installation NF A2P, utiliser uniquement des équipements listés dans le tableau suivant et vérifier que chaque paramètre se trouve dans la plage autorisée.

Accessoires autorisés dans une installation NF A2P

Elémént	Description
IUI-EZ1	Clavier de commande
NP17-12IFR	Batterie Yuasa 17AH
ICP-EZPK	Mémoire flash
EZPS-FRA	Alimentation électrique pour les détecteurs et les sirènes
IPP-PSU-2A5	Chargeur auxiliaire 2,5 A supervisé
ICP-EZVM-FRF	Module vocal français
ISW-BHB1-WXFR	Hub wLSN
ISW-BK-F1-H5X	Porte-clé wLSN
ISW-BDL1-W11PHX	Détecteur de mouvement wLSN Tri-tech 11 x 11 m
ISW-BPR1-W13PX	Détecteur de mouvement wLSN IRP 12 x 12 m
ISW-BMC1-S135X	Contact magnétique wLSN
ISW-BMC1-M82X	Mini-contact wLSN
ISW-BMC1-R135X	Contact encastré wLSN
ISW-BIN-S135X	Contact de choc à inertie et contact magnétique wLSN
ISW-BSM1-SX	Détecteur de fumée wLSN
ISW-BGB1-SAX	Détecteur de bris de glace wLSN
ISW-BSR1-WX	Avertisseur sonore wLSN
ISW-BRL1-WX	Relais de sortie wLSN
DX2010	Carte d'extension 8 zones câblées

Câblage des sirènes dans une installation certifiée NF A2P

Utiliser uniquement des sirènes avec batteries de secours. Les sirènes qui exigent une tension de charge de 14,1 V à 14,4 V peuvent être alimentées par le module en option EZPS-FRA, ou le chargeur auxiliaire IPP-PSU-2A5.

Raccorder l'entrée +12V de blocage sur la sortie relais PO1, la définir comme Intérieure intrusion et incendie, comme indiqué dans le guide d'installation de la sirène. En fonction de l'intensité requise pour la batterie de la sirène, l'entrée +12 V de blocage peut-être prise du bornier orange, du bornier blanc, du +14,4V de la sortie alimentation sirène de la carte en option EZPS-FRA, ou de l'une des sorties de l'alimentation électrique auxiliaire IPP-PSU-2A5.

REMARQUE !

Dans une installation homologuée NF A2P, l'alimentation électrique utilisée pour alimenter la batterie de la sirène de ne doit pas être utilisée pour alimenter les détecteurs de mouvement.

Câblage des détecteurs de mouvement dans une installation certifiée NF A2P

L'alimentation des détecteurs de mouvement doit être séparée de celle des sirènes.

L'alimentation des détecteurs de mouvement peut provenir soit des pôles + et - de la borne blanche, soit de la carte en option EZPS-FRA lorsque le nombre de détecteurs de mouvement nécessite des lignes d'alimentation séparées, soit du chargeur auxiliaire IPP-PSU-2A5.

Configuration de la centrale dans une installation certfiée NF A2P

Vérifier que chaque paramètre se trouve dans la plage autorisée en configuration NF A2P.

Bilan de consommation pour une installation NF A2P Type 2

Afin de respecter une autonomie de 36 heures, le courant requis par tous les éléments doit être inférieur au courant de secours disponible.

– Courant maximal hors alarme : 465 mA (c'est-à-dire 270 mA pour la centrale, avec un clavier de commande)
– Courant maximal en alarme : 1000 mA (c'est-à-dire 675 mA pour la centrale, avec un clavier de commande)
  Se reporter au tableau ci-dessous.

	Courant maxi hors alarme			**Courant maxi en alarme**		
Module	**I max.**		**Total**	**I max.**		Total
Centrale d'alarme Easy Series	85 mA	x 1	85 mA	160 mA	x 1	160 mA
Courant pour la centrale : **A**			....mA			...mA
Clavier de commande IUI-EZ1 (au moins 1)	110 mA	x Qté		165 mA	x Qté	
Courant sur le bus d'options : **B**			....mA			....mA
Détecteur(s) de mouvements		x Qté			x Qté	
Sirène(s)		x Qté			x Qté	
(Autre)		x Qté			x Qté	
Courant aux. total : **C**			...mA			...mA
Total **A + B + C**			**...mA**			**...mA**
Intensité de secours maximale disponible, avec une batterie de 17 Ah (type 2, 36 h)			465 mA			1000 mA

Bilan de consommation sur le chargeur auxiliaire IPP-PSU-2A5

Lorsque le bilan de consommation pour les éléments additionnels nécessitent une capacité de batterie supérieure à 17 Ah pour maintenir une autonomie de 36H, ajouter un ou plusieurs chargeurs auxiliaires IPP-PSU-2A5.

Le chargeur auxiliaire IPP-PSU-2A5 fournit également la sortie de 14,5 V requise par la charge des batteries des sirènes.

	Courant maximal hors alarme			**Courant maximal en alarme**		
Module	**I max.**		**Total**	**I max.**		Total
IPP-PSU-2A5	55 mA	x 1	55 mA	55 mA	x 1	55 mA
Détecteur(s)		x Qté			x Qté	
Sirène(s)		x Qté			x Qté	
Clavier(s) de commande		x Qté			x Qté	
Courant aux. total : **C**			...mA			...mA
Total à l'état de repos			**...mA**	Total en état d'alarme		**...mA**
Courant de secours maximal disponible avec une batterie de 17 Ah			465 mA			750 mA
Le chargeur auxiliaire IPP-PSU-2A5 offre une protection contre la décharge profonde de la batterie (active à l'état de repos) et des voyants LED d'état. En conséquence, il faut tenir compte de la consommation du chargeur dans le calcul d'autonomie. Courant maximal disponible hors alarme : 465 mA. courant maximal en alarme : 750 mA.						

REMARQUE !

Pour la supervision du chargeur auxiliaire, utiliser une entrée de la centrale ou la prendre à partir d'un module DX2010, avec un câblage à deux résistances (alarme et autosurveillance)

– Relier la sortie relais « défaut alimentation » du chargeur auxiliaire vers une entrée 24 h/ 24 h. Enregistrer le nom de zone avec un texte signifiant « Coupure alimentation chargeur auxiliaire »
– Sur la zone autosurveillance, raccorder le contact d'autosurveillance du boîtier

Câblage du contrôleur-enregistreur

Pour raccorder un contrôleur-enregistreur, raccorder l'entrée de la bobine de l'enregistreur aux bornes + et - de PO2, PO3 et/ou PO4.

Définir la sortie comme suit :

– Pour enregistrer l'état : « Activer le mode total », définir la sortie en « Protection totale activée »
– Pour enregistrer l'état « alarme », définir la sortie correspondante en « intrusion et incendie 2 » (état inversé)

Options de programmation

Pour une installation conforme au référentiel NF A2P, vérifier les options de programmation suivantes :

Option de programmation	Numéro d'option	Plage autorisée NF A2P	Page de début de section
Code pays	102	17	*Page 47*
Autosurveillance coffret activée	103	1	
Durée sirène incendie	107	2 ou 3	
Durée sirène intrusion	108	2 ou 3	
Plage d'interruption intrusion	110	0	
Vérification de l'alarme au point	124	0	
Temporisation d'entrée	127	Plus courte que la temporisation de sortie	
Niveau de protection automatique	132	0	
Réinitialisation de l'autosurveillance point et coffret	137	1	
Réinitialisation de l'autosurveillance élément système	138	1	
Code installateur limité	142	1	
Activer la protection avec points en défaut	159	0	
Longueur code	861	6	*Page 61*
Type de circuit	9xx2*	0	*Page 57*
Temps de réponse	9xx5*	4 ou 5	
* xx = le numéro de point. Par exemple, « 01» = Point 1, et « 32 » = Point 32.			

Tableau 12.1 Plage des valeurs autorisées en configuration NF A2P

REMARQUE !
Pour les points supervisés (double résistance de fin de ligne), des résistances de fin de ligne de 2,2 k (Réf. 47819) sont nécessaires.

Fermeture du coffret

1. Ouvrir le trou pré-embouti qui se trouve sur le côté droit du coffret.
2. Passer le fil de plombage à travers ce trou, et ramener les deux extrémités dans l'ouverture oblongue correspondante de la porte du coffret.
3. Sceller le plomb aussi près que possible du coffret.

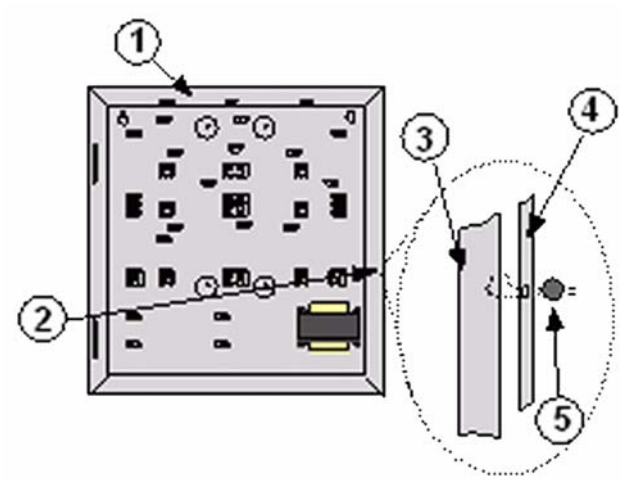


Figure 12.1 Fermeture du coffret

1	Coffret
2	Emplacement pour plombage (pré-embouti)
3	Côté droit du coffret
4	Côté droit de la porte
5	Plomb

Notes

Bosch Security Systems, Inc.
www.boschsecurity.com
© Bosch Security Systems, Inc., 2009